中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

中華民國內政部登記證內版台誌字第零零五號
中華郵政台字第五二一二號執照登記爲第一類新聞紙類

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部　採訪部　營業部　廣告部　社長室　總編輯　經理室　中區辦事處
二七零七零六　二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零　二七九三零七　二八零七零八　二八二四五五　二七五零五六　二七七二六一　二七五四九五　二一二三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一七一五五號

英情報文摘驚人透露

中蘇共一旦攤牌作戰 俄改道由印度襲大陸

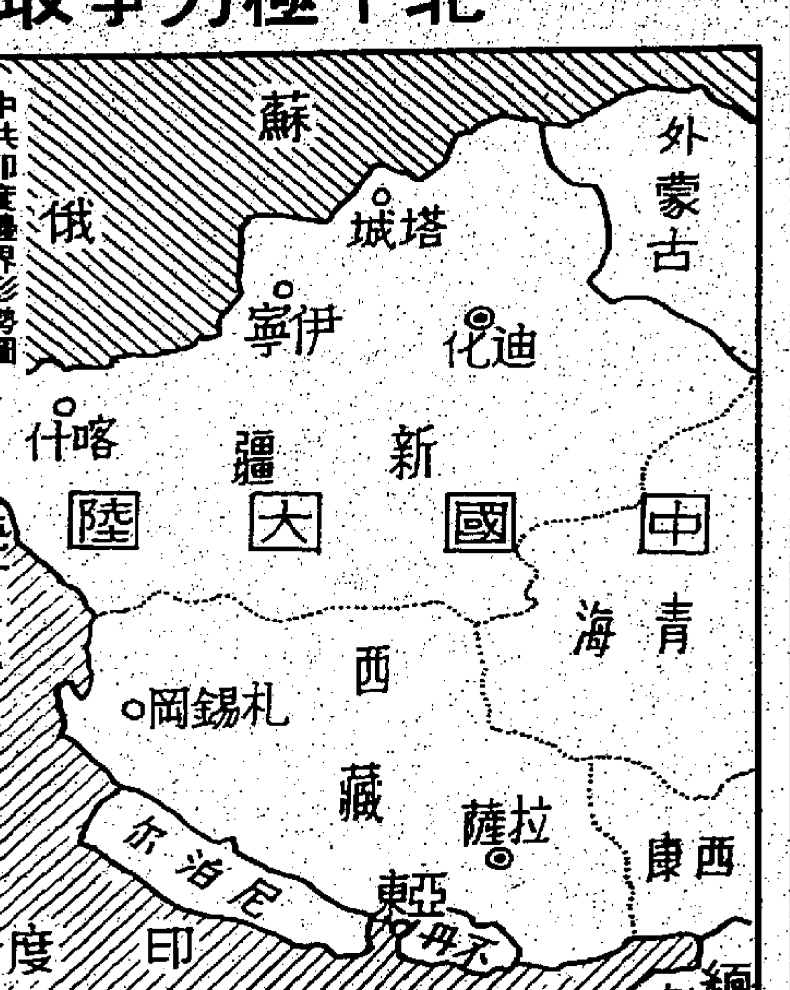
北平極力爭取東南亞國家衝破蘇圍堵

【本報廿三日倫敦航訊】今日出版之「情報文摘」，刊出一篇報導，預測蘇俄進攻中共，將由印度邊境發動。該項報導稱：在北平仍然沿它與蘇俄及外蒙邊界維持護模的警戒當中，有跡象顯示，北平的戰爭設計官員，對來自這個方向的威脅，目前已大爲減低他們的關心。照他們的見解（他們對此見解十分堅持），自越南淪陷後，和美國繼續退出整個東南亞，對北平的更大危險，是來自另一方面。

北平的戰爭設計人員現時認爲與蘇俄攤牌時（照他們的意見，這是遲早必會發生的事），莫斯科可能選擇由印度穿越東南亞的侵進路綫。孟加拉的政變，可能意味着蘇俄的輕微挫折，但並未改變北平對蘇俄的恐懼。而且，北平的此項見解，已引起這條侵進路綫一帶的某些國家的同感，主要的如馬來西亞、新加坡和泰國。

越戰結束後，照毛共的見解，使蘇俄沿該路綫得到另外一個「寄碇點」，第一個是印度，自甘地夫人實施獨裁統治後，蘇俄在該地的地位，更形穩固。蘇俄在高棉所受的困擾，並不被視作蘇俄試圖使用該條路綫的主要障礙。

可是，目前對於北平和對於蘇俄同樣重要的是在這兩個「寄碇點」之間的國家的態度。是以，世界上最嚴重的敵對之一正在該區形成，蘇俄試圖威迫利誘馬來西亞、新加坡和泰國，接受蘇俄的以蘇俄爲首的亞洲集安全公約，而北平亦想爭取此等國家的同盟。



中共分化離間 猛烈抨擊蘇俄 製造兩個韓國

【北平廿六日法新社電】在北平與莫斯科之間的論戰中，一向都很少提起的被分割的韓國問題，現在已被提出來了。北平昨天指摘蘇俄，要使「兩個韓國」永久存在。

這是在四份之一個世紀以來，北平首次作此項指摘，是爲北平參加一九五〇至一九五三年的韓戰的廿五週年紀念日，蘇俄當日是毛共的盟友，但北平官辦的「新華社」在一篇評論中，把它與美國相提並論。美國也遭這篇評論猛烈抨擊，時爲美國國務卿基辛格訪問此間的備備四十八小時之後。

「新華社」重申北平支持北韓的立場，以「獨立、和平統一」與偉大的民族團結」爲基礎，而統一兩個韓國。

於抨擊美國對韓政策後，「新華社」說：另一個超級大國，蘇俄「社帝」，對於重行統一韓國事，是反對獨立的原則的。它力言，蘇俄的報紙已把北韓的口號「獨立與和平統一」，改爲「民主和自由的和平統一」。

北平的評論說：蘇俄和南韓曾有過外交上的接觸，主要在巴黎，「這是進一步證明蘇俄對韓國的統一，乃是假局，和蘇俄之努力建立兩個韓國，却是真實的。」

七三年中東戰爭 北韓飛行員助埃

【特拉維廿六日美聯社電】以色列空軍司令於週末透露：在一九七三年猶太新年期間的戰爭中，以色列空軍擊落兩架由北韓飛行員駕駛的埃及飛機。

曾於上述戰爭中指揮以色列空軍的披勒少將說：雖然那些北韓人會企圖避免與以色列軍機發生衝突，但仍有兩架由他們駕駛的埃及飛機在混戰中被擊落。

於星期六日在以色列北部向一羣聽衆演講時，披勒說：那些在戰事期間曾駐屯在埃及北韓飛行員，經於最近返國。

他說：自從該次十月戰事以來，約但經已建立起一支擁有一百架飛機的攻擊性空軍，「將來可能給以色列構成威脅」。

披勒說：以色列無需

阿槍手自黎邊境 向以巡邏軍開火

【特拉維夫廿六日美聯社電】軍方星期日稱：阿剌伯槍手，晚上在黎巴嫩向一隊在以色列北部邊界鄉村要拿拉巡邏的以色列軍隊開火。

一份公報稱：以色列軍隊開火還擊，但無死傷的報告。這是自從十月十一日在黎巴嫩邊境發生類似槍戰事件以來第一次的交戰。

以色列官員昨指出 美將供應埃及軍火

【耶路撒冷廿六日合衆國際社電】政府官員星期日表示：當美國領袖們與埃及總統沙達在華盛頓會談時，美國將同意供應軍火給埃及。

一位官員稱：「他（指沙達）是美國的一位新朋友，但還不足以令我們太担心，除非我們認爲供應軍火給埃及是不能夠太樂觀。」

該批官員並未有指出華盛頓與開羅之間有關軍火的供應有達成某種諒解的可能性，雖然美國務卿的聲明中曾云，目前對此猶未立即作出決定。

那些美國製的F十六和F十五戰鬥機，但將來一可能要付出很大的代價。

繼以埃兩國最近訂立西奈協議後，據報以色列會要求華盛頓供應一些F十五戰鬥機，作爲它所購買的十八億美元軍火的一部份。

紐約愛國華僑 反對福特訪平 舉行大會揮舞國旗

【紐約廿五日中央社電】一千多名愛國華僑和他們的外國友人，今天下午出席了在此間舉行的大會表示强烈反對美國福特總統預定的訪問中國大陸，並支援中國大陸同胞抗暴。

參加者冒着細雨，集合在中央公園南側第五大道的陸軍大廣場，他們揮舞中國國旗，並高舉反共標語。

中美反共愛國聯盟，台灣同鄉福利會，自由人，與留美同學會等，四個組織聯合主持了此項大會。

大部份爲學生愛國華僑，來自美國各地，包括阿拉斯加——加州、佛羅里達、中西部各州，及新英格蘭。

中美反共愛國聯盟主席劉志簡担任大會主席。他說：「我們今天來到此地，是要讓人們聽見我們反共的聲音。我們反對中國大陸上的獨裁者，我們決心爲了自由主張而進行戰鬥。」

在大會的間歇期間，參加者唱中國愛國歌曲，並高呼「打倒毛澤東」，「要自由，不要姑息」、「毛澤東正在死亡」、「罷免基辛格」等口號。

紐約華僑學校的鼓號隊在大會上演奏，萬衆參加者熱烈的掌聲。

其他演講者，有耶魯大的饒大衛教授，曾在北越被拘禁五年的美國海軍中校馬侃，台灣同鄉福利會主席莊懷義博士、阿拉巴馬州楚洛伊大學的柯貝克教授，美國自由領導基金會主席沙洛姆，雷震遠神父、古巴自由戰士加西亞。

爲前太平洋美軍總司令之子的馬侃中校，談到了越南的悲劇，並警告說，「發生在越南的事，能發生在自由世界的任何地點。」他要求所有愛好自由人民切記西點軍校的校訓：「責任、榮譽、國家！」

柯貝克教授在演說時，引述蔣總統在國慶日的文告中「我們必須認清敵友」的話。他批評福特總統訪問「與歷史上最大的殺人者握手」。

莊懷義博士在大會上說，在台灣的一千六百萬自由中國人，是美國最信賴的友人，福特總統應當前往台北而非北平。

柯貝克教授大聲攻擊基辛格的和解政策，他說「和解是放棄世界每個地方自由的縮小。」他又說：「中華民國兀立的時期裡，我們全體都有自由的希望。」

所有其他演講人强調姑息的危險，和加強喚醒自由世界，使其了解反共戰鬥的重要性。

包括前加州州長李根在內的許多知名的外國人士，曾電賀大會。

美電單車好手表演絕技 美國電單車好手克尼爾，於十月廿五日在一個公園內進行表演時，飛越十四輛巴士，安全降落地面，這是他進行的最長距離的電單車飛躍表演。

黎京情況極混亂 美國服務機構 數週內將撤離

【貝魯特廿五日合衆國際社電】美國大使館發言人星期六日說：美國政府已決定在未來數星期內，把執行阿剌伯區域性計劃的外國服務機構若干區域官員撤出貝魯特。受此計劃所影響的，有廿五個阿剌伯區域性的人和大約有十二名區域官員及他們的家人。

若干作業被受到暫時影響，但其他的則屬永久性的。

發言人說：目前在貝魯特的美國人約有五千人，四月份則有七千人，當時回教徒與基督教的民兵發生了第一個回合的戰鬥。

留在此間的美國人中，有四百廿五人是大使館職員。

回教徒大學侵攻基督教區 黎內戰蔓延擴大 政府軍無法控制

【貝魯特廿六日合衆國際社電】敵對的基督教和回教好戰分子，星期日較早時以火箭砲和迫擊砲在陷於戰爭中的貝魯特互相攻擊，使戰火首次蔓延到住宅區。

警方稱：星期六日最少有五十二人死亡，一百二十五人受傷，使六星期來在首都內戰中死亡人數升至七百二十五人，受傷達一千七百五十八人。首都內沒有一區不受戰火牽連。右翼基督徒和左翼回教徒六個月來的戰爭中，死傷人數總共約有六千五百人。這是首次戰火蔓延到回教徒住宅區，南迫[illegible]宅區，發生整夜激烈的砲、火箭砲和重機槍的戰。

在裝甲車和軍車內的保安部隊，與企圖侵佔拔拉的回教徒槍手作戰，該區爲貝魯特主要的購物街道。這些回教徒企圖驅逐這個大部份是基督徒經營的購物地區。當回教徒企圖逐出在沙包後保衛該區的長槍黨人時，在貝魯特「假日酒店」的基文都衛住人士稱：「假日酒店」發生了數百發的機槍戰。

在鄰近的合衆國際社[illegible]附近，亦發生激烈的戰爭，當說最少有一百發的迫擊砲和火箭砲，向住宅區發射。

星期日上午八時，與人手和武器不足的保安部隊，不時發生戰爭，而軍隊無能力阻止。

貝魯特東部基督教徒所在區，這些砲彈是來自星期六日目前仍未在戰禍中的工業。

埃及總統沙達 離法飛美訪問

【巴黎廿六日法新社電】正在前往美國作十天訪問途中的埃及總統沙達，今日抵達此間，隨即與戴斯登總統開始會談。

這是在過去十個月內，沙達在法國總統府進行會議的第二次。他曾於本年正月到此作五天的官式訪問。他定於今日較後時間飛往美國維珍尼亞州紐港紐斯。

【巴黎廿六日合衆國際社電】埃及總統沙達星期日飛往美國作官式訪問。據外交界消息稱：這次訪問將會包括商討美國在中東發動的新和平步驟。

沙達在巴黎停留二十四小時後離開，他在巴黎時，曾與戴斯登總統作簡短的會談。

沙達的專機在下午二時離開奧萊里機場，預料他會在下午二時抵達維吉尼亞州紐港紐斯的柏德力亨利機場。這將會是第一位埃及國家元首到美國土地上作官式訪問。

石油增價一成 對日實際影響 百分八點七三

【東京廿六日法新社電】本年十月一日石油輸出國組織提高原油價格百分之十的決定在日本只引起實質上的影響百分之八點七三而已。這是日本石油工業星期六所作出的估計。這將會是固定十二月初石油產品標準價值的一次基本因素。

另一方面每千公升石油產品升高一千七百四十日元（五點八美元），對依賴石油產品的工業是一大沉重的負担。

這次百分八點七三影響的估計是由石油輸出國組織和其他石油出產國所提高的油價，國際石油公司升高油價的比率，和石油輸出國組織各種調整額外支出的結果計算出來的。

阿美尼亞恐怖分子揚言 殺土耳其外交官 駐英大使加强安全措施 蘇格蘭場警探嚴密保護

【倫敦廿六日美聯社電】「星期日電訊報」星期日報導稱：土耳其在接獲一名阿美尼亞恐怖分子的恐嚇後，增派保鑣，保護駐英國的土耳其大使及尼曼西奧洛。

該報稱：這些保鑣與蘇格蘭場的警察一同保護這位土耳其大使和大使的住宅。同時在土大使出門時，在沿途提供武裝的護衛。

該報告稱：這項增加的保安措施，是在接獲一份由「阿美尼亞大屠殺公平突擊隊」從倫敦寄給一些大使館和英國外交部的印刷傳單後實行。

該組織恐嚇要攻擊全世界的土耳其代表，但他們並沒有說上星期在巴黎和維也納殺害土耳其大使的事，是他們所爲。

該傳單稱：這個組織是包括六十年前從土耳其部隊集體屠殺中逃出來的阿美尼亞人的兒子。這個組織要求歸還阿美尼亞的土地。

俄認戴斯登訪問 進一步改善關係

【莫斯科廿六日美聯社電】共黨「眞理報」星期日說最近法總統戴斯登訪問蘇俄後，法蘇的關係仍然冷淡的情況而指摘西方報章的反蘇的報導。

「眞理報」說這次訪問的結果是有收穫的，並堅持說：「蘇俄與法國之間的政治合作已有進一步的成果。」

一些西方報章報導，懷疑目前法蘇的關係已不及以前了。導致有此懷疑的原因，是布里什涅夫在較早時把他與戴斯登的會談延遲一天，稍後時間又稍因患有傷風而把會談取消。

觀察家懷疑蘇俄這天的行動，是富布里什涅夫及法總統在克里姆林宮的晚宴上因意見不合所導致。

戴斯登要求緩和思想上的戰爭，但布里什涅夫則認爲緩和並不能擴大到思想上的和解。

泰國近事

本報駐曼谷特派員　乃汶艮

聯合政府定十月底改組

泰國聯合政府將於十月底進行改組，因爲國務院長克里巴莫親王曾於九月杪表示，要在一九七五—七六年度國家預算案三讀通過以後，總能聯合執政黨內各政黨的要求而調整內閣。現在由今年十月一日至明年九月卅日新會計年度總預算泰幣六百二十六億五千萬銖（折合美金約三十一億元）的新預算，既已於十日由下議院以一三九對一〇〇票通過，上議院也將於十月廿八日以前照案批准，所以，以社會行動黨、泰國黨、社會正義黨及社會國家主義黨爲首的十七個政黨的領導人，已開始醞商改組內閣的問題。

不過，據熟悉泰國政情的觀察人士透露，聯合內閣以相當懸殊的比較輕易贏得預算這一仗後，信心大增，已作長期執政的打算。爲求執政聯合黨（十七黨組成）內部的安定起見，調整的幅度不會太大，引起爭論的國防、外交、財政與內政等部部長，不致易人。可能的變動只是：第一、增設宣傳、勞工兩部，前者由民聯黨和農造機構等有關機構合併而成；後者則由內政部勞工廳升格爲部，專管社會福利賑災救難業務的民防廳，也可能納入其編制。第二、現內閣中數個副部長職缺的部門，也將乘此機會，由各黨商議適當人選填補。

至於九月底前行退休的前代理三軍統帥兼陸軍總司令吉時・巴莫上將，是否入閣的問題，已久爲各方所注目，但從各種跡象看來，這位前陸軍強人於現時加入聯合政府的機會幾等於零，既不會出任國防部長，也不致擔任主管國內安全事務的副總理，祇以國家安全總指揮部顧問的身份，就安全問題協助政府處事。

不過，原屬於反對黨地位的社會身民黨（在下議院佔有十九席），在此次新預算案三讀表決中，居然變卦，讓見已脫離民主黨領導的反對派陣營，和執政黨有了默契，所以參加內閣的可能性在百分之六十以上，如果此事成爲事實，則原在二六九席下議院中擁有一四一席多數的聯合政府，將更可增強聲勢而佔有一六〇票，本來祇有一二八票的反對派，將僅剩下一〇九票了。

汽油柴油決定維持原價

自從石油輸出國家組織決議自十月一日起將原油加價百分之十以後，原本甚爲低廉的泰國汽油及其他燃料油，即醞釀隨之增價。由國務院長巴莫授權任主委的石油政策委員會，雖曾先後兩度邀請國家煉油廠及各石油公司代表，多次進行協商。油公司以泰國油價甚廉，煉油廠入不敷出，要求各類燃油的零售價格，最少增加百分之十以上，但政府以油價關係民生，深恐一旦大幅增高，泰引其他物價上漲，故不肯貿然批准，祇同意超級汽油（現價每公斤泰幣三銖六十二丁），約合美金一角八分）及普通汽油（現價每公斤三銖四十三丁）得增加百分之十或稍多之外，其他公共汽車、貨車及漁船使用的柴油、工廠與發電廠所應用的重油，鄉村農民供事炊及照明所用的煤油（火水）等等，一律不許漲價。但是政府又擔憂汽油加價以後，會引起的士計程車司機的不滿，而大幅提高車費，或罷會示威抗議，所以又考慮以汽油廉價配給營業汽車的辦法。總之，執政當局的本意，是將汽油增漲的負擔，全部由擁有私人轎車的有車階級承受，因此一度傳聞超級汽油將加至每公斤五銖，或四銖五十丁，最低也要加到四銖三十丁左右。

但是，經過十四日的國務會議討論，又執心泰國有事的中產階級人數衆多（特別是京都曼谷），力量至大，聯合政府爲顧及未來的選票，討好一向屬於民主黨（反對黨）勢力範圍的曼谷市民起見，又授權石油政策委員會全權決定油價，不必再提院會批准。石油政策委員會秉承當局的意旨，以泰國的存油與零售，足夠再用兩三個月，乃決定暫時維持原價，候明年一月新原油進口時再行考慮加價的幅度。消息傳出，皆大歡喜，現在泰國的汽油價格恐怕是亞洲、歐洲及北美州地區最爲廉宜的了。

中總訪大陸一再改行期

由中華總商會主席黃作明、副主席曾紹華於七月底倡組的「泰國中華總商會訪問中華人民共和國工商業考察團」，原定十月五日首途，後來改期十月十二日，最近又一改再改，延至十月杪，而且仍無確切的出發日期。

總商會這一訪問團，原定名額爲一百名，至八月中報名截止之日，共有六十餘人參加，加上各中文報的記者，共計七十八人，名單送往香港轉遞北平審查期間，不斷有多種流言傳出，一說以總商會常務會董丁家駿爲首的一十六人，未獲中共當局批准；一說所有的中文報記者全遭北平剔除。到九月底宣佈延期出發的團員會議中，全部名單仍未見中共批核發下，究竟誰能去？誰不能去？人人都是一頭霧水，還是異常，訪問團原定去廣州參加十月十五日的「秋季商品交易會」，再北上遊覽，現在看來，祇能等去看交易會的「閉幕盛況」了，誠爲組團者當初始料所不及。

在中總組團的同時，泰國印務業公會理事長鄭漢勝也匆匆組織一個稱爲「泰國印務業文化工商訪華考察團」的團體，搶在總商會之前，於九月杪或十月一日進入大陸，結果，這一名稱響大組織小的考察團，也經過種種困難，至十月十日中華民國雙十國慶日，才得離開曼谷首途，全團連團長在內，祇有八人，而且除鄭漢勝開了一間達成印務公司外，其他團員黃旭、陳保民、許丙修、鄭兩漢、鄭振心、丁文江、鄭嘉谷等，既未經營印務，更與文化、報業扯不上關係。

據說，泰華印刷商人早於三年前即已籌組「泰國印刷商公會」，在鄭漢勝擔當理事長任內，許多理監事已相率退出，一面另行成立「泰國印刷商公會」組織，所以鄭漢勝率團出發的前後，好些印刷商曾經表示杯葛，不予承認。

泰國將於年底前 在華沙設大使館

【曼谷廿六日路透社電】外交部發言人今天說：泰國將於今年年底前，在華沙開設大使館。

他對記者說：泰國駐印度大使已被任命爲駐波蘭大使，而他在新德里的遺缺，則將由條約與法律主任蘇查將軍接替。駐西德大使將兼任駐奧大使，而外交部次長非與萬兩勿將則將出任駐波昂大使。駐美大使安南德，即將回曼谷出任外交部次長的職位。

本報特設特別分類小廣告啓事

茲爲便利分類小廣告推廣宣傳起見，可由原定之四個位擴大至六個位，或可一格橫排或兩格直排，但必須聯刊工商日晚報，及最少連登七天。此種特別分類小廣告，日晚報共收費每天卅五元。不折不扣，費須先惠。又此種廣告祇以普通廣告爲限，啟事及醫藥除外。由一九七五年十一月三日實行。

鳴謝啓事

本局爲籌募慈善經費於九月廿七日舉行本年度賣旗日籌款成績美滿收入達八十七萬零三百二十二元一角四分造福癃瘵惠及似籌款工作荷蒙各界善長踴躍捐輸各校員生義務協助各大社團惠借地方供設賣旗站各大商行代收旗款各大廠號供應飲品麵包新聞界及傳播界廣代呼籲尤感　上海商業銀行　總分各行列位就地特別加班點收善款共襄善舉特此登報鳴謝並深銘感謹此啓佈謝忱

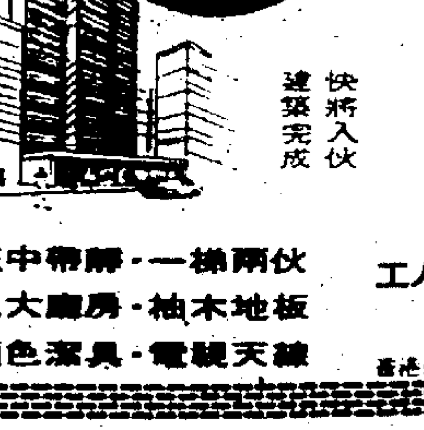
保良局主席李東海
副主席　萬明晏　莊榮坤　郭李宛纂　羅肇珍　施家宗
總理　陳有德　文融哲　蕭司徒潔　何小湛　黃志强　何廸建　張永銳　趙振邦　林建名　丙洪勝　毛凱元　陳經華　蔡章鏗
謹啓

一九七五年十月廿七日

金樂大廈
灣仔駱克道273—227號
二、三、四樓商業用
地下舖位祇餘一間
租
洽租處：
利興置業有限公司或本地盤
電話：5-263271
地址：德輔道中54—58號
利興大廈八樓

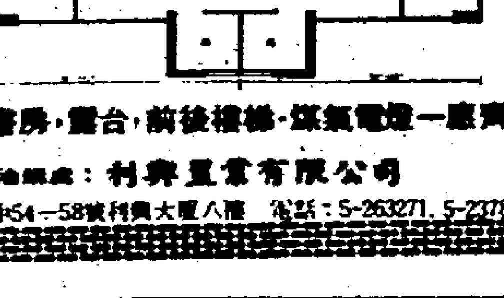
高爾洋樓・即買即住
十年付款・優於納租
東昇樓　大道東138—144號
雙喜大廈　香港仔大道52—64號
500尺只售：九萬餘元
639尺只售：十四萬餘
祇剩十餘伙特價出售
洽購處：協成行
地址：中區威靈頓街14—24號十樓
電話：H234523・250834

跑馬地藍秀街十三號
金鑾大廈
105年期



快將入伙
建築完成

每伙六百餘呎　祇售149,000元



旺中帶靜・一梯兩伙
三大廳房・柚木地板
顏色潔具・電視天線
工人房・書房・露台・前後樓梯・煤氣電爐一應齊全
洽購處：利興置業有限公司
香港德輔道中54—58號利興大廈八樓　電話：5-263271, 5-237885

佛朗哥陷彌留狀態 正與死神搏鬥中

阿剌伯通訊社報導佛氏逝世

【的黎波里廿六日法新社電】阿剌伯通訊社就今天在此間報告說：西班牙國家元首佛朗哥元帥，已於昨晚逝世。

該通訊社說：天主教教士已替他的靈魂祈禱。

【馬德里廿六日美聯社電】患重病和心臟在衰弱中的佛朗哥元帥，星期日在他的伯德歐宮中，在一大羣家人與政府官員圍繞之下聽彌撒。

據悉，這個大批的人羣集在與宮教堂後面的八十二歲的佛朗哥元帥的臥室內，表示出佛朗哥很安靜和十分清醒，雖然他病了十天和心臟在衰弱中，他又受到了發燒和肺部併發症的打擊。

歐羅巴通訊社說：佛朗哥的五十二歲的妻子，他的女兒及女婿，七名孫兒和他們中兩個的配偶、總理納華格、國會議長華加素與及佛朗哥的文武職員，都和他一起聽彌撒。

【馬德里廿六日美聯社電】佛朗哥將軍的醫生在星期日稱：佛氏與心臟病搏鬥，渡過一個和平的晚上睡眠。

一項來自這位元首的巴都宮的聲明稱：他的病況仍然穩定，但星期六日經過一天的心臟侵襲使他幾次接近於死亡之門。

該項在格林威治時間上午八時發出的醫生聲明稱：佛朗哥有「一個非常寧靜的晚上」的休息，而他的脈搏、心臟的跳動仍然沒有變化。

這指出這位國家元首與死神搏鬥並無進展。

他的家人守候床旁，而政府官員亦同時站在一旁，準備在這西歐最後的獨裁者死後將權力移交給他的指定的承繼人卡洛斯王子。

但宮內消息人士稱：佛朗哥表現出很想聽彌撒和領聖餐。

佛朗哥與繼承人卡洛斯王子

西面臨政權轉移危機 輿論促請各派系自制 冒險動亂會摧毀國家

【馬德里廿六日合衆國際社電】天主教報章「終極日報」於星期日呼籲西班牙人士在這個歷史性變遷時期，表現出自制力，不要造成嚴重的政治性動亂。

該報說：最重要的事情是控制左右兩派的極端分子，使國家能夠建立一個穩健的未來。

該報的言論，通常是代表西班牙最具勢力的羅馬天主教會的意見。

它說：「西班牙的現代史是由政黨的法律所支配的，多年來的建樹可能在短短數月內被一次突然而荒謬的政治風潮所摧毀。

「我們必須避免這個深埋在西班牙民族性格裏的永久性誘惑。我們相信政權是落在一些有責任心的專家手裏。他們不會濫用權力，而他們運用權力的節奏是配合生活的節奏及時代的需求，因而不會失了平衡，並能經常控制着他們的政治動向。

「假如這個平衡的目的是爲建立一個穩健的未來，那些主張強硬路綫的人士必須明白他們的時代經已過去了，除非他們想西班牙永遠沉淪。

「右派人士必須明白，除非他們放棄他們的自我主義，否則危機必然存在，而左派人士亦有義務自我約束，以免傾向無政府主義。

「我們今日較以往更加需要控制這兩派力量，因爲西班牙人是不想實踐極端行動之險的。」

越共橫蠻責美國 強將難民運返越

【香港廿六日合衆國際社訊】越南新聞社星期日說：高棉新聞與宣傳部在金邊宣稱：用輪船載運兩越的一千五百四十六名越南人，由關島回到南越，乃是一項「罪惡的設計」，旨在使難民變成「戰爭的工具」。

該部說：「可是這個計劃失敗了，就像以前失敗的計劃一樣。」

它說：「美國必須立即終止此項對越南的罪惡設計，並尊重南越共和國的主權。」

南越政府曾屢次說過，美國決定讓南越難民回國，而事先未獲西貢的批准，是破壞南越主權的行爲。

社論

當前海外僑務工作的要端

日昨寮僑救國聯合會發表了一篇宣言，呼籲全球僑胞，加緊團結，效忠祖國，在三民主義的旗幟之下，接受政府的領導，堅守民主的陣營，粉碎中共的統戰陰謀，達成光復大陸的神聖目的。談到這個僑務運動的工作，在過去固極輝煌，在今日更倍覺重要。國父孫中山先生領導的辛亥革命，故總統蔣公領導的北伐，對日抗戰，其中主要的助力之一，即爲華僑的力量。每當國家艱危而爆發一項革命行動的時候，不論倡自國民黨，或倡自國民政府，即不論國民黨在朝或在野，僑胞都熱烈的支持，返國而參戰，賣產而景從，出錢，出力，甚至捐棄生命亦所不惜，所以中山先生說：「華僑爲革命之母」，即此意也。

現在僑務運動更形重要的原因，乃由於大陸淪陷，數億的人民被宰制於共黨，無法自由參加革命的運動，故必須海外的千餘萬僑胞和台澎基地的人民，共同配合，更充實光復的力量。其次，共黨政權竊據之後，爲掩飾其醜態，破壞自由中國的威信，極力進行統戰的陰謀，瓦解僑胞對政府的向心，其手段比較滿清、日本軍閥尤爲毒辣卑鄙，所以不能不奮勵精神，認眞對付。又其次，現在世界經濟不景，偏激而狹隘的民族主義抬頭，各地動盪不安，戰亂四起，足跡遍四海的僑胞，不少在居留地遭受迫害，歧視，處境艱苦，事業損失，亟需政府作精神上或物質上的關懷照顧，支援協助。此外，世界部份國家的政府，染於姑息的歪風，在形式上與北平政權建交，而實際上仍與自由中國保持貿易與文化甚至政治上的關係，在此微妙的關係中，政府固應加強聯繫當地僑胞發揮效忠的眞心，而尤待彼等爲國家擔當起國民外交的大任。

而海外僑胞的表現，也一如所期，素着爭自由、護民主的傳統精神，堅貞不變。雖在中共擴大統戰活動，威脅，利誘、欺騙、拉攏各種伎倆進行之下，仍然不爲所動，反而對自由祖國更爲熱愛。如今年雙十國慶，返國參加慶典的各地僑胞人數，達一萬六千人，較去年增加一倍，而且又多爲來自與自由中國沒有邦交的地區，這說明華僑的向心意識因而愈堅，僑胞的鬥志愈險阻而愈烈。加拿大、英國、法國等國家，在與北平政權建交後，仍有不少的忠貞僑胞，力拒中共誘脅，反而更加團結一致，奮力反擊的英勇事跡，華僑的心始終是不變的。不過，如何與他們相呼應，相砥礪，相結合，以保持不懈，發揮更偉大的力量，在光復大業上求取更高更速的成效，那就是政府僑務當局的責任了。

僑務工作的方針，自然是多方面的，貴乎靈活的運用。第一、必須以服務、輔助爲主。雖然華僑昔日贊助革命，傾家獻產，不惜犧牲一切以支持，祇盡義務，不求權利，但亦正因華僑的熱誠，政府更應悉心的愛護和培養。接閱行政院蔣院長對僑務工作的指示，亦一以此爲重點。在國家財力、機關行政經費足以應付的時候，固不應言捐募，即華僑自動的捐輸，亦祇其性質，不應於接納，以留待將來復國大舉時發動使用。所以僑團返國參加國慶，過去有捐獻犒賞三軍以表敬意的，近數年來多被婉謝。惟協同發展國內生產的投資，則應表歡迎。這是善用民力的良好原則，值得讚揚。獨惜台灣尚有少數社團組織，或不明政府的意旨，或別有用心，仍不時派員作不實際的募捐，予人以頗惡劣的印象，對僑運亦有若干不良的影響。

第二、必須以親僑、便僑爲主，盡量力量方法，務使散處天涯海角的僑胞，已獲得政府關懷的溫暖，又獲得機回祖國，目睹復興基地繁榮蓬勃的現象和壯麗的河山，更增加其向心力。八月間，政府提高出入境的簽證費，在財政的開源上容或應該，然在僑運的目的上卻是一種阻礙，幸而施行不久，政府即能權衡利弊，宣告恢復原額，取銷加費，可謂深識今日僑務的本質，檢討從善，有足多者。同時，政府僑務人員例多出國訪問，尤須參加社會，凡到達一個僑區，盡可能擇訪遍識，誠意請詢，代表政府向僑團致其親切慰問的至忱，諮詢祖國的意見。對象不僅爲當宿僑領，尤應接近青年人士，以免有僑社之感，切戒自高身份，祗事飲食應酬，作私人結納，一派官僚作風，否則於國家、於僑運都無補了。

日擬訂四點計劃 協助發展中國家

【東京廿六日法新社電】日本首相三木武夫將於十二月十五至十七日在巴黎召開的國際經濟高峯會議中，建議建立一個保證發展中國家自它們主要出口品得來的收入的制度。

據政府人士消息，各個有關經濟事務的部門，已依照三木的調令，擬就協助發展中國家的四點計劃。日本政府以往對於草擬此一地區的具體辦法是落後的。

該方面人士說，日本政府計劃最遲於十一月初便完成該項計劃的擬訂。

該計劃具有下列性質：

——建立一個保證亞洲區的發展中國家於輸出其產品時，對其收入獲得保障的計劃。

——開發計劃，將以產油國的油錢及先進工業國的技術，聯合進行。

——進一步擴展農業。

——各國給予發展中國家的政府援助，將予增加。

【東京二十六日美聯社電】一項以三千日本人爲對象的民意測驗，星期日顯示出有百分之六十七的日本人，同意日本經濟援助發展中的國家。

該項由首相辦公廳舉辦的民意測驗指出，這百分之六十七裡，有百分之三十一認爲這大援助爲一種人類的義務。其中百分之十九，認爲這有助於世界和平；而其中百分之十七，認爲這可以保證給日本提供生產原料和出口市場的擴張。

被問及目前日本在亞洲加強的援助時，有百分之三十四，認爲這項加強要繼續下去，但有百分之四十三建議給其他地區同樣水平的援助。

這次在日皇裕仁本月較早時訪美前舉行的民意測驗，顯示出只有百分之七十八，知道這次訪問而其中有百分之六十九人贊成此行，有百分之六反對。

泰寮之間三大問題 雙方歧見尚待消除

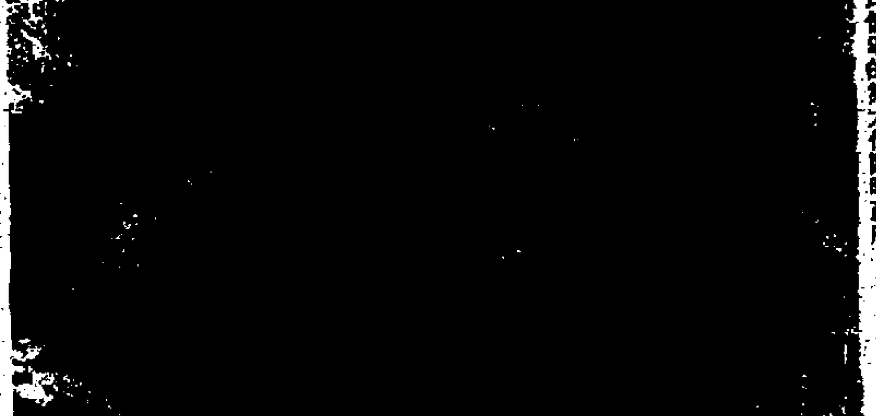
泰拒絕寮國取回飛機

【曼谷廿六日法新社電】外長察猜昨日對報界說：泰國與寮國之間的現存問題，已縮簡化至僅餘三個主要項目，如果雙方互相信賴而進行明智的會談，則可消除目前的歧見。

他說：這三個項目爲走私湄公河巡邏工作和寮國難民。倘兩國攜手在湄公河巡邏，將可制止走私活動以及寮國難民渡河逃入泰國，而這三個難題亦將迎刃而解。

【曼谷廿六日法新社電】據「民族報」稱：泰國已經拒絕寮國要求派遣一隊人，取回此間十八架飛機，因爲「泰國軍方尚未能完成證明這些在本年較早時中南半島陷共後右翼飛行員駕駛來到這個國家的飛機的眞正物主。」該日報引述和要通的消息來源稱：這些差不多同時在七月從南越和高棉飛抵泰國的飛機的擁有權，目前仍是美國和中南半島國家爭論的要點，這使泰國不可能將這些飛機交回任何國家，除非這項爭論已獲解決。

寮國駐曼谷大使館提出一份這十八架飛機的清單，包括二架運輸機，十五架戰鬥機和三架觀察機。



葡總理向群衆演說： 葡萄牙總理阿斯維多，於十月廿五日在奧波多市狄爾加杜廣場，向聚集在該處的群衆發表演說：該批群衆集會支持阿氏領導的第六個臨時政府。

日本人生活水平高

每兩家庭擁有一汽車 彩色電視機家家都有 存款平均二百零六萬

【東京廿六日美聯社電】一項於星期日由首相府統計局發表的一九七四年度消費人支出及儲蓄的調查報告，顯示每兩個日本家庭中，便有一個是擁有一架汽車的。

該項每五年進行一次的調查說：在一九六九年，每四戶人家才有一戶是有汽車的。

它說：在去年，差不多每個日本家庭都擁有一架彩色電視機，這是約爲上次調查時的紀錄的四點六倍。

該項調查並說：平均每戶家庭的儲蓄數目爲二百零六萬日元（伸六千八百六十六美元），是一九六九年數目的兩倍，這大躍升是由於消費人士均在是次通貨膨脹和經濟前景未明的期間，盡量節省開支。

在日本，平均每個家庭是一家五口。

該項調查說：另一方面，擁有價格較昂的黑白電視機的數字，是每兩戶中便有一戶，下跌了百分之四十八點五。

據該項調查說：在一九七三年之前一直在實驗中的擁有汽車的家庭數字，則上升了百分之十六點三，其中一個理由是日本恐怕汽車的環境染污情形，將會更爲嚴重，以及自從一九七三年以來，石油價格已增加了四倍。

嘉麗斯已減弱 成熱帶低氣壓 停留菲島境內

【馬尼剌廿六日合衆國際社電】氣象局稱：熱帶風暴「嘉麗斯」，星期日減弱，成一個熱帶低氣壓，中心風力達時速三十四海里。

氣象局指出：廿六日下午四時「嘉麗斯」的位置在馬尼剌東北五百六十哩的太平洋上，預料今後十二時內，將仍會停留在該區。

由於該風暴減弱，氣象局降低菲律賓主要島嶼呂宋北部和東部的風暴警報。

「嘉麗斯」星期六日發展成本季第十七個風暴，最高風速達時速四十五浬。

更正：昨日本版所刊「台北通訊」，欄目旁漏植「本報駐台記者專欄」八字，合函補正。

中俄共勢力爭相伸張

時代週刊專文報導

新加坡的李光耀總理相信，靠攏任何一邊亦會引致另一邊策動顛覆的。

卻忙與中共建立關係似乎會縮短與中共的地理的距離。中共——蘇俄衝突也有同樣的效果。不過，甚至在馬來半島加新加坡等，這加強的對敵可以說是有許多變數理論的一個要體。新加坡外長拉惹拉南說：「如果杜尼斯復活，他會認爲這是比他所夢想到的更厲害的冷戰。」俄人已大量增加他們在這個共和國的外交官員，並置寶藏的參加與當地企業家們的聯合經營，最近的一項聯合經營是一個許多百萬元的漁業計劃。

在另方面，中共沒有正式的外交使節，但有一間「中國銀行」分行以及許多百貨公司，這些公司堆滿中共產品，在品種和售價上，蘇俄無法比擬，特別是新加坡人口大多數是華人。新加坡的機智總理李光耀，亟想在兩大之間保持平衡，認爲靠攏一邊勢將引致另一邊策動顛覆活動。因此，他的政策是非常謹慎的；他似乎想與中共建立關係，並贊成美國留在這地區——雙管齊下，以避免那複雜的和脆弱的外交平衡可能因突然的變化而分崩離析。

雖然東南亞直接的感覺到中共——蘇俄衝突，但它的技術伸展，實際沒有地理的界限。因爲中共和蘇俄都把東京牽入他們的外交的戰爭。日本政府已非常尷尬。日本人亟想與蘇俄合作發展西伯利亞的原料，但這些計劃進行得很慢，因爲日本人恐怕中共會反對。曾經有過一個時間，日本人突然拒絕蘇俄所提出的幫助他們建築由泰島門油田通至太平洋海岸的西伯利亞鐵路的請求。困難問題是，中共指摘這新鐵路將增加蘇俄在中共邊界以北的軍事潛力。

以日本來說，中共——蘇俄分裂除給它帶來不利的經濟後果外，並帶來了一些外交的兩難問題，日本與中共的和約談判已陷於僵局，因爲中共要求在條約上加上反霸權條款。

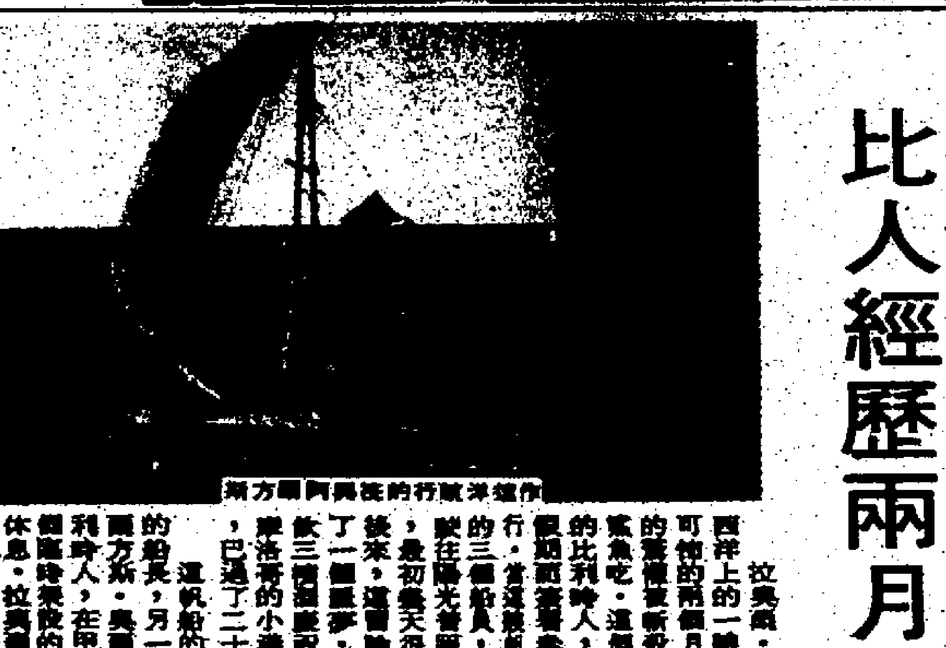
同樣的外交技巧，曾使着其他的國家：韓國獨裁者金日成，面對着對於雙方的困難工作。因此當中共政治局委員張春橋訪問平壤，那麼大事批評蘇俄，以至韓共，顯然想避免激怒蘇俄，於他的訪問結束時，不曾簽署聯合公報，更重要的，韓共不獲得對韓國統一的支持。理由是，中共恐怕美國從南韓撤退後將遺下眞空，而蘇俄很快的填補它——因而增強蘇俄在中共邊界的另一個地區的影響勢力。

雖然有這些衝突的跡象，很少觀察家認爲會動口頭變成動手的。事實上，在若干方面，蘇俄的實際能力不足以支持中共的恐懼。

有些美國的觀察家相信，中共和蘇俄的野心將會被遏止，把鬥爭減至普通的外交角逐。莫斯科和北平不可能解決歧見，他們似乎一樣定的將在亞洲分道揚鑣，再不會回復一九五零年代一統的共產主義。不管是否擴大，或對外交角逐，蘇俄、中共、美國和日本將繼續在亞洲扮演他們自己的角色，而在同一時間，使較小的亞洲國家加北越等能夠遊走於中俄共之間。此外以平等條件與中共和蘇俄——以及美國——這些較小的國家可能達到穩定性的中立。

當然，這需要各較小的國家不祇在各大國間維持平衡，但也要適當的處理國內的社會和經濟的困難問題。幾個東南亞國家，特別是馬來西亞和泰國，有嚴重的共產黨叛亂困難問題。一個共產黨大國或會設法支持一個叛亂運動爭取政權，藉以削弱或毀滅它的共產黨競爭者的勢力。那將是中共——蘇俄競爭的可能的結果。幸虧可能性不大。不過，許多關於那些小國怎樣適應於兩共產黨之間，以及怎樣滿足於國內人民的願望。（下）

乘帆船跨越大西洋 比人經歷兩月恐怖生活



作準備跨洋航行的拉奧與阿爾方斯

拉奧爾·波爾在大西洋上的一艘帆船渡過可怕的兩個月——不斷的驚慌、謀殺及被拋給鯊魚吃。這個三十六歲的比利時人，爲了想度假期而答應參加這次航行。當這艘帆船載着它的三個船員，順流向西駛往陽光普照的千里達，最初幾天很像假期。後來，這艘航行動變成了一個惡夢。自船商們欲三個國家取道該船從摩洛哥的小港沙菲出發，已過了二十一日。

這帆船的三十六歲的船長，另一個名叫阿爾方斯·奧爾利桑的比利時人，在甲板上的一個臨時架設的帆布棚裏休息。拉奧爾嘗盡把舵，但當他觀賞那無邊的南大西洋，他也感覺有些倦意。突然的，他被一隻巨手拉着他的肩膊，因而驚醒了。那個人是船上的第三個船員，一個名叫哈山的摩洛哥漁民，他於他們在沙菲港時參加這艘帆船航行。他被雇來給這兩個比利時人，作爲一個第一流海員和一個可靠的同伴。他嗚達：「給我一枝香煙——我的已抽完了。」

這是過去幾日來的第六次，這個四十四歲的阿剌伯人向拉奧爾討香煙。這個比利時人所蓄配給的六百枝香煙，祇抽了少數。他說：「我給你不少了。你應該少抽一些。」這個阿剌伯人面露怒容，咬口大罵，粗言穢語，不堪入耳。

拉奧爾說：「我聽得懂他的阿剌伯語和法語的——他似乎言出必行的。他說：『我將拿起一把刀……我將殺死你，把你拋入海裏餵鯊魚……沒有人知道那是一宗罪案。』當然，我的情緒激動，失了控制。我不想任何的麻煩。我不慣打架。因此我讓步了，把十包香煙遞給他，使他靜默。」

但自那時候起，在後的兩個月內，拉奧爾祇能作短的睡眠。每分鐘醒來，要顧察有無危險。當他在小甲板上工作，他時常緊張着哈山在那裏。拉奧爾與他的朋友阿爾方斯不敢定睡。哈山身上有沒有收藏着一把刀呢？甲板上有幾把刀呢？拉奧爾說：「精神的負擔和缺乏睡眠，使我體重減輕了。我不是一個要欲的人，但在海洋上，我於晚上祈禱不祇一次，祈禱我們活着登岸。」

幾天後，這兩個比利時人從哈山獲悉他參加這次航行的眞正的理由，這個阿剌伯人說，一九六九年，他被挪威航海家希羅達爾拒絕，認爲他是「不宜」參加他的航行。希羅達爾駕駛一艘用紙莎草製成的帆船，從沙菲啓航，以證明古代埃及人可能曾經到過中美洲。相反的，哈山的朋友名馬達尼的阿剌伯人——被希羅達爾選爲船員。哈山非常憤恨。他放棄了他的沙甸漁民的職位，在沙菲港游手好閒的度過了四年。現在他參加這次航行，正如他所說：「與馬達尼看齊。」

阿爾方斯，在安特衛普附近的一間包裝工廠的工人，較拉奧爾更強壯。他並不懼那摩洛哥漁民。自一九三七年的一個晚上，他與他的妻子坐在家裏火爐旁邊的時候起，他一直夢想着這次航行。他當晚驚醒了她，當他說：「我要做我眞正喜歡的事。我必須乘風破浪——現在是時候了。我不能等到五十或六十歲。時候我將是身體太弱了。」

他開始在他的後花園建造一艘船，用鋼絲網和水泥建造。每條鋼管的直徑是二呎半，互相銜合。在卡姆杜特——他所住的村——的每一個人都認爲他是瘋瘋的。他的妻子疑惑着最初也以爲如此。不管怎樣，他的唯一的經驗是乘坐一艘汽車渡輪橫渡英倫海峽。

經過許多個月的辛勞，這船已可出海了。阿爾方斯在他的石膏後邊的花園裏舉行命名禮，給它命名「最後的一代」。他選擇這個名稱，因爲他相信這將是最後的一代之一，如果沒有世界性的反污染運動。

他的性格和他的信仰，使他能夠應付在船上的情況。阿爾方斯——一個空手道和柔道專家——知道他能夠與哈山對敵，不論有沒有刀。但他設法使這個阿剌伯人平靜。他把他們兩人所能搶救的香煙，盡量供應這個阿剌伯人。他鼓勵哈山用阿剌伯語唱歌，鼓勵在摩洛哥的與他們聯絡的業餘無線電台能夠收聽。

一切情形良好，直至第七十三日的晚上——「最後的一代」的最恐怖的時刻到來了。阿爾方斯於午夜過後不久被帆艇蓬的響音吵醒了。一塊構成鋼殼系統的一部分的五呎長的木板已被折斷了。他用一塊甲板木來代替。當他換妥了，他向後退，從甲板的那個洞跌下海裏。

他說：「我知道這或許是我死了。我在想着，這是咎由自取。你傻瓜，你應該在家裏……沒有方法使我那停止……而誰可來救我。我聽見我實家的聲音和到來呼救，與妻子和兒女在一起！……我有六十秒的時間拯救我的生命，以免它駛過。我要抓着那船——永遠不能夠。我去抓船舷——祇差十二吋。太遲了！沒有第二個機會。「最後的一代」與我的距離愈來愈大……兩碼，三碼。我獨自在海裏，我們的家，它突然的似乎是非常的大和安全的。」

其他兩個船員拿起海綿，還有一條二十呎的尼龍繩，把它從船尾拋給正力游泳去追他們的阿爾方斯。那條繩剛好夠長，再差六吋，阿爾方斯便抓不到它。他兩手抓着那個白繩的繩，由他的同伴們把他拖回船上。他們剛好及時救起他，兩條鯊魚已游到了。

「最後的一代」在海上航行了八十一天，終於安全到達千里達。阿爾方斯說：「我證明了，一個人祇要有少許勇氣，可能做他所想做的事情。我想橫渡大西洋，我成功了。」

現在，他已回到工廠去，繼續他所信以完成這次航行的二千磅。拉奧爾也回到根特的印書廠的發行部工作。

哈山呢？他是一個失望的人。他不能明白爲甚麼他不能像馬達尼那樣獲得聯合國的獎章。

英美近年一些罕見的豪華盛宴

一九七三年八月，占士·柯克蘭在格拉斯哥舉行一個花費一萬五千鎊的大宴會，二千五百名賓客，連續八小時盡情享受。他們來自世界各地。有些隨飄飄欲西蒙風斯比四人樂隊所演奏的音樂跳舞。其他的看肚皮舞和脫衣舞。的士和酒店房間都爲這些賓客預備好了。紐約職業舞蹈人員在場當值，照顧那些吃得太飽和飲得太多而感不適的賓客。當這宴會繼續下去，一百桶啤酒和九百瓶酒被飲掉了。柯克蘭爲感謝幫助他於八年內把機器工具工場發展爲繁榮大機構的人，特設此盛宴。

約一年前，另一個大宴會在紐約舉行，電影明星們被邀請參加，以慶祝「狼吞虎嚥」的獻映——這部電影描述四個人決定要吃到死的故事，曾經引起爭論。宴會的架式有鮮蠔、蝸牛、牛仔腿、豬、羊、鹿、小豬及鶴鶉。

另一個大宴會舉行於一九七二年喜慶節期，主人是威斯敏斯特公爵的兒子兼繼承人格洛斯文葛伯爵，慶祝他的廿一歲生辰及承受二千萬鎊遺產。一個自助晚餐會，設在有金色帳幔和紫色鳳鳴的兩個大廳裏，招待九百五十名賓客。凱羅斯樂隊演奏音樂，供賓客們跳舞。從午夜，四百瓶香檳酒齊開，慶祝一個富有的青年人變成很富有的青年人。

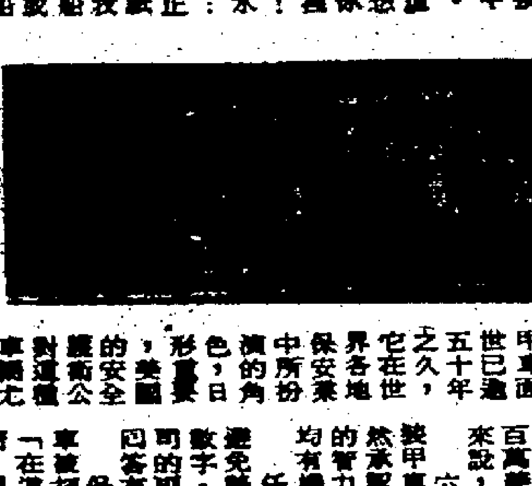
最奇異的是，一九七三年十月在伯明罕附近的一條隧道舉行的午餐宴會。在隧道裏，一百名賓客坐下來吃蝦，有鍋沙文魚、燒牛肩肉、煙沙文魚、紐約克火雞雞腿、火腿。這宴會的主人是承建伯明罕的尼徹爾斯的隧道的工程公司，背境是錄音帶的音樂，一段八十碼隧道——在地底三十呎深——裝設了氣泵和椅子，爲增加氣氛，這公司說這環是乾淨，可在裏邊吃東西，他們在那裏設午餐宴會以作證明。但這一九七四年初，有三十五萬加侖的家庭積物從這條環流過。

一九七二年十一月，五十二歲的史蒂夫·史特拉洛爾在家裏夜總會老闆，在伊斯那的聖站路他的夜總會設宴。希臘古老風俗要敲碎餐碟以示高興，他爲他的賓客們預備百隻碟。當晚，酒如流水，喧鬧不絕。音樂演奏賓客跳舞——賓客敲碎開始。史特拉斯跳一塊碎片，割斷的腕下鮮血。事後，撫着他的流血的腕，說：「那是一個很好的宴會。」

一九七三年十一月，伍爾華斯的女繼承人巴拉嬌她的朋友們分手乘噴射機和其他的交通工具到三藩市所喜歡的一個地方舉行午餐會，慶祝她的六十一歲生日。地方是一間漢堡飯店，午餐祗是漢堡飽和可口可樂，是七磅。

盜賊到處橫行 裝甲解款車益忙碌

以美國洛杉磯言，每天有二百輛往來市面，每輛載有二百萬元



裝甲車面世已逾五十年之久，它在世界各地保安業中所扮演的角色，日形重要。美國的安全護衛公司對這種車輛尤爲倚重，假使突然禁用，它們的解款業務勢須停頓了。

裝甲車無疑是罪惡所產誕的。事實上，在街上行駛的裝甲解款車，幾乎每輛都載有巨款。它所運載的款項，往往比許多小型銀行所儲備的現款爲多。

在美國，裝甲解款車最忙碌的日子是星期五、星期六及星期日，與及每月的第一天及第十五天。在這數天中，任何一天裏，每區在市區行駛的裝甲解款車，平均攜有三百萬至四百萬美元。

單是洛杉磯一地，三家大規模的裝甲解款車公司及數間規模較小的公司，每天平均有二百輛裝甲車，替該地銀行及商行運送現金、支票及證券。這表示，在業務忙碌的一天裏，在八小時辦公時間內，經常有六億美元在運送途中。這一數字亦可適用於波士頓、紐約、邁亞米、芝加哥、達拉斯及三藩市。假使把克利夫蘭、曼菲斯、亞特蘭大及丹佛等較小的商業中心的裝甲運鈔車所運載的款項計算在內，總數當然會更令人咋舌。

在普通的日子裏，每輛在街道上行駛的裝甲解款車，平均亦載有二百萬美元。對一些不太貪心的劫匪來說，足以冒險一博。

六個月前，一名曾受僱於一間裝甲車解款公司的司機兼護衛員坦然承認：「任何人祇須有一般水平的智力……與及經過一週的策劃，均有機會把整輛裝甲解款車劫走。」

任何裝甲解款車公司，均盡力避免談論劫解款車的罪案及失款數字。美國西部一間裝甲解款車公司的副總裁比里克森說：「我不願回答有關這個題目的任何問題。」

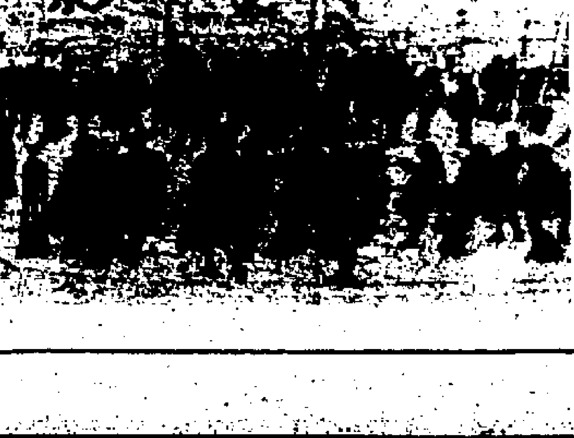
保安公司亦拒絕討論裝甲解款車被劫的損失數字。它們說，它們「在這基上」有責任爲客人保守秘密。但從美國各地不同的執法機構所搜集到的資料顯示，每個主要商業中心的裝甲解款車公司，平均每年發生五宗劫案，失款數字多寡不定。每間公司平均每六年遭遇一次大劫案，損失二百萬美元以上。劫案有三成成功，無法追回失款的佔一成。

據任職司機兼解款員的人說，由於每天均負責運載數百萬美元的現鈔，因此心情甚爲沉重，時刻需要打醒精神。因每天運款數次，中途停車數十次，隨時有被搶劫的可能。幹這一行的人，必須經常作好應付搶劫的準備，並且必須具有高度的警覺心。

「裝甲解款車公司必須聘用熱心於運行工作的人士，」一位已離職的僱員說，「因此對寂寞的人，離婚者及婚姻不愉快的人，優先致慮」。

但解款公司否認此說，但無可否認的是，這些公司的僱員中，「住家男人」祇佔極少數。

許多解款公司向軍隊招聘僱員，亦有些向退職警察招手。這是由於軍人和警察均有過面對槍林彈雨的經驗。（續）



聯賽昨日一場大戰

東昇後防欠穩 南華大勝一仗

四比一南華始終佔優勢

【本報訊】南華昨日又傳捷報，在大球場以四比一輕取東昇，暫居於甲組聯賽領前地位。

南華昨役贏波是合理的戰果，因整隊攻守比東昇為佳，尤其上半場氣勢更好，下半場初期形勢則有點差，但運氣不錯，因曾連失同兩城，不過第二球之失，是對方先犯越位，要不是球証「明察秋毫」而判了入網，南華能否獲勝，就成疑問。

上半場南華推進相當有威脅性，因東昇防守是作退縮防禦打法，未以貼身去追隨及搶奪南華的滲入者，且着重於防範南華一對翼鋒時，便走漏了南華中場控進，使梁能仁與顏汝福有不少活動機會。

防守上，南華頗為緊密，且補位快，遇東昇滲入之時，南華守衛定然貼身去搶奪，令東昇不易衝出重圍。

下半場之初期，南華因打來較為鬆懈，也許見到已領前兩球有點不為甚，被東昇一輪搶攻下，後防有不少驚險鏡頭出現，幸好黃金福打來穩定，且東昇前鋒欠缺較大射門把握。

東昇之敗，可說錯用戰略及「殺傷戰」，上半場攻守都打來未見實用，下半場曾有片刻優勢，但曇花一現，在屢攻不下之際，竟然用「殺傷戰」去威脅南華，反而弄巧反拙，所多失之第三與第四球，皆因侵犯南華被罰而輸去的，同時第一球亦因犯規而失守。

也許休息太久，東昇平均狀態平平，戰意雖是不錯，但作戰起來未見實用，尤其前鋒之推進太過緩慢，防守上亦不甚緊密，仇志強仍在低潮中。

南華上半場贏兩球 東昇曾扳成一比二

上半場南華先贏兩球，接戰初期，互有攻守，南華較為佔到上風，但東昇在十一分鐘時有威脅性射門，袁權益距門十八碼抽射，黃金福飛身撲出角球。

南華解圍後，逐漸穩定作戰步驟，戰至十九分鐘，南華先拔頭籌，因鄔沛強犯規，離門卅碼，梁能仁吊上罰球，葉尚華近門用頭槌頂入，領前一球的南華，更見穩定許多，東昇有掘打之勢，前廿四分鐘，梁能仁傳球走入中路之施建熙，因張耀國漏踢，施建熙截到再拖前，近門十碼輕射入網，二比零，南華再添一球。輸掉兩球之東昇，形勢顯然欠佳，幾次突擊亦未得手，上半場祇好先輸兩球。

下半場兩方面未有調動人選，初期形勢，東昇不斷搶攻，南華似有些放鬆，到十分鐘，翁偉國突然在距門廿碼叩射，黃金福冷不提防，完全沒有撲救準備，東昇扳成一比二。

紀錄一比二的時候，南華後防頗為不穩，東昇不斷搶攻，使南華亦要盡量退後佈防。十二分鐘，翁偉國從右翼位滲入，近門六碼，黃金福奮不顧身的撲下翁偉國之腳下球，因而受傷，幸無大碍，繼續把關，觀眾報以熱烈掌聲。廿分鐘，東昇又發難，翁偉國中路突入，南華守衛竟然陣腳大亂，被翁偉國再走前把皮球交與刁漢文，那時黃金福亦走出，同樣撲空，刁漢文戳到皮球拖離南華球員射入空門，但球証鳴笛指越位在先，入球無效。

南華走過這厄運，形勢漸有利，到廿七分鐘，出替余國森之吳錦華，因侵犯施建熙被判罰，距門廿五碼外，梁能仁怒射，穿過人牆向仇志強左手便遠柱入網，仇志強已撲盡亦未能摸到皮球，三比一，南華奠定勝基。東昇再多失一球後，已見洩氣，有部份球員且大打茅波，觀眾頻頻喝他們之倒彩。

廿四分鐘，施建熙在中路滲入，近門只有六碼射前，但被仇志強及時托出門後。廿五分鐘東昇又是因犯規而多失一球。廖榮碳在禁區內著意阻擋黃文偉前進，被判兩腳自由球，黃文偉撥交顏汝福斬過右方路，出擊的駱德輝項入中網，施建熙近門再頂入，囊成四比一紀錄，東昇大敗一仗。

昨午大球場宣告滿座，有二萬一千八百五十四名觀眾入座，收入十二萬一千一百三十一元。閱賽時兩陣如下：

（南華）黃金福　陳世九　蔡育瑜　梁兆華　駱德輝　顏汝福　梁能仁　施建熙　黃文偉　葉尚華　馮志明

（東昇）仇志強　余國森　張耀國　曾廷輝　廖榮碳　鄔沛強　麥天富　刁漢文　翁偉國　黃達財　袁權益

▲梁能仁妙射破網。南華昨在甲組聯賽，以四比一擊敗東昇。圖為梁能仁下半場妙射入網，東昇門將仇志強雖然使出渾身解數，仍然挽救無幫。（本報記者魏正攝）

花絮

黃金福護膝擋災 仁仔發達都唔知

▲南華對東昇昨日在大球場舉行，由於兩隊近況欠佳，因此賽前一般都認為最多只有七成人捧場，但出人意料地入場人數竟多達二萬餘人，收個滿堂紅。不過，昨日西南看台數段座位，仍未開放，否則會有更多觀眾入場。據悉：該數段座位，已修葺完工，本星期日即可開放售實門票。

▲昨日東昇之敗，乃合理之戰果，這支擁有不少技術上乘球員的球隊，踢來一無是處，有些球迷在場評談論，稱東昇這支球隊，真是有鉅型班之名，無鉅型班之實。

▲精工球員在「教頭」陳輝洪率領下，齊到場頭觀戰，「大頭仔」胡國雄邊看邊說：「東昇最『弗』係曾廷輝一人，而南華勝在潛力，人人都肯走多步，這樣打起來好打好多。」

▲葉錦洪是東昇業將，昨日他也到場捧舊袍澤場，他一度進入無綫電視台，担任無綫小球隊教練，昨日與他談起，他說已掛冠而去。

▲精工兩個南韓球員卡鎮英與朴珠德，也在大球場館觀波，區永雄話跟佢地兩個傾偈同鴨講，言語不通，不過佢地兩個都算夠晒大隻，技術也唔差，認真好使好用。

▲黃金福昨日穿上仇志強過去經常穿的黃綠色波衫，站在球場中威風凜凜，震散敵球，與披上東昇戰袍的仇志強恰成強烈對照，黃金福在下半場撲救翁偉國射下球時，被踢中膝蓋對下五吋左右，他賽後在更衣室大叫好彩，話如果冇戴護膝，實行有排休息。

▲南華教練郭石在更衣室大讚「仁仔」好波，「仁仔」主踢罰球射出隻世界波，「神經刀」拍到都入，「仁仔」話呢隻波係「開齋」波旺連。

▲東昇教練衛佛僚則「爛牌」咁聲，話隔左成個月冇賽事，各球員都失晒狀態，輸波好應該，但係輸夠四個一皮。

▲至於今晚流浪對光華之戰，雙方[illegible]特利自己認係「五五波」，但[illegible]而冇乜把握，不過郭家[illegible]肚痛，仍未知能否上陣。

將訪港安德烈隊 在國內戰績低落

【本報訊】足總已決定了邀請西德安德烈隊於今年十二月十九日及廿一日在港作賽兩場。但今次足總邀請的安德烈隊可能會「買錯貨」，因西德安德烈隊目前在西德甲組聯賽十八隊中排列第十三位，成績平平。

英國足球賽糾紛多 韋斯咸勝曼聯發生球迷暴動

逾百人受傷卅人被捕

【倫敦廿五日合衆國際社電】在星期六的英國甲組足球聯賽中，發生了一場騷動。該場騷動發生於韋斯咸對曼聯的比賽中，曾一度停賽十八分鐘之久，鬧事的球迷擁入球場，結果造成一百多人受傷。結果韋斯咸以二比一擊敗曼聯。現在韋斯咸共得十九分，與曼聯、流浪同居於聯賽榜首。另一支倫敦隊伍流浪，以一比零擊敗錫菲聯，以得失球數計，他們壓倒了曼聯與韋斯咸，率先蓋座。

在韋斯咸對曼聯的一場比賽，由於發生了騷動，結果有一百卅二人被捕，一百零二人受傷，其中九人傷勢嚴重，騷動先後發生於比賽前，比賽時及比賽後。在比賽中，亞倫泰萊首先頂入一球，韋斯咸以一比零領先。

下半場開始，韋斯咸的波比告德與曼聯的門將打架，此時，看台上的球迷互相毆鬥，約有一千球迷為避免打架而避入球場中。未幾，球賽恢復，曼聯的麥卡利於五十九分鐘射入一球，扳成一比一平手，但波比告德在七十二分時射入一球，使韋斯咸以二比一擊敗曼聯。

在利物浦與打吡郡的一場比賽中，雙方球員亦發生毆鬥，該仗比賽結果一比一和局終場。週末各場英國聯賽成績如下：

阿仙奴勝米度士堡　二比一
維拉和賓尼　一比一
列斯聯勝高雲地利　二比〇
熱刺勝李斯特城　三比二
利物浦和打吡郡　一比一
曼城和葉士域　一比一
諾域治勝伯明罕　一比〇
流浪勝錫菲聯　一比〇
史篤城和紐卡素　一比一
韋斯咸勝曼聯　二比一
愛華頓勝狼隊　二比一

足球比賽昨日球賬

（甲組聯賽）
南華勝東昇　四比一

（高級組青年盃賽）
東昇勝市政　三比二

（預備組聯賽）
光華和警察　一比一
精工勝加山　七比〇

（乙組聯賽）
先得利勝星島　二比〇
荃灣和怡和　一比一
九巴勝電話　三比一
公民勝中華　三比一
天天和航校　二比二

（丙組甲聯賽）
歌更勝晨星　六比一
友邦勝大田　二比〇
中青和天鵝　二比二
强華勝港會　二比一

（丙組乙聯賽）
港青勝肖飾　三比〇
保良勝警察　四比一
駒勝勝傑志　五比〇
福建勝香島　四比一
卜公勝消聯　六比一

光華流浪陣容

（光華）孔憲恩　陳展安　陳國良　麥非利　曾錫昌　馬天雄　梁活武　布達連　鄧鴻昌　袁權韜　詹維治

（流浪）邱志強　馬迎祥　麥哥利　宗啓明　黎榮富　郭家明　梅利　王展健　森寶　張家平　韓德遜

足總青年盃賽揭幕 東昇三比二勝市政

【本報訊】足總青年盃賽，昨午在大球場舉行揭幕禮，參加者共有卅五隊，由足總副會長鍾逸傑主持，並向各球隊致詞勉勵。揭幕儀式之後由高級組市政與東昇作揭幕戰，比賽結果，東昇以三比二獲勝。

賽後評論

南華大勝絕非倖致

傭戰賽揮但演出一無是處的東昇，昨日以一比四大敗於南華腳下，可說是咎由自取，而他們能夠打破光蛋，已算幸運。

導致東昇演出失水準的原因，是他們在過去三週內均沒有比賽，使到球員失去作戰信心，但是，素以中場踢得出色的東昇，昨仗竟然大大走樣。而中路的不穩，則是吃敗仗的主要原因。張耀國及曾廷輝這兩位中堅踢來欠缺合拍，尤是張耀國的表現更似夢遊球場，他不但未能看管南華中鋒葉尚華的活動，甚至廖榮碳與余國森兩人的漏洞，他亦無法兼顧。雖然曾廷輝很努力，但亦於事無補。此外，有「鐵門」之稱的仇志強，也告束手無策。

由鄔沛強、麥天富等所組成的中場竟然毫無拼勁。不但對助攻無幫助，甚至助守方面也起不到作用。所以，形成南華的中場球員在遇上對手毫無阻擋力時，踢得很活躍，其中以黃文偉這位老元戎為出色。南華射入的四球波之中，有三球他是有間接的功勞的。梁能仁及顏汝福亦不遜色，當他們得球在腳時，便不假思索的推前策動攻勢，配合踢法刁鑽的施建熙及馮志明，所以南華便告大捷一仗，而且踢得很寫意。因為東昇的防守不但欠穩，而前鋒的攻力也減弱，所以陳世九，蔡育瑜等均有機會上前助攻，形成在九十分鐘的比賽中，南華是處於絕對優勢下作戰。

東昇僅在南華贏了兩球之後才有破蛋機會，那是南華球員正處於同氣階段，當時東昇急著翁偉國追成一比二之際。若能實其餘勇，或可以把紀錄再拉得緊湊些。可是，東昇球員不思進取，失球後不向南華球員追纏，這才給南華有足夠的時間去清楚東昇後防的虛實，再拖進攻，梁能仁主射的一記罰球建功，是昨仗勝負的關鍵。因為在二比一南華領先時，東昇似有回陞的現象。可惜給梁能仁在廿碼外主射罰球破網，這一球之入，南華可說穩操勝券。東昇的戰意又告煙消雲散，南華便告順順利利的全取兩分。

雙方門將黃金福與仇志強的比較，前者演出甚佳，尤以乘踢勇救翁偉國的腳下球，更可見到他的狀態及作戰信心已較後者為佳。反觀仇志強的表現，他已失去昔日的光芒，這相信與歇友不合拍有很大的關連。梁能仁在廿碼外主射也能越過他的五指關，若是往日的仇志強，不要說廿碼外，甚至十二碼球也有信心挽救。

總括而言，東昇昨仗之敗，是球員與球員之間欠缺默契，南華則十一個球員都懷着一個目標——爭取勝利——去作戰，所南華昨仗能夠大勝東昇四比一，殊非倖致。不過，南華不要因此而自滿，若有此情形出現，他們的前途將會黯淡。（本報記者王文錦）

攀登獅子山 姜松英奪標

第廿八屆全港華人攀登獅子山比賽，昨晨舉行，參加健兒一百九十一人，抵達終點一百八十五名，比賽結果，姜松英，以十一分四十八秒正捷足先登掄元，亞軍邱永康，十二分四秒五，季軍梁蘇強，十二分十三秒八。

中游硬地網球賽 今男子雙打五場

【本報訊】中游硬地網球錦標賽，今日共有五場男子雙打，由下午四時半起，在銅鑼灣該會網球場舉行，各場比賽，均屬強弱之爭，戲碼平淡。賽序如下：

蔡旭漢、歐陽錦輝對林方、徐錦翔。
馬一驄、韋中對梁敏開、馮濱。
格達辛基、艾斯登對唐德儉、馬佐治。
利永立、郭志彬對比爾拉、布達尼。
關鴻變、黃日光對馬達康、林華拔。

奧運建築工人今起全部復工

【蒙特里爾廿六日合衆國際社電】此間的城市官員與魁北克工會於星期六達成協議後，奧運場館工人將於星期一恢復全力工作。工會的兩名代表將加入一小組以審查警方所列的滋事黑名單。

光華流浪花墟碰頭 實力接近應有惡戰

聯賽今天一幕五五波

【本報訊】花墟球場今天又有甲組足球聯賽上演，光華對流浪，下午三時三刻開火，並無序幕戰，票價一律五元。

光華對流浪甲組足球聯賽，原定去星期四舉行，由於風雨關係，臨時宣告改期，定今天搶賽。

光華與流浪不論實力與近況，都相去不遠，雙方的入腳也十分接近，[illegible]是極有均勢的五五波。

實力上，光華是守優于攻，雖然鋒力較強，但門將李威息病初愈，即使上陣把關，亦不易演出水準。假如用副選門將，守衛力也受影響。

因此，光華與流浪的確是伯仲間，工力悉敵之下，今仗戰況激烈可期，看來勝負關鍵就要決定于臨場的演出，能踢出水準的一隊，贏波[illegible]

【香港經濟專題】在世界性經濟衰退影響下，本港製造的各類產品，在本銷市場及外銷市場上，幾乎都遭到銷路萎縮，產量下跌的命運，特別是各類五金製品，銷量更是明顯下挫，但有一類金屬製品却頗為例外，今年在本銷方面仍能保持住較穩定的水平，那就是本港製造的夾萬。

爆竊頻頻發生 夾萬銷路增加

提起夾萬，自然就會想起被香港人稱為「爆夾萬黨」的匪徒，近年來許多酒樓和珠寶首飾店都頻頻被這些盛七光顧。最近港島有一間酒樓就曾在一個月內兩次被匪徒爆開夾萬，損失不菲。生意已經不景，又晏遭切竊，難怪老闆要大呼倒霉不已了。

一位製造夾萬的老行尊對記者說：本港近年來世風日下，宵小橫行，搶劫與盜竊案件無日無之，即如爆竊夾萬事件亦屢見不鮮，似乎被稱為「保險櫃」的夾萬也不保險，安全的價值也在急劇下跌似的。事實上這種看法並不恰當。首先，在目前這個世界上，似乎還沒有那一種貯存錢財的工具或辦法，是絕對安全和萬無一失的，試想在許多人嚴密看守擁衛押送下的解款車仍然不免被人劫途洗劫，則又怎能要求夾萬可以抵禦一切呢！一種防盜工具如果能使匪徒感到棘手，拖延匪徒犯案的時間，那已經對貯存的物品提供了安全的價值。

同時，有一點不可忽略的是，到目前為止匪徒要打開夾萬，所採用的辦法只有兩個，一是用電鋸切開夾萬，另一種方法則是將夾萬整個抬走，弄到偏僻地方去將它爆開，至於用百合匙或電腦來開啓鎖門，至今還沒有幾個爆七可以成功，由此看來，夾萬的安全價值還是相當高的，特別是在治安不靖的今日，夾萬更是日益發揮其防盜的威力，從而能在惡劣經濟情形下仍能保持穩定的銷售水平。

銷售對象廣泛 家中也置夾萬

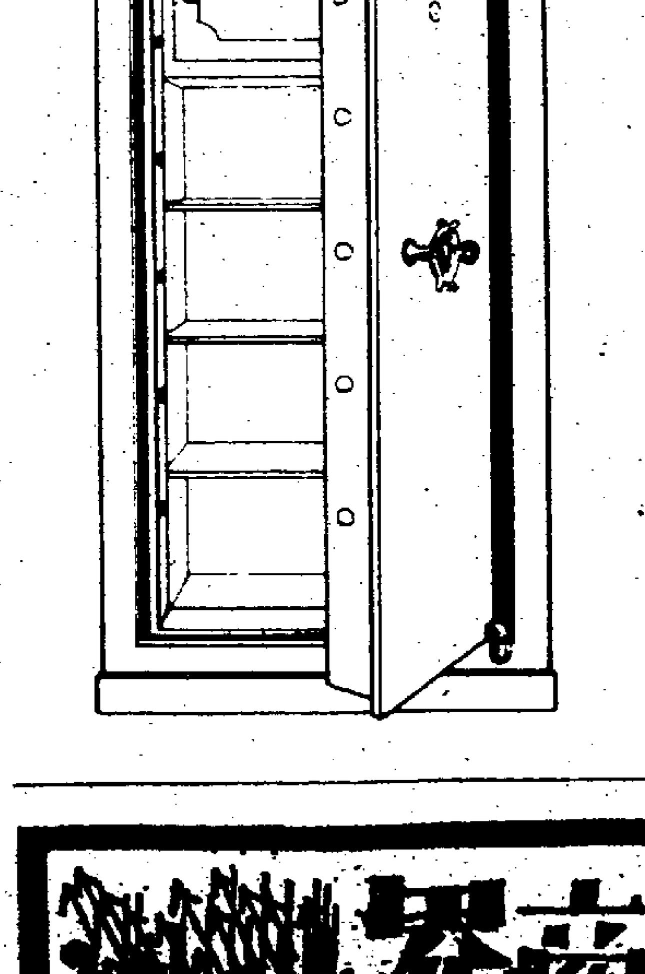
由於夾萬具有很高的安全價值，因而也就被廣泛地採用。

據港九保險箱同業商會理事長，英記保險夾萬總經理梁棠福稱：港製夾萬的銷售對象可以說極為廣泛，銀行，酒樓，餐室，商店，學校，工廠，洋行，都不能缺少夾萬，有些酒樓和商店，櫃面一超過千元，便會馬上將款項移置夾萬中，尤此可見對夾萬倚昇之深。即使許多家庭也會備有夾萬，當然這類家庭不是大富之家，也是中富之家了。

至於輸入本港的外國夾萬，每年也有千個左右，主要是來自英國，日本，美國，菲律賓，星加坡，馬來西亞和南非等地，這些夾萬銷售的對象多為一些外資洋行或銀行。

進口夾萬與本地製夾萬，一般來說在售價方面相差頗大，港製的十八吋高，小型夾萬每個港售價只為五百多元，而三十吋高的中型夾萬每個通常售價一千餘元，而六十吋高的大夾萬則售價由二千多元到三千多元。至於輸入本港的外國夾萬多為中型或大型貨，而售價通常比本港貨貴二、三倍，比如一些大洋行向美國或英國訂購的大夾萬，售價往往在五，六千元以上，甚至超過萬元亦不為奇。

進口貨與本港貨售價雖然差異這樣大，但由於各有不同的對象，因而在本地市場銷售中仍然能並行不悖。



材料跌價 銷路回穩

在談到港製夾萬的本銷進展時，梁棠福氏認為：夾萬是耐用品，一個夾萬隨便便可用十多年，因此夾萬每年的需求量應該是相當穩定，雖然隨着本港工商業的發展，夾萬的銷路每年也有一定增長，但增幅還是較平穩的。不過，在一九七三年期間，夾萬的銷路也出現異乎尋常的增長，如果要追究原因，則可以說是受股票狂潮的影響，那時節股票比花花綠綠的鈔票還要夠吸引力，為了珍之重之，有些人不惜千金買個夾萬回來，使夾萬銷路也出現了突性的上昇。從去年起，隨着股市熱潮消逝，夾萬的銷售也就回復正常了。

至於夾萬今後銷路，梁氏認為是值得樂觀的，特別是由於目前製做夾萬的各類材料來價已止漲回落，使商人進行生產時已能更有預算。

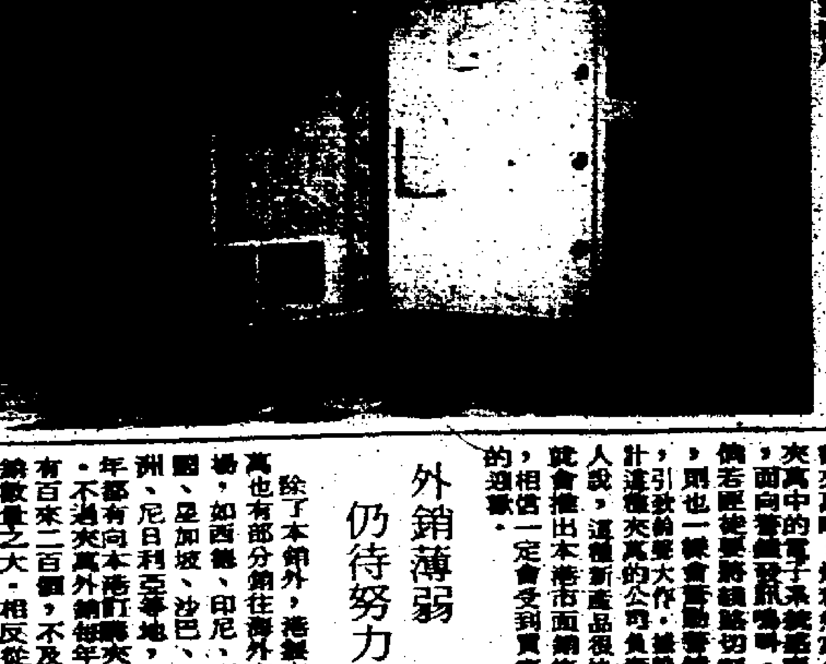
此如製夾萬用的主要材料鋼鐵，目前來價約為每噸二百四十美元，比去年最高峯時的三百多美元已下跌達百分之二十；石棉目前來價每磅約一元多，也比去年便宜了約百分之三十；漆油每加侖四十多元，基本上恢復去年水平。不過應該指出的是，目前材料來價雖較去年時下降，但比七三年以前仍高出不少，目前夾萬成本實在比兩年前增加了四成左右，但價格則只提昇約兩成，這個昇幅對市道的影響可以說並不顯著。

製造夾萬 技術複雜

夾萬銷路既然頗為不俗，為什麼本港的保險商和金屬製品商又很少在這方面投資生產呢？對於這個問題，梁氏認為有兩方面原因。首先因夾萬是耐用品，用很長時期才需更換，同時夾萬也仍未普及於一般家庭，因此每年銷量並不是一個很大數字，也不可能出現急劇的增長。另一方面，製造夾萬要一筆頗巨的投資，同時亟需要許多熟練的技工。正由於製造夾萬遠比一般保險箱困難，加上打入市場又極不容易，因此一般人也就不敢嘗試了。

梁氏指出：目前能自製夾萬的本港廠家實際只有兩家，其餘一些買賣夾萬的商店，大抵只是將舊夾萬翻新後再出售而已。

現時港製夾萬中，除了設計相當優越的號偶鎖仍然需從美國進口外，其他都是自己加工製造的。在質量方面已經可以趕上歐美貨。比如那把用鐵匙開啓的鎖，竊匪的百合匙在它面前就威力盡失。



至九十度角便能放取物品，適合一般小型商店及家庭用。

新型夾萬 即將面世

今後夾萬在設計上將會怎樣改革呢？這是一個令人關心的問題。

目前的夾萬，為達到防火目的，乃在夾萬內壁裝上防火石棉；為了防止盜竊，乃安裝精密的門鎖，並把鋼板加厚，但倘若匪徒配備各種工具，用電鋸切割的話，則幾分厚的鋼板也同樣是不堪一擊的，或者匪徒將夾萬抬走，然後用炸藥引爆，任何巨型的夾萬也會在頃刻間「粉身碎骨」。為了對付匪徒的技術，世界各國的夾萬設計專家都在殫精竭智地研究，要製造更完善的夾萬。

本港一家夾萬製造公司，目前已研究成功一種防盜效能更高的夾萬，這種夾萬採用了新的電子技術，在夾萬內引出線路與警鐘相通，匪

會鳴叫，匪徒用電鋸切割夾萬時，熱和熱亦令夾萬中的電子系統受感應，而向警鐘發訊鳴叫。倘若匪徒要將整個夾萬搬走，則也一樣會觸動警鐘，引致鈴聲大作。據設計這種夾萬的公司負責人說，這種新產品很快就會推出本港市面銷售，相信一定會受到買家的迎歡。

外銷薄弱 仍待努力

除了本銷外，港製夾萬也有部分銷往海外市場，如西德、印尼、泰國、星加坡、沙巴、澳洲、尼日利亞等地，每年都有向本港訂購夾萬。不過夾萬外銷每年祇有百來二百個，不及本銷數量之大。相反從外地輸往本港的夾萬每年都在一千個左右，數量頗為不少。

據一位夾萬商人認為：港製夾萬目前的外銷市場還是較狹窄，事實上這方面的潛力是相當不少的，以港製品的質量來說，經過歷年來改進，已經可與歐美貨爭一日之長短。同時在售價方面却是遠低於歐美貨，但目前的來說，在歐美市場甚至在東南亞市場中，歐美夾萬在銷售中仍佔盡上風，可見港製品的外銷開展仍屬較為薄弱，祇要今後在拓展市場上下些苦功，相信夾萬外銷數量會迅速增長。·何滿子·

工商界

一週金融述評

金融市場為較靜寂之一週。本港金市，上週市勢亦牛皮，最高價為週二市報八八〇·二，最低價為週一市報八六五·〇，一週間之差幅為一五·二元，展望近期外國行情無大變化，價位上落不會太大，但港市人心偏好，長期加大息，市勢仍易好難淡。

西歐金價轉趨牛皮 買賣家存觀望態度

【本報特稿】由於國際貨幣基金會對賣金之問題，仍未有明朗之方法，所以國際上金價上週走勢轉趨牛皮，買賣家均存觀望態度，交疏轉疏落，西歐行情經常呈乘降互見，可以影出人心不定，展望近週市勢仍趨牛皮，美鈔動向仍未有轉好之勢，美元亦上落不大，上週西歐

國際金價方面：倫敦週一報一四四·七五美元，週二報一四六·二五美元，週三報一四四·五〇美元，週四報一四四·一五美元，週五報一四三·五〇美元。瑞士出價週一報一四五·五〇美元，週二報一四六·二五美元，週三報一四五·二五美元，週四報一四四·五〇美元，週五報一四四·二五美元。巴黎金價週一報一四九·八九美元，週二報一五一·一二美元，週三報一四九·七六美元，週四報一四九·三三美元，週五報一四七·八六美元。加拿大期貨週一報一四四·九〇美元，週二報一四三·七〇美元，週三報一四四·四〇美元，週四報一四四·一〇美元，週五報一四三·七〇美元。美國紐約週一報一四五·七〇美元，週二報一四四·〇〇美元，週三報一四五·五〇美元，週四報一四四·〇〇美元，週五報一四三·三〇美元。

英鎊方面：倫敦轉勢週一報二·〇六〇〇美元，週二報二·〇六〇六美元，週三報二·〇七四〇美元，週四報二·〇六六五美元，週五報二·〇六九〇美元。美國告老士週一報二·〇六二五美元，週二報二·〇六四五美元，週三報二·〇七八五美元，週四報二·〇六五〇美元，週五報二·〇六九三美元。

美鈔牛皮，大鈔上週在五·〇三——五·〇三五之間上落，昔鈔上週在五·〇二〇——五·〇三五之間上落。美電上週在五·〇三五——五·〇四二之間上落。通大單上週在五·〇二九——五·〇三五之間上落。

日元企穩，大紙上週在一六五·三——一六六·二之間，昔鈔上週在一六四·三——一六五·三之間上落。台幣上週在一二三·〇——一二五·五之間上落。西德馬克上週在一九三·〇——一九四·五之間上落。法國法郎上週在一一一·〇——一一一·五之間上落。瑞士法郎上週在一八六·五——一九〇·〇之間上落。

（一週間本港金市走勢）（十月二十至廿五日）

	開市	收市	最高	最低	差幅	息價	交收
週一	八七四·〇	八六八·五	八七五·二	八六五·〇	一〇·二	四元三角八仙	無交收
週二	八七七·〇	八七九·〇	八八〇·二	八七六·三	三·九	四元三角六仙	無交收
週三	八六六·〇	八七〇·三	八七一·〇	八六五·〇	六·〇	四元四角	無交收
週四	八七五·〇	八七六·〇	八七六·六	八七四·三	二·三	四元三角半	無交收
週五	八七〇·〇	八七〇·〇	八七〇·三	八六八·五	一·八	四元三角八仙	無交收
週六	八六七·〇	八六八·六	八六九·〇	八六六·〇	三·〇	四元三角半	無交收

仙羽令

李凡 著

南樵道：「可以，不過……」

楚駿道：「南兄是有甚麼礙難之處？」

南樵道：「不，如非楚大俠仗義相助，現在躺在地上的將是咱們兄弟，不要說楚大俠祇讓咱們送到距蜘蛛島三里之外，縱然要南某親上蜘蛛島，南某也不會皺一下眉頭。」

楚駿道：「過去的事南兄就不必提了，有甚麼事你說吧。」

南樵向李承先道：「愚兄有時候會辭不達意，三弟你說。」

李承先道：「是，大哥。」

這位一身文士打扮的三當家的，是他們這一夥人的智囊，楚駿雖然不明白他要說些甚麼，卻也知道事非等閒。

果然，李承先嘆了一聲道：「江湖之上，詭詐百出，是一個人吃人的地方，愚兄弟所以要擺脫江湖，稱霸海外，實在是情非得已。」

楚駿知道這是開場白，仍靜靜的聽下去。

李承先道：「其實縱橫海洋，惟我獨尊，並不亞於江湖上的任何一位霸主，而大自然給予的身心享受，則不是那般人所能領略的。」

楚駿已經有點知道李承先的心意，依然默默的一言未發。

李承先嘆了一聲，接道：「楚大俠視覺不便，更不宜於逐鹿江湖，因此……」

楚駿道：「說下去。」

李承先道：「愚兄弟願將大當家的職位讓給楚大俠，全島弟兄也願供驅使。」

楚駿長長一吁道：「三位這份心意，楚某十分感激，祇是在下身染寒毒，急待就醫，而恩怨糾纏，也無法擺脫江湖。」

南樵道：「楚大俠找蜘蛛夫人就是為了醫治寒毒？」

楚駿道：「不錯。」

南樵道：「蜘蛛夫人不僅武功極高，還養有無數毒蛛，遍佈島上每一個角落，據江湖傳說，祇要接近蜘蛛島三里以內，沒有一個人能夠活着離開，依在下相勸，楚大俠最好別謀良策。」

李承先道：「蜘蛛夫人還養有兩隻神蛛，它們不祇是奇毒無比，更能飛行絕跡，任是何等功力之人，也無法逃過它們的毒爪。」

楚駿微微一笑道：「多謝兩位相告。」

南樵道：「楚大俠，你……」

「楚大俠親覺不便，更不宜……」

楚駿道：「生死禍福，數由前定，兩位不必替楚某擔心。」

南樵知道無法勸阻楚駿前往蜘蛛島，祇得長長一嘆道：「楚大俠準備何時前往？」

楚駿道：「如果能夠即刻起程，自然再好不過。」

南樵道：「好吧，三弟去準備，並派人送一桌酒食前來。」

（五五）

野花

中篇連載　莫愁

她看透了他的心理，莞爾一笑說：「我回轉頭去，你快把濕衣服換下來，不然會凍壞身體的。」

他點了點頭，她走向酒櫃去，仲明這才脫下了西裝、襯衫、底褲和鞋襪，李斐是個單身女子，當然家裏沒有男人的睡衣，他祇能用一條大毛巾圍起來。

其實她從玻璃櫃的反映已經瞧到了一切，她故意的問道：「我能轉過頭來嗎？」

「現在可以了，」他回答着。

她回過了頭，嬌然一笑，他有點侷促不安，她向他招着手：「廖先生，過來吧！我們喝杯酒，可以讓身體暖和一點。」

「酒？」他走近她身邊，覺得她穿睡衣比旗袍更迷人，因為更有機會顯露出她美麗的曲線。

「我知道你歡喜喝酒的！」她說着，笑得那麼甜，也那麼美。

「妳怎麼知道呢？」他感到詫異。

「剛才我嗅到你口裏有一股酒氣，」她瞟過來一個媚眼：「而且我知道你經常喝拔蘭地！」

她說着已經找了一瓶名貴拔蘭地出來，斟滿了兩杯，遞了一杯給仲明。

仲明接過了酒杯，兩個人碰着杯子，一飲而盡，酒能給予人們鼓舞起勇氣，一杯落肚，他好像有一股熱力直透丹田，像火般的灼熱。

他一直不敢正視着李斐，現在他是清楚的看到了她的輪廓。

她大約是廿五六的年紀，圓圓的臉蛋兒，有一雙風情的媚眼，和有着兩片火熱的紅唇，一個極其性感的胴體，因為她穿了一套粉紅的睡衣，更把她的肌膚襯托得份外的雪白，也異樣的迷人。

她嫵媚的笑着，和仲明默默的相對，兩個人的距離很接近，他開始感到對方有一股無法抗拒的魅力在威脅着他，尤其是她的媚笑，是那麼妖冶和誘惑。

「為甚麼不說話哪？廖先生！」李斐吃吃的笑，拖着仲明的手說道。

「——」他怔怔的望着她，好像對方的眸子裏正迸發出熱情的火焰，炙灼着他的心，他悵然的說不出話來。

「這真是落雨天留客，」她仍然笑得很迷人：「你說我們的認識不是很偶然嗎？」

「是的，我也感到奇異……」他孜孜的說着，但是那對貪婪的眼睛卻溜到她那迷人的曲線，纖穠勻直，這個直不但是上帝的傑作，而且屬於上帝的夢想！

仲明有點抵受不住的衝動，尤其是酒精在他體內作祟，奇異的意念刺激了腦神經脈絪，身體有着異常的飽滿脹感覺，自己有點抑制不住了。

她似乎對男人的瞭解很透澈，而且她也懂得一個男人在這樣的情況下，所需要的是甚麼東西。

（四九）

[illegible]宮保案

南宮博

案子擴大

現在，王抱一乘着王祥一案，他夥合幾位王氏宗親，上書向縣官抗議。抗議書中，有這樣的話：「憑瘋婦之讕言，嚴刑迫供，入人於罪。」

王舉人一面上書抗議，一面還宣傳其事。

他在通州，本有相當的潛在勢力，一經宣傳，自然很快地轟動了。於是，茶樓酒館，都以驚閨郎的一案為談話中心。珠鳳的名字，也被人講來講去——而知縣官的聽信瘋婦讕言而入人於罪，這一訟案的審訊過程，也成了市民批評的對象。

知縣，很快就聽到市上的傳說了。他抱怨師爺攪事，師爺雖然心知事件的發展已不好交待，但當着主人的面，卻不能不硬着頭皮來回答。

他向知縣解釋，王舉人不過借題發揮，如果能巧妙地用本案，也可以借以打擊王舉人，去掉一個對頭。

「如果那個王祥真的沒有干係，怎能辦？」知縣官苦着臉說：「他受了夾棍不肯招，可能真是沒有事的。」

「主人——」師爺咧着牙齒一笑：「再來一二次，不怕審不出的，那個王祥，看來是一定有關係的，至少，他和周氏婦人有姦情，因姦成盜，順理成章的啊。」

「這是我們的推測之詞啊，真相如何？不得而知，再者，王舉人已出頭，將來再審的時候，不可能任意用刑了——」知縣官嘆息着，又沉聲接下去：「再審一堂無結果，我這頂紗帽，祇怕要掉了。」

這是知縣官的煩惱。

而在牢中，驚閨郎，受到無妄之災，可是，他又受到了意外的濟助。王舉人那一夥人，要打擊知縣，設法賄通了獄卒，派人送食物和藥品給王祥，並且囑咐他熬忍下去；那個奉命入牢的人告訴王祥：

「你放心，有兩位舉人老爺，見義勇為，替你出頭，祇要你自己能熬得住，那貪官不能定你罪的；祇是，你招供，就不得了——那是會被凌遲處死的。」

王祥在茫然中，點點頭說：

「天地良心哪，我可以到城隍廟去發誓的，我實在不知道官保的下落啊！那個女人發了瘋，知縣老爺卻相信她的話，使我受刑……」王祥說着，哭了起來。

「你安靜一些，驚閨郎——」那人現出友善的笑，肯定地說：「有兩位舉人老爺替你作主，你放心。」

這是牢內的一面，另外一面，在女牢中的珠鳳，受到師爺的優待——師爺，於發現事態嚴重之後，立刻去聯絡珠鳳，希望珠鳳能死咬住王祥不放。

不過，師爺的努力很難收效，因為珠鳳是神經失常的人。

（一一五）

半寂靜地帶

丹尼

產油國提高油價百分之十，本港汽油從下月中開始加價百分之十一。

×　×　×

「過水濕腳」，無怪其然。

×　×　×

一老翁哮喘死去，驗屍時查出血液含有甲醇。但此公生前已戒酒五年。

這說明「甲醇毒酒」在港早就有它的顧客了。

×　×　×

英國一份報告指出：英國人喜歡服毒自殺，德國和法國人喜歡吊頸自殺，美國人則較多吞槍自殺。

香港一般是喜歡跳樓，但明星與藝員，卻與英國人相同，不過大都淺嘗輒止。

行到水窮處

李默

七十三：公開情書的秘密

張紙條到底是誰傳進來的。

貞子說：「果然是後生可畏，出去一趟，紙條就如雪花一般飛來了，我倒要趕快清理一個書櫥給她放情信。」

「——那個外來的黑小子請你到那兒玩去？」玉梅問，這老大姐一天到晚一副監護人格調。

我打開紙條一看，第一張：

明早九點正活動中心。　——金才。

我笑起來，「祇不過是通知單吧，」我遞給她們看。

「還有另一張呢，快看！」

另一張，好熟的筆書，我心裏一跳：

來訪不晤，悵甚，後日再來。　——家明。

是家明！果然他追來了！其實我又不曾對他作過甚麼應承，什麼保証，而且，還要後日再來，後日！

「怎麼？這張不可以看嗎？如此神秘？」玉梅老實不客氣，一手就把紙條搶走。

整個寢室的人都回來了，她們目光炯炯地看着我，等我揭曉——那兩

「家明？」她讀着名字：「是你的男朋友？這小鬼，有男朋友不肯承認。」

她做得真過份，我大叫：「不是！」

「乖乖地承認吧，有甚麼好保守的，我們一房間都很大方，很公開，」貞子也在助興。

「不！我沒有！」我正在煩惱裏呢，她還來氣。

「看，她氣紅了臉，大概心裏有鬼，我們最好別再惹她，」貞子小聲說，卻被我聽見了。

「最好別惹！」我沒好聲氣地答。一邊砰砰地整理自己的東西。

「你們真是蛇鼠一窩，又是怪脾氣，」春花加一句，算是打圓場。

跟這樣的人住在一起，脾氣不怪才妙呢。真倒霉，原來群體生活一點個人自由也沒有，大概中國女孩子都很愛管閑事，一點小事必定大驚小怪。彼此比來比去，比什麼呢？一山還有一山高，男朋友多少也是別人的事，不服氣嗎？人比人，氣死人。

樓下洗澡間的水聲嘩啦啦地響來，心中想，大概那是最愉快的地方。

提了水桶肥皂，趿着膠拖鞋跑到下面去，春花在梯上面叫住我：

「小妹，等我一下！」

也有這樣的人，洗澡也約伴！

光芒

黃思騁

「用半年時間來賺五萬美元，你在香港不是也能賺到。」

「但聖壽可完全不同，我演的戲可能從此打進國際市場」。

「你仍然有機會，飛霞，你的逃犯將在歐洲受到考驗，如果票房理想，我相信會有更大的公司和製片家來找你。」

「失去一次機會，我就不知道是否還有第二次了。」

「不，你現在祇是剛露頭角，你有一天可能與珍納露霞一較長短。」

「你看，我能夠嗎？」

「你能夠的，你的美麗和胴體也會像珍納一樣征服許多男人，祇是時日的問題。」

萬飛霞也覺得這種可能性是存在的，因為現在的西方人已經結束他們的海權時代，覺得東方人也像他們一般高貴，許多西方人甚至覺得身上有色素的女人比沒有色素的女人更美。他們親近東方人，尤其是女人，便要從這些地方開始。有些名不見經傳的影片和明星既然能引起西方人的興趣，遂不足以說明這種機會是存在的嗎？」

「汪先生，如果再有這樣的製片家來邀我去拍戲，你能答應我簽約嗎？」她問。

「還有甚麼問題呢，天壹公司向來重視演員個人的成就。」

「如果因外出拍片而影響拍片計劃，我答應將來拍的片補足。」

「這都不是問題。」

譚麗刀不久就拍攝完竣，這部看來不及紅娘子好，但是仍有可觀之處，照田耕的預期，票房雖然不能趕上紅娘子，但不會相去太遠。

就在那幾天，各公司相繼推出幾部武俠片，其中有兩部的票房超過三百萬，連較差的幾部都有一百萬的紀錄。田耕受到這種鼓勵，更加強了信念，認為有超越紅娘子的可能。

這部片終於與觀衆見面了，頭兩天的賣座可能因為受紅娘子的影響，情況過得去，可是到了第三天和第四天，票房就直瀉下來，好像放映的戲院鬧了瘟疫一般。

（一五二）

山川人物

學海堂与阮元

五鳳樓

成、同以還，朱次琦既傳其九江學派，陳澧又傳東塾派，澧號蘭甫，著東塾叢書，東塾讀書記，學者稱東塾先生。其學以通經致用為主，調和漢、宋之學。胡元玉、于式枚等，皆其徒也。珠江堤上黑籠燈，為東塾授經處，斜陽流水，江上歸帆，流霞如錦，風景極佳。東塾手書「濠上」二字尚存。

蘭甫著述甚富，邃於音韻之學。嘗謂粵方言與古音合者甚多，尤其與唐韻吻合。粵語之合口音，屬於十一侵韻，多與古通，不可不知。其講學授徒，取顧亭林論學語，先之以「博學於文」，而尤以「行己有恥」為主，故氣節之士，多出其門。胡漢民伯兄衍鶚及弟毅生，均私淑蘭甫，而傳其學者。至汪兆鏞伯序，則受經東塾，為入室弟子。清亡，兆鏞為學海堂長，閉門傳經，不問世事。

東塾之學，悉本之阮元。阮元督粵，以粵人不治樸學，創學海堂以訓士，東塾遂為高材生。然學海堂之設，雖始創於阮元，導之而成者，實為曾勉士釗。釗早歲授粵，專嗜訓詁、考據之學。時阮元督粵，刊十三經注疏畢，再刊校刊記。稿成，付廣州書門底輪畢錄書肆，裝攢成册。

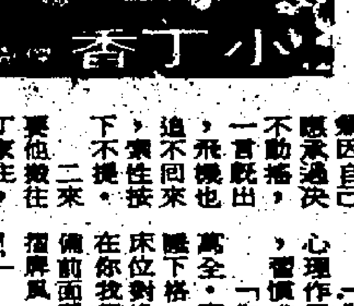
勉士貧甚，每日授業畢，必赴書肆，借書坐閱，夜闌始歸。是夕，勉士在輪畢錄獲覽十三經校刊記原稿，欲借歸一閱。店主難之曰：此督轅物也，三日內當送入，如曾老師欲閱，可攜被肆樓，日夜閱之可也。勉士遂藉兩夜之力，凡校刊訛誤，皆夾簽其中，且附以新解。翌晨赴書肆，而督署張書人至，肆主人就勉士席上取付之，未知裝本中尚有勉士之刊誤簽紙也。

遲二日，督署派中軍官來輪畢錄，詰此稿曾由何人閱過。肆主惶，並屬勉士秀其書，則以勉士對。勉士在坐，笑而不答。移時，中軍官又至，並持阮元紅簡，請曰：「制台請曾老師上衙門吃酒。」勉士假肆主衣履而後行。至則阮芸臺（元）、賦鐵橋、焦里堂諸名流，已候於席間矣。談奕甚歡，遂留勉士居署，任司校刊之職。勉士建設立學海堂之議，即以勉士為學長，專東經學、訓詁，倡於阮元，而實導於勉士。

勉士老於秋闈，應試二十一次不售。迨陳侍郎希海典粵試，阮元小門生也。當道必欲中勉士，勉士入闈日，壯語大作，不能步履，遂中遇索勉士卷不獲。試畢陳聞之，戲謂勉士曰：前輩其不能為小門生之門生乎？

秋郎歲，泰海大吏粵中諸老脫於白雲山蒲澗之雲泉仙館。席間嘲然長嘯曰：「予君解聖經世之學，天下將大亂，其主之者將在粵，粵其首義乎！」既而乘興題壁上曰：曾不及見，能及見者，惟羅汪生一人矣。玉生名仁，年最少，亦阮元所賞識者。

小丁香



勾踐為復國臥薪，你我為成家而寢薪床！

小丁香說，「你有困難嗎？不妨直說出來。」

孟理仁確有困難——

一來跟家裡難免攪出隔閡情事，至低限度有些小紛爭。不過依着小丁香所定的銀彈作戰攻勢，大化小，小化無，料無大礙；衆因自己應承過決不動搖，一言既出，飛機也追不回來，索性接下不提。

二來要他搬往丁家住，卻值得考慮。既非招贅，如何搬往妻子的娘家住呢？而且他們一家三口，擠在一個小房間內，那有餘地間出新房來？新夫婦而沒有新房，怎得謂之結婚？他把這些話說了。

小丁香寧靜地敘述她的理想新房——

「你想到的，我何嘗不知？但為了要打倒金錢萬能，使金錢一無所能，不得不盡量慳儉，若不先苦，何來後甜？往日看兒童讀物，韓國有越王勾踐臥薪嘗膽的故事，他為復國臥薪，你我為成家睡孫架床，不是同樣的挨苦精神嗎？

「你我暫對住媽和文仔難為情，這無非心理作用，當地的窮苦人不少過這等生活的，習慣成自然，不怕沒人陪。

「你如果害羞，我已想定了辦法，包你萬全。家裡現有三張孫架床，我睡上格，媽睡下格，文仔那張祇有一格。我預跟文仔把床位對換，加濶一尺樣樣，便是新床了！好在你我都是瘦伶伶的，誰也不會擠誰。我準備前面懸掛一塊士花布當帳幃，床外攔個四摺屏風，臨睡時拉開一遮，好個溫馨的新房！」

「須知這等安排，所費極省，多了個人，咱們自動提出加付包租婆多少水電雜費，她便沒話說了。」

「難為妳知慳識儉，心像盤算般細，正是個標準好太太！」

（[illegible]〇一）

蝸牛與嫩葉

新寓言　胡冷

竹上的三隻蝸牛又一齊驚呼，可是誰也沒法拯救掉下的錢二！他們眼睜睜地看到底下的錢二，已跌得奄奄一息了！

於是竹上的蝸牛孫三連忙懇求李四周五的意見了：

「這一次錢二弟跌得更慘，咱們要不要停住不爬了？兩位老弟的意思如何？」

「不不不！咱們豈可就此停住？當此美食當前，是千載難逢的好機會哩！」蝸牛李四周五一齊回答。

「對對！我也是這樣的意思。咱們還是努力向上爬罷！」

於是三隻蝸牛又繼續向上爬。

他們一面吃，一面爬，爬呀爬的，又爬到一丈五六尺高了。可是歷史的事實仍在重演，蝸牛孫三不幸又掉下去了。

現在竹上祇剩下李四和周五兩隻蝸牛了。他們伸長了脖子望了望底下，祇見孫三背上的殼，已跌成粉碎，而肉體也成了一團血漿了。

（七）

第廿四回

蹤影藏消　座上新添老毒物
笑容可掬　酒邊長拜醜婆娘

武俠小說　散髮生著

毒神笑完後，才向殷奢道：「賊小子今年也該九十出頭了吧？」殷奢不知毒神何以忽然問起自己的年齡來了，兩人自幼年齡相若，毒神多大，殷奢也就多大，此事何必多問？即道：「老毒物可真老糊塗了，我們玩泥沙的時候，你幾歲？我幾歲？」毒神作了興頭的大笑，高聲道：「九十歲，老而不死，你賊小子當然是不會死的，反正是由小賊變老賊，可是，這叫做娘的本領，怎的愈老愈猖狂？」殷奢這才知是毒神向自己取笑。此時，已知眼前的中年婦人，並非易與之輩，好在毒神在座，想也出不了大錯，放下心來。

殷奢向她質問道：「小老兒並無得罪娘子之處，何以無端觸犯？」中年婦人，笑得更是嫵媚，道：「老毒物，虛有其表，可不要受了他的欺騙。」毒神卻用比較嚴肅的口吻道：「今日已婦老毒物虛有其表，而賊小子這幾十年來，何嘗不是酒色淘虛了的身子。」殷奢見兩人調情起來，反覺有些不便了，忙向毒神道：「老毒物，我們還是曾年的作法，想必你不會深責。這次知錯了，我另行向你賠罪就是，就此告辭。」不想，毒神手指酒杯道：「且慢！先飲下這杯酒，我還有話相告。」這可使殷奢驚喜了，明是一杯毒酒，竟要強迫飲下？即道：「老毒物，你就全不念幾十年的交情了？」毒神笑道：「這就是念在幾十年的交情，要你飲下。」殷奢聽得可惱怒了，即道：「死了我殷大王，究竟你有何益處？今日之事，我知錯了，不過，不知者不罪，我可不知道是不許老朋友共樂的禁地。」

中年婦人，不以為恥，僅將頭微微一側，毒神卻大笑道：「賊小子終歸是狗偷鼠竊之流，膽小如鼠，告訴你，你的色膽包天，還我老毒物也不放在眼底，這才嚇你一跳，這杯酒，不僅無毒，而且是寶主人敬入幕之賓的上等藥物，飲一杯，壽一年；飲三杯，壽十年，你還可再添幾十名如花似玉的如夫人。」

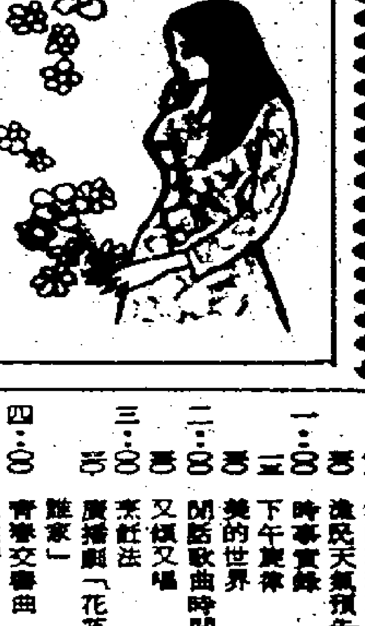
殷奢一時可捉摸不定，老毒物說的，究竟是真是假？尚在猶豫中，老毒物又道：「諒你這賊小子，也無福消受這份美人恩。」竟伸手取去那杯酒，一飲而盡。

婦人發着一連串的媚笑，笑得眼角的魚尾紋也特別顯現了，可是依然不掩其媚而不淫，放而不蕩的特有風韻。殷奢這才放了心，但仍是要走，毒神卻道：「還有正事相商。既來之，則安之，為我見證見證。」

（四八〇）

小販

雨萍



她把鐲子扔給我：「現在就去！」

我祇顧哭，身子卻不動。

「如今妳是我的女兒，完完全全是我的，他再也沒有份，去告訴他：我們不要他的東西，甚麼都不要，那怕是一根水草！」

「媽咪，這是爸爸特爲我買的生日禮物，他誠心誠意的…」我哭着說。

「誠心誠意？說得好！跟這種人談個誠字！他懂麼？他配麼？」媽媽又嘿嘿地笑了。

「我不管大人之間的恩怨，我祇知道，爸爸也愛我，像妳一樣愛我。」

「那麼，沒到他那裡去！」她氣的額上青筋亂跳，「當初我也沒追妳，是妳自己選的！現在妳反悔也不遲，那裡是高枝，祇管往高處飛去！」

我像是揀高枝飛的人麼？媽咪，妳怎麼這樣不了解妳的女兒？

「他能給妳買翡翠珠寶，還能給妳買洋房汽車，而我，我這個窮媽媽，祇能讓妳上大學，裝一肚子學問，別的我沒本事給妳！」媽媽還在緊緊着臉說。

我撿起項鍊，一頭汗，一臉淚，踉蹌的往外走。

「慢着！」媽媽忽然吆喝。

「又怎麼啦？」我塞着滿肚子氣問。

「那裏去？」

「還項鍊去，是妳要我去的。」

「我還得問清楚，」她盯着我，像法官，像黑夜樹上的貓頭鷹。而媽媽本來是美麗的，我記得她是美麗的，「那麼，妳是常常跟他見面啦？」

我的心噗地一跳。

「沒有，沒有啊！」

「說實話！」

我垂下頭：「頂多一個月見一次。」

她冷笑：「好哇，全當我是死人了！」

我不敢說話。

「就知道妳會來這一套！」她的話利的像刀。

我無語。

「別以為我真是死人，我祇是裝聾作啞，看妳心裏有媽媽沒有，看妳有骨氣沒有！」她說。

「媽咪，親情總不能說斷就斷，我們是人，」我忍不住頂撞。

她瞪着眼，看了我好久。

然後，她拉住我往廳裏跑，拉的我木屐都丟了一隻。

「還項鍊去，是妳要我去的。」

（一〇〇九）

播音電視節目

香港電台

六．〇〇 新聞報告
時代曲
七．〇〇 香江之晨
一五 天氣報告
八．〇〇 粵語新聞
一〇 每日公衆活動報告
三〇 節目摘要報告
九．〇〇 歌唱喜劇
十．〇〇 少年故事「國家的少年」
三〇 我爲你點唱
十一．〇〇 新聞報告
〇五 民間故事「錢杭州舊婚」
三〇 廣播劇「藍領白領」
十二．〇〇 新聞報告
三〇 孝順玻璃球
四五 漁民天氣預告
一．〇〇 時事實錄
一五 下午旋律
三〇 美的世界
二．〇〇 閒話歌曲時間
三〇 又傾又唱
三．〇〇 烹飪法
一五 廣播劇「花落誰家」
四．〇〇 青春交響曲
三〇 英雄譜
五．〇〇 新聞報告
三〇 警察通訊
四五 星期一約會
六．〇〇 新聞報告
一五 新聞天地
三〇 香港傳奇「龍爭虎門」
七．〇〇 粵語新聞及特別報告
一五 初級英語
三〇 實用翻譯入門
八．〇〇 益智問答遊戲
三〇 朱高鴻的故事「黃皮樹了哥」
九．〇〇 粵語倫敦新聞
一〇 空中問答
三〇 樂在其中
十．〇〇 粵曲
三〇 燭光下
十一．〇〇 粵語新聞及天氣報告
一〇 男歡女愛
三〇 「逃犯」下集
十二．〇〇 粵語新聞
時代曲
一．〇〇 廣播完畢

商業第一台

六．〇〇 新聞簡報
一〇 名曲選播
三〇 日日新
七．〇〇 清晨雜誌
三〇 天氣預測
八．〇〇 新聞報告
一五 時代曲
九．〇〇 生活的旋律
十．三〇 廣播劇
十一．〇〇 「家在新區」
〇五 新聞報告
一五 美的世界
三〇 一曲兩件
四五 歌唱小說「碧玉奇情」
十二．〇〇 新聞選輯
三〇 奇情小說「星月爭輝」
一．〇〇 新聞報告
〇五 倫理小說「蝴蝶夢」
三〇 祝壽祝婚節目
二．〇〇 古今中外
三〇 「烟雨斜陽」
藝員五線譜
三．〇〇 民間故事「女帝奇冤」
四．〇〇 粵語新聞
四五 一曲寄心聲
五．一〇 天籟地網
六．〇〇 新聞專輯
三〇 十八樓C座
七．〇〇 口琴講座
三〇 點播小說
八．〇〇 新聞報告
一五 時代曲
三〇 點播小說
九．〇〇 三個臭皮匠
三〇 樂苑花蹤
十．〇〇 新聞專輯
十一．〇〇 秋燈夜話
十二．〇〇 新聞報告
廣播完畢

商業第二台

七．〇〇 新聞簡報
三〇 良晨樂韻
九．〇〇 輕快一小時
十．〇〇 升中會考講座
三〇 粵語流行曲
十一．〇〇 新聞報告
一〇 名曲選播
三〇 「挽與餘生」
股市行情報導
十二．〇〇 新聞專輯
一．〇〇 午間音樂盒
新聞報告
股市行情報導
年青人時間
新聞報告
股市行情報導
七．〇〇 新聞報告
股市行情報導
升中會考講座
八．〇〇 日用英語教程
生產管理
九．〇〇 市場學
空中突破
十．〇〇 靈精曲
十一．〇〇 唱片唱不停
十二．〇〇 新聞報告
廣播完畢

佳藝電視台

一．〇〇 佳視新聞
〇五 午間劇場「遙遠的愛」
二．〇〇 教育電視
六．〇〇 節目預告
〇五 「愛心」
三〇 錦標
七．〇〇 佳視新聞
一〇 「樓上樓下」
八．三〇 「武當弟子」
九．三〇 觀點與角度
教學電視(一)基本會計學(二)汽車構造及修理(三)基本會計學(四)插花藝術
十一．三〇 佳視新聞
四五 彩色人生
十二．〇五 全日播映完畢

麗的電視中文台

十二．〇〇 節目情報
〇五 母親
三〇 新聞及天氣報告
四五 「神筆」卡通片集
一．一〇 「天羅地網」片集
二．〇〇 國語長片「給我一個吻」金玫、石軍主演
三．三〇 妙女郎
四．〇〇 下午茶（婦女節目）
三〇 新聞簡報及節目介紹
四五 粵語長片「[illegible]羽扇恨」任劍輝、芳艷芬主演
六．三〇 人海雙雛
四五 觀點與角度
七．〇〇 今時今日（第一輯）
三〇 物有所值
四五 麗視劇場「碧置」
八．三〇 麗視滿香江
九．三〇 「新神秘之夜」片集
十一．〇五 今時今日（第二輯）
一〇 首映配音長片「儘管父子情」奇里夫羅拔遜、羅拔波士鍾主演
一．一〇 完播曲

麗的電視英文台

五．〇〇 兒童世界
三〇 蝙蝠俠
六．〇〇 新天方夜譚
三〇 新聞及天氣報告
七．〇〇 觀點與角度
宗教時間
世有此理
三〇 神探加路比
八．〇〇 新聞報導及天氣報告
九．〇〇 百戰雄師
十．〇〇 新聞偵探
美軍在西
十一．三〇 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

十二．〇〇 七彩「卡通片」
「神倫寶影」片集
一．〇〇 午間新聞
一〇 七彩「靈劍千秋」片集
三〇 每日電影「千金小姐」由芳艷芬、胡楓主演
三．一五 新聞簡報
三〇 七彩「太太團」
四．〇〇 午間電影「秘密客」由曹達華、夏萍主演
五．四五 七彩「君在何處」片集
六．一五 七彩「精打細算」
四五 翡翠劇場「小婦人」
七．三〇 新聞及天氣報導
五〇 觀點與角度
八．〇〇 七彩「獵奪狂想曲」
三〇 七彩「良友世界」
九．〇〇 七彩「歡樂今宵」
十．一五 七彩「包青天」片集
四五 七彩「萬能神探」片集
十一．四五 最後新聞報導
五五 午夜電影「劍王之王」由梅蘭、張清清主演
一．一五 全日播映完畢

無綫電視明珠台

四．〇〇 「芝麻街」片集
五．〇〇 七彩「卡通大全」
四五 七彩「迪士尼」卡通片集
五五 七彩「小孩與象」片集
三〇 「小鐵奪回」片集
六．一〇 七彩「歡樂青春」片集
三〇 七彩「十字街頭」片集
四五 新聞及天氣報導
七．一〇 觀點與角度
一五 七彩「桑感愛星」片集
八．一五 七彩「歐陸風物誌」
四五 新聞及天氣報導
九．一〇 每週名片「作家藏史」由莉莎明妮露主演
十一．一〇 最後新聞報導
二五 七彩「生命電話」片集
十二．〇五 全日播映完畢

特別分類廣告 日晚報聯刊

每段六個位，或排雙格。每天日晚報合共收費三十五元 連刊七天 上期收費 不折不扣

此種廣告祇以普通廣告為限，啟事及醫藥除外。

廉價機票

美國西岸	1.550
日本來回	1.180
漢城來回	1.200
台灣來回	440
星馬來回	1.350
曼谷來回	835

日日訂期班機 大地旅運社 H233257 H233260 香港中環萬宜大廈124室

德發公司 TELS. 3-674752, 3-686482

七彩自動轉色枱燈 閃光牌安全電子照明燈 電流中斷，立即照明

歡迎分銷，批發，零沽

台灣 九天豪華團 $1480

出發：11月15·22·12月19 25·1月28

住圓山 阿里山 亞士都 涵碧樓 聖誕酬賓原價包證

12月19日出發·限11月4日前報名

菲律賓 七天豪華遊 $1250

出發：11月1.7.13.17.21

新世界旅遊貿易公司 香港德輔道中166—168號定昌大廈704室 電⑤447228

香港商科語言書院

彌敦道607號 新興大廈三樓 K858440
彌敦道593號創興銀行大廈5樓 K859364
彌敦道687號 嘉禾大廈三樓 K945747
灣仔軒尼詩道439香島大廈2樓 H796835

西班牙文 德文國語 英語拼音 日文法文 英語會話 電腦打孔 微剪珠算 速記信札 中文簿記 中文打字

TOEFL·GCE英文·CIF文員班·商科證書班 廣告裝飾班·特設英文專修班P.4—F.5

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司 尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字三十四個

每天四元暫收七五折，即每天三元，如連刊三天者，另送一天，（醫藥除外）以四段為限

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

（一）中區雪廠街利源東街八號地下 電話：二式五四九五·二壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二二七九三零七·二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈壹零零室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈記生租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七○七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（青山道一九九號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一○○號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一三三至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司

租售

臺樓平售 官塘道一○七號公園水電K四五二二五一 三兩房一廳 康寧苑 管理 合萬

新樓旺舖 分層出售 荔枝角道五號 歡迎參觀 洽看H241834

盈達樓

元朗旺地 大馬路中心地王好地

吉樓租售 相逢大酒樓上五樓 E座 交通便利

元朗幸福樓 租售 肆佰伍佰 陸萬式

新樓平售 九龍城 入伙 十櫃

永久磚屋 南向 寶四

新樓減價平售

新樓廉售 九龍城東頭村道老人街28號

荃灣唐樓 沙咀道35號六樓 三面單邊 兩房一廳

招租

九萬餘 北角廣東道金華大廈高層向南三房一廳 平售 電③五百餘呎 3146619

舖尾廉租（香港） 軒尼詩道下合工場四貨倉 大酒樓

中環寫字樓出租 每呎$3.10—$3.50 香港中環 域多利皇后街四號利隆大廈 415呎及500呎 電H253962

旺舖仟三（九龍） 利道2233號 永利大廈 水電 地下金巴利

旺豬肉檔 牛池灣道平地點 旺租 九龍

兩房一廳 新樓 招租 牛頭角

牙科診所 青山道 屯門

大單邊鋪 平租 太子道

診所分租 九龍青山道314號二樓

出讓

荃灣洋樓 青山道

冷室飯店 紅磡

細舖出頂 急

招待所頂 旺角

士多出讓 近街市

出讓

租權頂讓 隨意

街市藥行 王地頂讓

工商日報分類廣告 下列信箱有信請携收據來取 W33 W36 W38 W44 W62 AM10 AM11 AM20 AB24 AC20

汽車買賣

歐洲名車 正大廠保養內外全新 領73年 ③急先

聘請

職員

商行兼職 九龍 男女 七晚至

中西餐廳 女侍應 請面

助理見習 男女

水電學徒

婦女兼職 上下午

待聘

理工結構

專門報稅

帳稅 劉君

徵求

專買酸枝

收買酸枝

良友婚姻

徵求女友

誠徵女友

幸福婚姻 服務公司

遺失

聲明

遺失聲明

聲明

啟事

鳴謝中醫梁濟生

商業

鷄眼夾圈

電視修理 彩色、黑白 天線安裝 合和 3—374503 12—256961

上門燒焊

鋁窗 大同鋁門窗聞名世界特為香港設計防水鋁料工程部專用報價合理分期付款 K684340 K693926

電動炒機

字機打 修理買賣

25元修電視 連工包料 廉裝天綫 K802816 基源行

20元修電視 包括換胆及零件 K806379 明輝行

往台灣 可帶合法百貨 機票$425 台證$99 可帶免稅納稅合法百貨用品 價廉簡便倘遇退貨十足還款 旺角彌敦道607新興大廈1817室電梯按18字 得其利公司 電話：K851245·K849562

台北 曼谷$390 星馬1315 台日1215 英加1350 $440 定位⑤237266 ⑤254733

特價機票 英國1460 美國1190 加拿大1275 星加坡795 歐洲1690 澳洲1850 台北395 東京600 曼谷400 馬尼拉445 皇后大道中35號906室 電H254272·H254276

搬運

富誠搬屋公司 歡迎大小

台灣佳釀

荔枝酒 龍眼酒 葡萄酒 五加皮 紹興酒 參茸酒 虎骨酒 烏雞酒 米酒 啤酒 陳年紅酒 金門高粱 烏梅酒

正純質品 另有旺角分店

台灣民生物產有限公司 九龍尖沙咀總店：營業時間：上午十時至下午七時

旺角分店：灣仔分店：及北角分店：營業時間：上午十時半至下午九時半

中聯

龍運 搬屋 K-957351·K-958808

福來搬運公司 香港H-630725·632007 九龍K-331685·332081

立勝 搬屋 885280 848810 773544 772755 703300 703332

招生

強身術

國際貿易訓練書院 全國唯一英國ISM學會聯合主辦 立案 ①企業、工管、人事I／E（畢業獲英國ISM專業資格） ②商業信札、法文專修班 ③簿記、會計（備考LCC）時間任擇 外讀課程即日上課 彌敦道611—615萬邦大廈按8字 電K310123或晚電⑫777460

英美人仕

德法烹飪學院 新法教授出國謀生技能易學速成收費平 旺角彌敦道494—496號 電話K306424

牌九教玩

德誠烹飪學院 名師教授適合出國保證速成學費最平 旺角彌敦道554—556號實學大廈十式樓 新型冷氣 電話K849248

學廚 注意

圓光術即靈魂學 教授

現代英語

點心 速成班一月畢業 中華烹飪中心關瑪莉親授H716111

李三教授烹飪

英人小姐

英美人仕

醫藥

英國人仕

何重新 小腸氣痛

鼻得寧

黃華湛 痔瘡

痔血

善補靈藥 知道名遊

王玉芬婦科

陳月娥婦科 是否即日安全無痛 有孕解決

神經衰弱 湯漢中 內功針灸

梁達長 皮膚

癬

診藥五元

喉 吳景雲 專科中醫

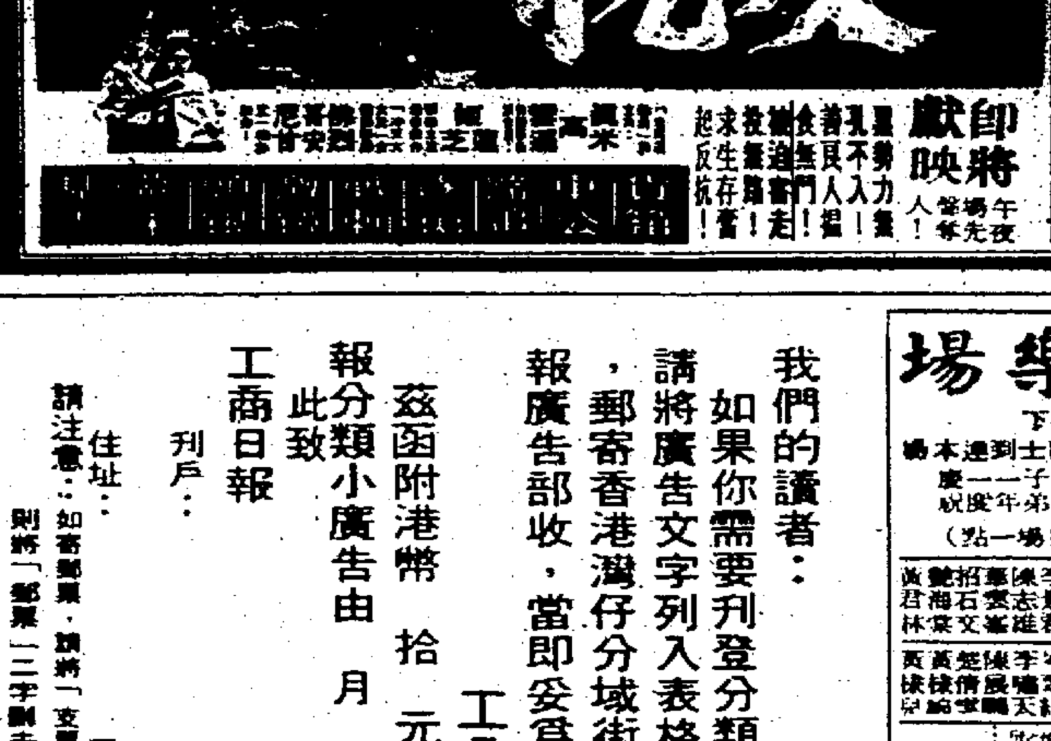
尚有戲院廣告刊第九頁

舊鑄字機廉讓 日本萬能鑄字機兩部割價廉讓 電話五—二七九三○七歐先生洽

苗樂天 痔瘡

婦科 廣州市博濟醫院女主任梁鍼

樂的露



反抗 即將獻映 WHITE LINE FEVER

呂奇 超級引誘鉅片 素油索正火水 大劇

啟德遊樂場 華光先師寶誕 麗歌舞團 惡報

本報啟事

本報當天空運抵台，歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣經理處

地址：紹興南路十二號三樓

電話：三四一七八一二 三四一八○○七

本報台灣總經理處

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各地分銷處訂閱：

高雄 長明街二四號
台南 南門路五九號
台南 永福路一五二巷五○號
左營 大路八五號
新竹 中山路五三八號
桃園 大興村新前街二二號
鳳山 中山路一九號
台中 三民路二三號之一
嘉義 吳鳳南路一七巷一三號
淡水 中正路五四號
基隆 南榮路二六號
基隆 中山一路廿一巷一八號
宜蘭 南館路五三號
豐原 三民路七七號
士林 大北路七八號
北投 中央北路一段一二號之一
金門 莒光路一○六號
花蓮 仁愛路一○號
苗栗 中正路一二三號
屏東 民族路六六號
彰化 三民路二○二號
員林 中山路二六五號
板橋 自強新村八二號
斗六 太平街一一一號
岡山 勝利村二○九號
中壢 中正路二五一號
台東 福建路二八三號

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：　　電話：

一九　年　月　日　啟

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」

每天四元暫收七五折，即每天三元，連刊三天者，另送一天。（醫藥除外）

荃錦路黑夜飛車
兩電單車猛撞
兩人慘死一重傷

【本報訊】兩輛疑爲黑夜飛車的電單車，昨晨在大帽山荃錦公路發生相撞，釀成兩死一重傷慘劇。

肇事的兩部電單車爲AR九〇×二及BC八二×三。

昨晨二時許，兩名青年乘坐AR九〇×二號電單車，沿荃錦公路向石崗飛馳，至香港機會附近，愚陷彎角時，與一輛高速迎面而來，編號BC八二×三的電單車相撞，隨即翻倒，並着火焚燒，當地三人也被烈火焚傷，其中一人被燒至皮開肉裂。

事後三人被送往伊利沙伯醫院救治，其中二人於抵院前已證實斃命，另一人則重傷留醫。

兩死者爲：〇鄭招昌，報住觀塘秀茂坪邨第三十二座二×二室，〇吳國華，二十三歲。重傷者爲唐恩榮，十七歲，報住牛頭角邨第九座二×五室。

據說，事發前一羣爲數三十餘人的鐵騎士，分別聚集於龍翔道及新界石崗，可能準備黑夜飛車，但傷者說，他們騎車到石崗，是打算拜祭一名上週在石崗撞車喪生的亡友的。

運輸署警告
重型貨車 超額載貨 易生危險

【本報訊】運輸署昨日提出警告說，重型貨車超重載貨實屬非常危險，故車主須確保其車輛之設計與載貨重量能互相配合。

高級驗車督察晏德樂說，一部車輛如其所載物品超越其輪軸及毛重時，則其壽命將大爲減短，修理費用增加，同時亦危及司機與其他使用道路者。

他說：另一方面，重型貨車運載物品如超重，則屬違法，一經定罪，第一次則有被判罰款五百元及監禁三個月之虞。如屢再犯，則刑罰更重。

他說，概言之，類似推土機、挖掘機、及前面起重機之重型機器，宜應以低身「平台」半拖車載運。而重之物品，令車輛傾覆之機會，亦相應較大。如運載鋼筋條車輛必須設有安全架，俾能抵消貨物向下壓及往前衝時合而產生之力。

他又指出，如有需要時，物品應綑於受力支點處，使其穩定。各該受力支點，概須緊裝在車身底盤而非車身之上。

這些要點已詳載於一份傳單內，此傳單連同另一種提醒重型貨車車主運載超重危險性的傳單，在運輸署牌照部派發予車主。

爲使貨車車主準備將其車輛交由運輸署車輛檢驗中心接受檢驗起見，晏氏特舉出驗車要點十八項。

送交檢驗之車輛務須潔淨，俾督察人員可以適當地檢驗車輛。

紹榮集團舉行聚餐
龐鼎元講發展計劃

【本報訊】紹榮集團（紹榮鋼鐵廠，東亞庫運公司，敏記貨運公司等機構），昨晚在康樂大廈翠園酒樓舉行叙餐會，紹榮集團參加者數百人，董事長龐鼎元、熊少珠伉儷，聯同各董事主管等親自接待。

龐氏在席間致詞表示由於世界經濟衰退，本公司難免受到影響，賴同人衷誠合作，沉着應付，目前可謂渡過難關，重獲擴展業務之機會。

關於公司擴展計劃，添增電爐的預算，於一年半以前已擬訂，董事局以適逢世界不景，油價漲四倍，電爐與高爐生產成本相差極大，故暫時擱置擴充，現在世界經濟難關已過，復甦在望，基於工商活動與鋼鐵供銷關係之密切，兩三年後鋼鐵需求，希望復常與增旺，本公司最近向政府申請撥地，進行擴建新廠爐房，首先擬將現有加熱爐及軋機部門加强，預期於明年完成時，鋼筋每月產量增至二萬噸。其次，電爐製胚計劃將接繼進行，相信兩三年時間就能完成，實現鋼胚自給的理想。

在報告該公司擴展計劃之同時，龐氏懇切呼籲香港各界互助合作，同舟共濟，共謀經濟的發展與繁榮，在鋼鐵工業盡力貢獻[illegible]、建築商認識避免利權外溢的要義，推動香港人用香港貨，儘量採用港產鋼鐵，才收相輔相承之效。

本週內兩天賽馬
夜馬之後有日馬

【本報訊】本週賽馬日以繼夜，秩序十分冗忙，星期三（廿九日）夜馬之後，星期六（十一月一日）日馬。本週末賽馬，一九七五至七六年度新馬初度登場，四、五歲馬打頭陣，一律負一三五磅參戰，至於三歲新馬，則要等到十一月廿二日才能上陣，那時爲護養草皮，改跑沙地。

賽馬經過四次比賽之後，已進入高潮，前日賽事雖在軟慢地下進行，但投注仍然十分熱烈，在最後的比賽，估計投注必日趨增高。

本週三夜馬，雖然改行標準時間，但仍定下午八時開跑，最後一場在十時零五分開賽，仍照辦六環彩。

本週末之日馬，出馬雖然不夠夜馬多，但制徵性也相當大，編賽九場，第一班跑一八〇〇公尺，第二班分兩場比賽一六五〇公尺，其中一列爲廣東讓賽，秋季大馬票開彩，此外第四班一六五〇公尺，分賽兩場，二二三〇公尺賽一場，此外有三場新馬比賽，皆跑一二三五公尺。

秋季大馬票，本週末（一日）開彩，本星期五（卅一日）晚上即截止售票，在以往，每當此際便會有發財長龍出現，人人爭購大馬票，但時移勢易，自新彩池創立後一般興趣已投向四重彩、六環彩、孖Q等，對於大馬票似乎興趣索然，再不見有昔日之熱潮出現。

今次之秋季大馬票，售時間不算短，但銷路始終不夠旺，除非本週銷數直綫上昇，否則頭獎所得一定不多。

1等如2 點解？
$270＋$90＝$165

伊瑪牌3300型特價$165、並送西德ABC恤髮器

伊瑪牌電子瓦罉自推出3100以來，搶購熱潮遍及港九，每次到貨均供不應求，爲答謝各界人仕愛戴，永勝商行同時推出：

買3300型（20碗水）、少過五折

送

電源線可取出

$270（伊瑪牌3300型）＋$90（ABC恤髮器）＝~~$360~~（原價）
$165（特價）

伊瑪牌3300家庭特大型，原庄玻璃蓋20碗水，電源線可取出，方便上菜及洗滌；原價$270，特價$165，並免費贈送西德名廠ABC恤髮器一個，價值$90，買一等如二。同時又可參加伊瑪牌幸運抽獎，頭獎免費遊覽日本或泰國，特別獎一佰名，各得西德ABC吹髮器一個。

提防仿製品

伊瑪牌電子瓦罉之式樣設計，乃美國Rival廠始創發明，並經註册專利，由於此一設計推出以後，風靡全球，引起其他廠家爭相模仿，但在設計及製造方面，伊瑪牌始終遙遙領先，購買時請提防仿製品，並請認明總代理永勝商行商標。

伊瑪牌服務中心及門市部
九龍窩打老道28號（彌敦道交界）電話：3－844977

總代理：永勝商行有限公司
英皇道14號C-D座
電話：5-707903-5

伊瑪牌電子瓦罉 IMARFLEX CROCK-POT

政府註冊立案　香港時裝設計學院主辦
時裝設計師 文憑班

圖解剪裁由中外名師專責訓導進修一技之長實習理論并重（章程可索）11月份開班
尖沙咀添威道121號永業大廈六樓　電詢：3－677562

遠東學院畢業典禮，院長黎嘉潮博士爲新聞系早期畢業校友黃家松博士授學位，中爲授證人胡家健教授。

三院文武廟 今舉行秋祭

【本報訊】東華三院將於今日中午十二時在香港荷李活道文武廟，舉行春祀文武二帝秋祭典禮，由該院顧問鄧肇堅爵士主祭，當年總理暨歷屆總理陪祭，祭祀沿用古祭祀，由黃允畋太平紳士讀祝，盧展才司儀。

遠東書院 廿一週年校慶 十三屆畢業禮

【本報訊】遠東書院大專部，昨假北角大會堂舉行創校廿一周年慶祝大會及第十三屆畢業典禮，同時歷屆畢業校友補領中華民國教育部檢定學位證書達數十名。

典禮由院長黎嘉潮博士主持，黎氏指出港府歧視私立專上院校畢業生資格之不當，認爲有重新檢討必要，且建議設立「私立專上院校畢業鑑一尺度，審定私立專上院校畢業生資格，然後予以學歷上之承認。」繼請名教育家胡家健教授頒發畢業證書，教育精神及年來努力不懈，日有進展，語多頌揚。

該校昨夕假英京道總統大酒樓歡讌全體教授、教師，以示慰勞。

龍總第九次理事會
理事長謝伯昌主持

【本報訊】九龍總商會前日在會所禮堂，舉行第九次理事聯席會議，由理事長謝伯昌主持。

會中謝氏報告該會此次組團赴台北參加第十屆華商貿易會議之詳細情形，他指出本屆會議主要中心，在鼓勵港外各地華商回國投資，以及與國內工商業加强合作，共同配合自由祖國之經濟建設發展。

謝氏並表示：大會並獎勵出席十屆之六名華商代表中，該會却佔五名，除其本人外，並有副理事長張軍光，理事關堯坤、朱朝欽及謝廣瑞碩等，均獲大會頒予紀念獎章。

同時並由副理事長梁福報告率領雙十國慶祝團回國參加慶典活動情形，並表示今年參加慶祝團之人數比歷年爲多。

會議中，並討論有關捐助世界華商貿易會基金，在華南貿易會議中認捐台幣十萬元外，並加增捐助台幣十萬元，即共捐助二十萬元。

會後並歡宴出席第十屆華商貿易會議香港代表團，及該會回國參加慶祝雙十國慶祝賀團各團員。

高級翻譯

高級翻譯文憑，多年來資助學生考取英國、英專、預科、商科、電視已視同大學畢業，另備英中國際師資，配備錄音教學，選用編譯及各國語文課程。此項資格，
索章報名：九龍文英樓廿四號四樓香港翻譯社（3-305402）十一月六日開學

李廣源辭職啓事

敝當事人李廣源經委託敝律師行于一九七五年十月一日去函東九龍居民福利會有限公司辭去該會理事長之職務及在該會之其它本兼各職。此後該會之會務與敝當事人李廣源無涉。此告

代表律師 金仕騰·鄭偉雄律師行謹啓
一九七五年十月廿七日

聖瑪利奧夜校 英中商科 招生
中央系統冷氣設備

班級：英中－F1至F4（明年續辦會考班）
商科－速記班、簿記班、會計班、商科証書班。
專科－TOEFL留美托福試班、英國聯合考試班。
港大、中大、倫大入學試全科及分科補習班。
中學會考英、數、理、化全科及分科補習班。

上課時間：（共分五組，時間任擇）
A組－下午七時至八時十分（逢星期一、三、五）
B組－下午八時廿五分至九時卅五分（逢星期一、三、五）
C組－下午七時至八時十分（逢星期二、四、六）
D組－下午八時廿五分至九時卅五分（逢星期二、四、六）
E組－下午二時十五分至五時十五分（逢星期六）

開課日期：（一）英文中學－九月四日
（二）商科及專科－報名時通知
校名：九龍油麻地南京街12號 本校校務處（近拔萃女書院）
電話：三－三〇七〇八二　三－三〇五五四五（商業備案）

港九影院聯合廣告

寶國·華國·利多坊·南京·東英·頓麻·華·[illegible]
龍華 恒星 福星 油麻地
海運 百樂 H702412 K678091

今第二週 成人電影！兒童不宜 貓春叫 大叫玩春 家貓得熱 其情所奔 放蕩……
城多利今早十點半：李小龍人口

今第二週 皮亞李察主演 龍虎鬥 007 英京今映 六三三敢死隊
華盛頓今午夜場：蕭托古里大導

今天放映 燕飛翔　今天放映 鹹濕先生行大運 蘇子蕉·主托里　今天放映 桂林山水　今天放映 女人尋春

最後五場 更勝「勢不兩立」！美眾七彩 精武巨星 李察朗次 最佳傑作 豹子膽 朗五天 花奇結良遇都
海運午夜十一點九：新目驚心人夜

今明後兩天續映 陳美齡 陳依齡 陳曉齡 主演 二世祖
今天五場 老人與貓 世界十大名片之一
緊張刺激 仍映五場 文華 六刺客
今天仍映五場 拼勁十足的動作片！ 七虎 呢班人馬 賭場 酒家 個個一流身手

寶石 金冠 快樂 京華 [illegible]

世界本港影評·讚美 滿座！今天五場 驚險刺激……
緊張到極！今天三院五場映 羅拔烈福 非丹娜慧 奇利夫羅拔遜 麥士馮西度 主演 兀鷹72小時
今天聯映 驚天大刺殺
今天五場 飛天神探
今天五場 變種人魔
最後五場 青春俱樂部

新華 新都 [illegible]

狂滿五場映 查理士布朗遜 狂人腸
只今天五場映 三笑姻緣
今天五場仍映 燕飛翔
今仍映場期四 成昆鐵路
第二週 五場請早定座 白蓮金雅莉 達金奇 好評如潮
今最後 桃色響尾蛇
今天最後五場 基斯杜化李 主演
今天放映 逃亡

日本奇觀巨片 超級趣味片 兒童不宜
學話學到上床 「難講」！

被廉署控告行賄及造假賬
李保羅等四人今在地院受審

【本報訊】前保利工程有限公司董事局主席李保羅、保利地盆經理張蕃派、汽車行東主朱洪鈞，及建築商周漢朝等四人，分別爲廉署拘控造假賬，及向政府僱用之監工人員行賄等罪名一案，將於今晨在維多利亞地方法院開審，主審法官倪德信。

首被告李保羅，獲准自簽五萬元及四十五萬元人事擔保出外，第二、三被告，各自簽五萬元，及廿萬元人事担保，第四被告是自簽二萬五千元，及十萬元人事担保出外候訊。四名被告之旅遊証件，均交由廉政署保管，并每日須向廉署報到一次。

首被告李保羅，五十六歲，前保利董事會主席，現居於大角咀博文街三十二號頌賢樓十二樓B十一座。第二被告張蕃派，四十三歲，管工，前爲保利公司地盆經理，住美孚新邨塔巴道六號十二樓九D。第三被告朱洪鈞，五十七歲，中央汽車行東主，住西洋菜街二十號A十樓。第四被告周漢朝，卅六歲，建築商人。兩項罪名：㈠指第一、二、四被告，於一九七三年五月至一九七四年五月間，串同其他在逃者，向港府派遣到地盆監工之人員行賄，作爲對保利公司承建政府工程時，獲得方便之報酬。㈡控第一、第二、第三被告，在一九七三年九月至一九七四年五月期間，串謀其他在逃人等，造假賬，審查造成保利公司出現虧蝕之財政狀況。

西環卑路乍街一大廈電梯內
魚商遭四匪綁劫
失欵萬元及四萬元支票

【本報訊】一名魚欄批發商昨晨收市後返回西環住所時，在電梯內遭四名刧匪脅持至後樓梯綁刧，損失現欵一萬元及一張四萬一千元的劃線支票。

被刧事主住西環卑路乍街一五四號十樓，是西環街市滔記批發魚欄老闆。昨晨約七時半，魚欄收市，事主收數後返家，當乘搭電梯時，一名年約廿餘歲的刧匪亦尾隨而入。至三樓時，刧匪即按停電梯，拔出一柄利刀，指嚇事主，並將事主帶至三樓的後樓梯間，此時另外的三名年青刧匪已在梯間接應，並恐嚇事主不許揚聲呼喊。

其中一名刧匪，已取出鐵線準備將事主綑綁，在利刀要脅下，事主不敢反抗，任由刧匪綑綁，掠去其公事包，然後施施然逃去無踪。

被綁的事主後掙脫綑綁，返家撥電報警，警方聞報趕至調查，事主幸無受傷，但公事包內的一萬元現欵及一張四萬一千元面額的劃線支票則被掠去，該案警方已展開調查。

匪徒爆竊事敗 毆傷事主逃去

【本報訊】一名竊匪昨日撬撬門行竊白田村一住宅，被上址一婦人同家撞見，該匪事敗，遷怒該婦人，把她毆傷後逃去。

被毆傷婦人名馬秀貞，五十五歲，住九龍白田村十三座一一二八室。

大坑邨尋仇血案
兩青年被刺重傷

【本報訊】大坑新邨街昨晨發生一宗疑爲尋仇的血案。兩名青年男子，在路旁大牌檔飲咖啡時，突然被三名青年用利刀狂刺，混亂中，一名青年被刺至肚破腸流，性命垂危，而另一名亦被刺至遍身是血，手部受傷。

被刺腹部受傷性命垂危的青年男子名劉英偉，十六歲。手部受傷的青年名葉炳勳，二十歲。

據悉：劉姓和葉姓青年都是大坑新邨街一家車房的職工，昨晨九時半左右，兩人到附近一個大牌檔飲咖啡聊天之際，忽然被三名持刀男子包圍，混亂中，兩名傷者因手無寸鐵，在寡不敵衆下，劉姓青年終被斬至重傷，而葉姓青年則被斬傷手部，行兇三名男子事後逃去無踪。

兩名傷者事後被送院救治，有關此事詳情，警方尚在調查中。

戴寶樂首飾西德展出

每年一度之「寶石節」現正在西德舉行，今年並特別在慕尼黑舉辦全歐最大規模的珠寶玉石珍飾展覽。

本港戴寶樂首飾公司，所創作之一枚鑽石指環亦榮獲在該展覽會中展出。戴寶樂首飾公司曾參予今年之國際珍飾設計比賽，並獲金像獎榮譽。圖中所展示者爲獲獎及參展之十八K白金指環，鑲有四十三顆晶瑩鑽石，襯與名貴翡翠，綫條優美悅目，該白金鑽石指環於慕尼黑展出後即送返載港。

讀者意見

新區居民子女成婚
取消居住資格不當

編輯先生大鑒：敬啓者，我們是居住在大窩口乙類徙置區居民，素仰貴報一向關心市民大衆，更以公益爲重，深得市民大衆尊重及愛戴，新區居民今後的處境堪虞，回想遠在十數年前，我們因配合社會建設，而被徙置於新區居住，此十數年來，可算是安居矣，不致被風雨侵襲，此乃得蒙前徙置事務署恩及一般升斗小市民之一項福利措施。

可是到了現時，則事不如前，我們也不知何時何日房屋司署重新立例，凡是新區居民的子女結婚後，這對新婚夫婦則被房屋司署取消居住資格，着令在外另覓租住所，並限令六個月爲期，必需遷出原有的居住單位，可是一般貧苦大衆月入數百元[illegible]，而家有數口，沒有能力另租居所，祇可在徬徨無計下祇有向房屋司署負責人員，苦苦乞憐，情屬可憫，但未能取得有關當局塁諒。由此看來，新區居民面臨家散人離之患，致使老者無依，年青者此後何去何從不知棲身何處，豈真要宿街頭？

安置區居民倘算幸運，雖然缺水缺電的小木屋，總算勝於失所無依，而新區居民的下一代，有否安置之所，尙屬不知，以上之言俱屬事實，可憐貧苦大衆，求助無門，雖然各區均設有民政司署，但是無濟於事，至於那班民選諸公，想必是公務繁重，因此對於民間疾苦未有所聞，否則的話，亦當正視升斗小市民之處境，以維護貧苦大衆居住權益。事到如今，我們應如何是好？

並頌

撰安

居民陳女士暨熱心居民謹上

已有一妻三女之技師
與少女發生性行爲
判監六月緩刑兩年

【本報訊】一年逾不惑之紡織機器技師，與一未成年女工相戀，且在女之家中幹其不可告人之事，適女之姊夫返家撞破奸情，隨將起來爲警方拘控，去週解上荃灣裁判署審訊，被告認罪，林少賢法官判被告三項罪名，各判入獄六月，同期執行，但准緩刑廿四月，即共被判入獄半年，緩刑兩年。

被告男子袁標，又名袁煜標，四十二歲，住荃灣大窩口，十一座，被控三罪，指其分別於去年十月十二日，十六日，廿九日，先後三次，與一名十五歲姓溫未成年少女發生性行爲。

據案情透露：受害女童與被告早於一九七三年三月，同在某織造廠工作，由此認識，兩人常有來往，惟被告家有妻室，及有三名年齡由十五至十九歲之兒女，而溫女於一九五八年十一月在港出生，故當時仍未滿十六歲，由上述時間起，兩人已幹出超友誼關係之事。本年九月廿二日上午九時許，當兩人又再在女家中廝混時，女之姊夫剛巧同家撞見，乃告知女之姊姊，惟溫女指出，她與被告相愛，後經警方調查，卒將被告拘捕落案檢控。

汽車修護
人力報告出版

【本報訊】由香港訓練局屬下之汽車修理與服務業訓練委員會編製之汽車修理與服務業之第二次人力調查報告書，經已出版。該報告書載有該行業之種種資料，如就業情況之統計資料，各項主要工作之從業人數，從業人員應具備之教育程度，及該行業在訓練方面之需求等。

該報告書並載有工業界和政府建議應付訓練方面需求之辦法。

該項人力調查乃由汽車修理與服務業訓練委員會於一九七四年五月舉行，並由勞工處及政府統計處協助。

金光閃耀的情調中飛往

吉隆坡

每週十班客机

mas

馬來西亞航空系統

圖爲昨日在李寶椿大廈月宮酒樓企圖跳樓獲救之男子，（在消防員身後者）由消防人員拾出該大廈。（本報記者麥燕勝攝）

妻女離家飽受刺激
男子企圖跳樓獲救

【本報訊】一名男子，不堪妻子離家出走大受刺激，昨午在中區一酒樓企圖跳樓自殺，幸千鈞一髮由友人救回，不致釀成悲劇。

多歲，在醫院任職，年前與一女看位員結婚，居於中區，有一個六月大女兒。據說：兩日前妻要攜女兒離家，業四處訪尋，沒有結果，令業非常沮喪。

昨日中午，業的朋友共三男二女約他在中環德輔道中李寶椿大廈十樓月宮酒樓飲茶散心，並好言相勸。六人坐至下午五時，結帳離去；距料業踏出酒樓門口後，突呼天搶地，號著要找妻女，並用腳踢碎餘電梯處牆邊玻璃窗，並欲縱身跳下街中，同行友人覩狀，蜂湧撲前將他拉住，按緊於梳化上。

事後消防及警方人員趕抵現場，雖苦苦勸慰，仍未能平抑業之激動情緒，及至六時，消防

天氣預測

吹和緩東至東北風，天色大致晴朗。今日最高氣溫可升至攝氏廿九度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿四度；濕度爲百分之八十六。

黃色火災警號

社團簡報

跑馬地區街坊會

跑馬地區街坊會，昨晚在會所舉行慶祝成立二十六週年會慶暨街坊節聯歡大會，民政主任梁實榮，聯絡主任何韜琮，警民關係主任麥世光，跑馬地警署署長楊英偉副署長麥漢參加，該會首長李均、王昌、文劍秋、陸紹新、葉文豪等及會員坊衆等多人。

會中理事長李均致詞，指出街坊會應集中區內人士的力量，發揚中國「親仁睦鄰」的傳統精神，貢獻羣力，實現休戚相關，守望相助，患難相扶，移風易俗的四大信條。

民政主任梁實榮在會中致詞，對該會歷年工作力表讚揚。同樂歡宴。

欖鎮同鄉會

僑港欖鎮同鄉會，昨在新會所舉行一年一度會員大會，報告過去一年來會務及財政狀況，由會長李文藻主持，到有該會首長、顧問、理監事及會員百餘人，首由李文藻會長致開會詞，隨由理事長陳星海，總務主任黎雅倫，財務主任李明添，人壽會主任黎漢坡，籌建會所委員會副主委文國材分別報告各該部工作情形，會後設中式酒會招待會

圖爲跑馬地區街坊會慶祝街坊節合照。

[illegible]開會事大會，順利通過各項議案，七時舉行慶祝該會成立十五周年紀念，暨有限公司第四屆[illegible]會員領獎典禮，會員聯歡大會，敦請張鎮漢會長主持頒獎，時節該會主席張其[illegible]、劉發生、關[illegible]、張昌、趙慶海等在會所恭迎嘉賓及歡娛宗親。

花縣同鄉會

僑港花縣同鄉會，發起購置第三會所，經於二十五日在會所召開籌購[illegible]委員第四次會議，並請各委員携回捐册出席，依照[illegible]綱要在本月三十日先行結束籌募捐款事宜。經會議決定，購置旺角業盛地區鄰近亞皆老街之砵蘭街二八九至二九一號新建[illegible]，定本月底交易。一俟該會先後即擇定日期舉行揭幕。

鐘聲慈善社

鐘聲慈善社籌募慈善服務經費，昨在西環域多利道該社中小學校舉行一年一度慈善換物會，由該社永遠名譽社長陳耀鴻主禮，蒞會嘉賓有社團首長、紳商名流及換物善長逾數千人。

行禮儀式開始，社長關玉堂致詞，對各界善長大力支持，購買換物券及各廠商行號熱心報效名貴物品，共襄善舉，使大會獲得美滿成績，致以深切謝意。繼由陳耀鴻先生主持幸運獎抽獎，共搖出幸運獎十個，中獎號碼列後：㈠三一五六四、㈡〇〇一五九四、㈢〇〇九二〇四、㈣三五九〇四、㈤〇二〇三、㈥一一六五、㈦二七一一四、㈧三一一九七、㈨〇五五九七、㈩三二八九六。

土瓜灣遊樂場
將分三期興建

【本報訊】市政局康樂市容事務委員會，已批准分三期進行發展位於土瓜灣的一處遊樂場址。

首期工程包括兩個小型足球場，兩個籃球場及更衣室設備。

市政局一位發言人昨日稱，「市政局要分三期發展該遊樂場址因市政處使用其中部份地方進行附近的道路工程，另一部份地方目前爲馬頭角道牛房」。

該發言人表示其他兩項工程在獲得撥地後即進行。

港九64區街坊首長昨會商 呼籲英廷不再干預 香港恢復執行死刑

【本報訊】爲了請港府當局立即恢復執行死刑，港九六十四區街坊首長暨顧問等，於昨日下午三時在九龍紅磡馬頭圍道金寶石酒樓聯合商討，由港九各區街坊會研究委員會主席蘇清及港九各區街坊會協進會主席胡盛華發表意見。其他與會者尚有：市政局議員黃品卓、各街坊首長曹紹松、劉漢田及沈香陽等人。

該組織人員曾爲「籲請英廷不再堅持干預香港恢復執行死刑」一事，於本月廿日聯訪行政、立法兩局非官守議員，要求各議員轉達民意。

是次會議，兩位講者同時指出，香港跟英國的情況完全不同，因此香港法律，無理由須要跟隨英國或受任何干涉。

他們又說：一個暴徒被判死刑，乃經警方與有關機構之千辛萬苦緝拿歸案，再經裁判司、高等法院及各陪審員的一致意見，才宣判死刑。此外仍可上訴，由合議庭經三司會審，最後更經港督會同行政局會商，才執行死刑的。可見死刑是經嚴密的審查考慮証明有充份理由後，才執行的。

雖云女皇陛下有赦免死囚之權力，亦應本着英國的歷史傳統，以絕大多數香港市民的意見爲依歸。

據悉：英國一名有關大臣曾向本港一位議員表示：倘若能證實本港絕大多數市民均熱切願望香港執行死刑，英廷自必鄭重加以考慮。

現時，全港九新界街坊代表所提出的，已代表了百分之九十九之民意，同時經立法局會議，由議員們堅決認爲有此必要，故港府毫無疑慮，及早提請英廷不再加以干涉，以俯順民意。

因化糞設備未解決 「海角皇宮」海鮮舫 未獲市局續發牌照
持牌人解釋已向英國訂購中

【本報訊】香港仔「海角皇宮」海鮮舫，因爲改善處理糞便問題未能解決，被有關方面拒絕延長牌照，目前正面臨「無牌營業」，隨時有被檢控之虞。

據悉：市政局在一九七一年因爲避免海水污染問題，要求本港三艘海鮮舫改裝化學排洩系統，以免糞便，直接沖入海。其中兩間已於數月前改裝完竣，僅「海角皇宮」的未辦妥。

據「海角皇宮」持牌人新汝對本報記者稱：其實在香港仔海鮮舫的糞便處理問題，早在一九七一年時，市政事務署方面已經和他們商討過，當時並未能找出一個解決方法，結果是不了了之。

新汝稱：到數月前，再接到市政事務署通知，表示如果「海角皇宮」仍不把糞便處理問題解決，將不續發新牌照。

市政事務署的通知中，並要「海角皇宮」建造「飛機廁所」。

新汝表示：「海角皇宮」的地方有限，不可能建造「飛機廁所」。

新汝接到市政事務署通知後，馬上回信答覆，說明建造「飛機廁所」的困難，另外還提議建造「備糞船」的措施來解決。

新汝所說的「備糞船」，據他解釋，是另置一艘小船，船上設一些密封的花糞箱，「海角皇宮」的糞便都貯存在這些箱內，然後由小船開往大海，把糞便倒在大海中。

至本年九月八日，新汝再接到市政事務署的通知，表示他所提議的「備糞船」，市政事務署方面不能答允。

在接到九月八日市政事務署的通知前，新汝知道隔鄰的「太白」海鮮舫，因購了兩個「活動式藥水化糞桶」，經市政事務署認爲合乎標準，繼續發給新牌照。

新汝知道這個消息後，於九月五日，馬上去購買這種「藥水化糞桶」，但代理商表示：這種化糞桶在本港已沒有存貨，必須從英國方面訂購來港。

新汝即訂購了兩個「活動式藥水化糞桶」。

這種所謂「活動式藥水化糞桶」其實在本港各海舫已普遍使用，每個值港幣三百三十六元。

因爲「海角皇宮」的牌照已於六月三十日期滿，但仍繼續營業，於上週五，衛生局的人員曾到該海鮮舫，表示他們無牌營業，可能會被控告。

新汝表示：他們現在祇等候從英國訂購的「活動式藥水化糞桶」早日到港後，解決這個問題。

另一方面，市政局食物衛生事務委員會主席鄒偉雄，昨日接受本報記者訪問，講述此事件的前因後果。

鄒偉雄表示：早在一九七一年，該局已通知該海鮮舫改善處理糞便，以免污染海水。但該海鮮舫當時表示已申請入塢大修，但大修後該問題仍未解決。

一九七二年和一九七四再通知該海鮮舫，表示如果仍不改善處理糞便，將不續發新的營業牌照。但該海鮮舫仍然沒有設法解決此問題。

鄒氏續稱：到本年初，該海鮮舫寫信到市政局，要求市政局撤回改良糞便的處理的指令。

但市政局經考慮後，決定不准所請，並決定到本年六月三十日該海鮮舫的牌照到期後，不再續發新牌。

鄒偉雄表示：到本年七月間，該海鮮舫寫信到市政局，要求續發新牌。但市政局經考慮後認爲該海鮮舫要求不合理，即於本月廿四日，駁回該海鮮舫申請，並通知如繼續營業，將視作無牌營業，遭受檢控。

探長劉昌華 明日刑滿出獄

【本報訊】因被控擁有財產與官職收入不相稱，而被判入獄一年的前銅鑼灣華探長劉昌華，將於明日期滿出獄。

劉昌華現年四十二歲，於本年二月廿七日，被控於去年十一月廿八日，身爲公務員（警署華探長）在其控制下之財產與其現在及過去正式薪酬收入不相稱，違反防止賄賂條例第十節，（一）（乙）條。而被判入獄一年，並充公七十五萬元財產。

劉氏在警界服務已有廿四年之久，於一九五一年開始加入警界，初爲軍裝警員，六年後，即一九五七年一月七日轉爲探員，六三年五月升爲探目，七零年五月再升爲高級探目，七二年始晉升爲華探長，初時駐守灣仔，後調爲銅鑼灣。

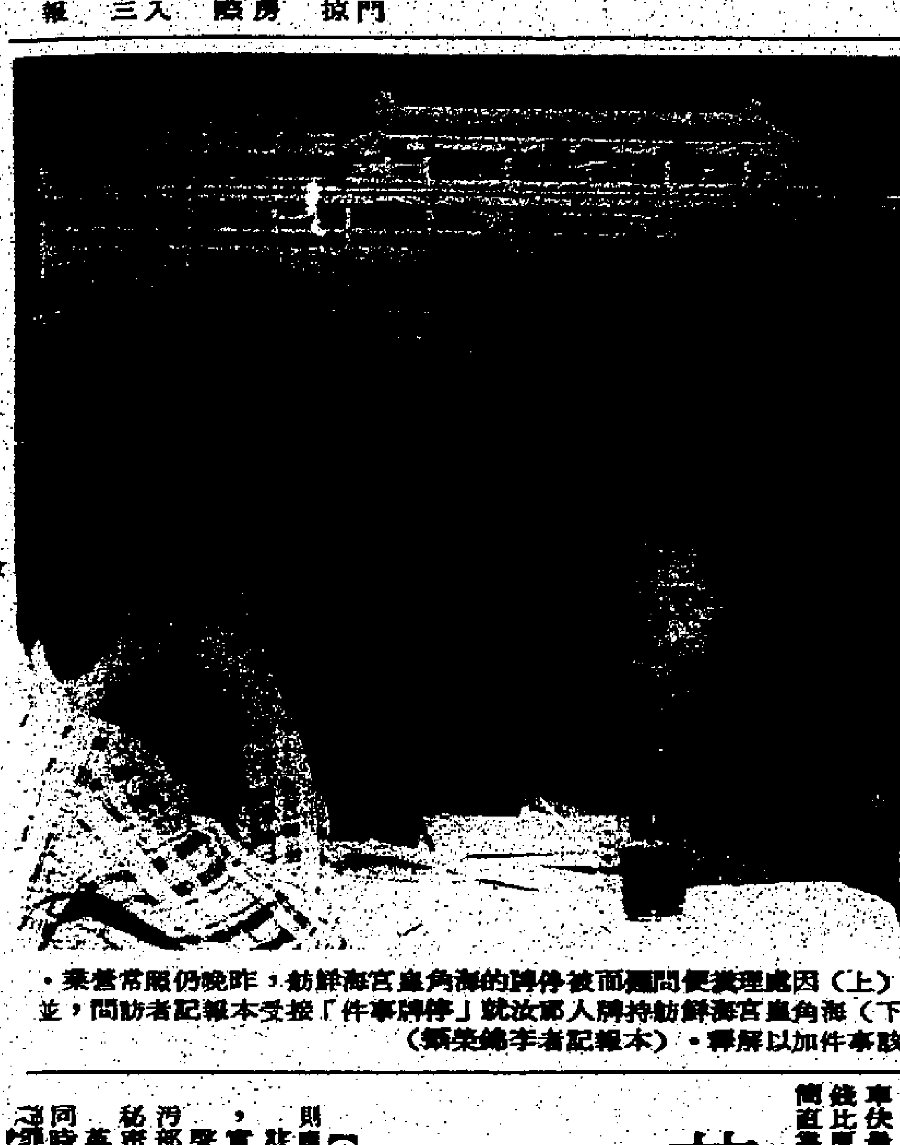
兩匪闖入假日酒店客房 綁劫印尼遊客 掠去二萬餘元

【本報訊】兩名劫匪充作侍應生，昨午闖入尖沙咀假日酒店一房間截門，一名印尼籍的男子不料有此一着，經開門後，結果被匪徒綑綁搜劫，掠去二萬七千元現款，得手後逃去無踪，該案警方已展開調查。

案發於昨午三時卅分至五時卅分的一段時間，當時尖沙咀假日酒店一房間內，住有一名年約廿五歲的印尼籍遊客，當該名男子正在房內熟睡之際，突然門外有敲門聲，對方操英語自稱是侍應生。

事主不虞有詐，乃起床開門，當開啓門戶之後，兩名劫匪隨即蜂擁而入，先推倒事主，然後加以綑綁。繼而大肆搜掠，掠去一萬二千元港幣，三千元美金，及一隻名貴手錶。

匪徒在房間逗留十分鐘即行奪門逃走，其後事主脫綁後電報警，警方聞報後即趕至，事主無受傷。警方已就該案展開深入調查。



（上）因處理糞便問題而被停牌的海角皇宮海鮮舫，昨晚仍照常營業。（下）海角皇宮海鮮舫持牌人新汝就「停牌事件」接受本報記者訪問，並就該事件加以解釋。（本報記者李錦榮攝）

港商透露廣州「秋交會」冷清清 觀衆寥寥貨色奇少 乞丐强索飛仔橫行

【本報訊】據一位甫自廣州參觀「秋交會」歸來的本港商人透露：今年的「秋交會」，極爲冷淡，參加的中外人士甚少，而且，會中新貨甚少。

該人士並謂：目前廣州市面，雖值「秋交會」期間，亦極爲慘淡，同時小乞丐與游手好閒狀若阿飛之青年到處皆是，港澳客遭強乞及打荷包者爲數不少。

該位商人，是在本月前中旬，偕同四名友人前往廣州參觀的，該位商人指出：他們在廣州逗留逾一星期，根據所見，今年參加「秋交會」的，人數並不多，不論外國人士，日本商人，或者港澳商人，爲數均不見多，因此，自本月十五日以來，秋交會均一片冷淡，而且，今年貨品，亦未見有何出色之處。

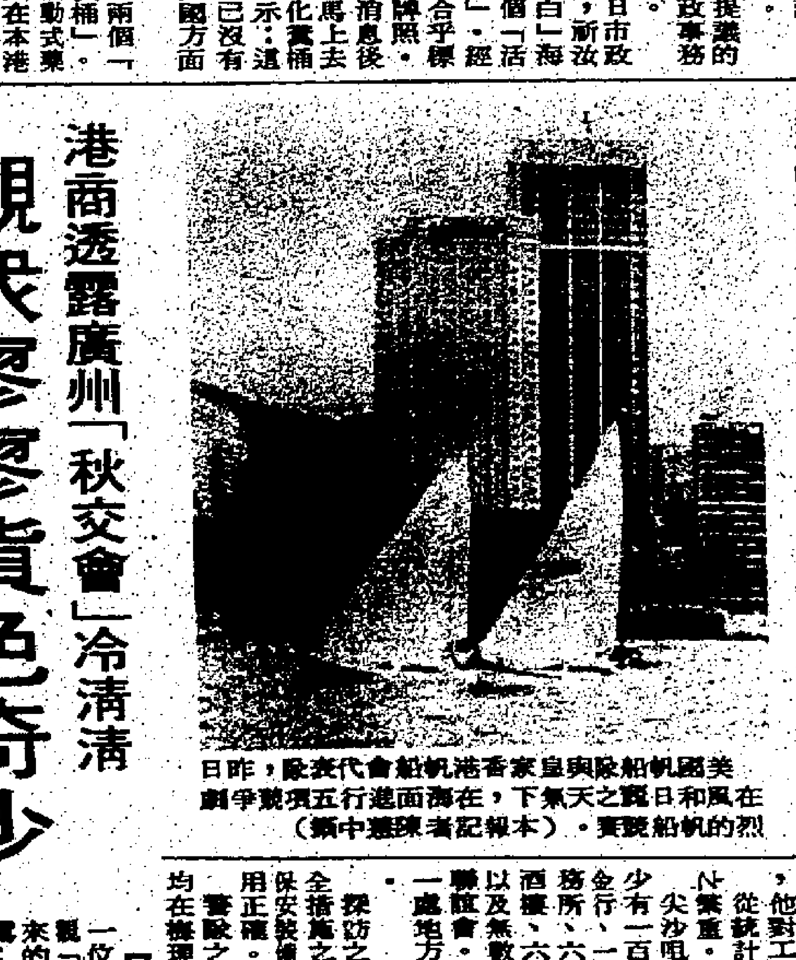
該人士謂：就他們所見，廣州市面，亦極爲冷淡，酒店到處有空房，而酒樓食肆則更爲冷落。

該位人士指出：廣州市面酒樓食肆所以冷落，據了解，是當地人根本缺乏消費力，而參加「秋交會」外地客疏所致。

該位商人謂，與市況冷淡相反的，則爲小乞丐與飛型青少年充斥市面，該等小乞丐，年齡由八、九歲至十一、二歲之間，專門在車站、或酒樓食肆門口，向人強乞，而其對象，則以港澳客爲主，該等小乞丐，每遇港澳客，則尾隨不捨，或緊執衣服不放，直至乞得一兩毫爲止。

同時，該位商人並謂，不單小乞丐到處皆是，而十餘歲狀若阿飛之青少年亦隨處可見。不少港澳客，爲小乞丐所擾，或則甚至遭人打荷包，泵物遺失，情形狼狽不堪。

該位商人並稱：目前在廣州，甚至乘坐三輪車，亦會被人「開天索價」，明明兩毫子車票，車伕最少要收六角，價錢比原來高兩、三倍，簡直弄搶。



美國帆船隊與皇家香港帆船代表隊，昨日在風和日麗天氣之下，在海面進行五項競賽爭奪劇烈的帆船賽。（本報記者陳熾中攝）

港美帆船競賽 港隊獲美國雙週盃

【本報訊】由美國駐港總領事任領隊之美國帆船隊挑戰皇家香港帆船會代表隊，於昨日進行一連串的帆船比賽，爭奪「美國雙週盃」。

賽事以五類船隻共分五項，每項賽事每隊各派一隻船隻參加。結果皇家香港帆船會代表隊贏得其中四項，美國隊則由於對香港海域環境不熟識的關係，只贏得一項賽事。「美國雙週盃」結果是落在本港代表隊之手中，頒獎儀式由葛量洪夫人主持，於昨日下午六時所有賽事完畢後在皇家香港帆船會內舉行。

曾經參加奧林匹克世運會的一位駕駛帆船好手，布祿士、比杜亦專程由美國來港參加昨日其中一項賽事。

傷殘者就業 人數略增

【本報訊】傷殘人士在今年第三季內，獲得工作者比第二季的人數略多。

社會福利署職業輔導組在今年第三季內，爲各類不同的傷殘人士三十八人找到職業，而在第二季內則爲三十三人。

去月內獲得職業者共十五人，大部份係在製衣業任車衣工人，其他職業包括[illegible]員、電話接線生及管理員等。

警方各區防止罪案主任 經常聯絡區內居民 提供預防罪案意見

圖爲警方十四位防止罪案主任之一的黃任榮警長，他在油蔴地尖沙咀區擔任工作。

【本報訊】港九新界各區十四位警方分局防止罪案主任，經常在各所屬區內向居民提供如何保護財物安全的意見，並密切與區內的工商業機構，大廈業主聯誼會等保持緊密聯絡，以保區內安全。

在十四位分局防止罪案主任中，尖沙咀及油蔴地區的黃任榮警長，頗得區內的居民讚許。黃警長自一九七三年起便一直默默地工作，盡力使市民知道小心留意安全是有好處的。

憑其在警隊服務廿三年之經驗，當他在四月被委任爲目前之職位時，他對工作滿懷信心。

從統計中可知他工作之繁重。

尖沙咀及油蔴地區最少有一百一十八間珠寶金行、一百四十六間醫務所、六十五間茶樓或酒樓、六十二間銀行、以及無數多層大廈業主聯誼會，黃警長保証每一處地方他都前往探訪，探訪之目的在提供安全措施之意見，並審查保安裝備是否足夠或使用正確。

警隊之防止罪案主任均在處理大搶刑事偵緝[illegible]處總部之防止犯罪科受訓，他們全是經驗豐富，且精於此份專門工作。

首批防止罪案主任在一九七三年一月被委任往九龍服務，他們共有六人，此後，新界及港島亦陸續委有防止罪案主任。

他們在警民關係主任分局長之監導下工作，並且與防止犯罪科保持密切聯絡。

目前九龍有六個分局委有防止罪案主任——油蔴地、旺角、深水埗、九龍城、黃大仙、與官塘，新界有四個——荃灣、沙田、元朗、與荃灣，港島亦有四個——灣仔、中區、西區與、銅鑼灣。

港海兩處發現油污

【本報訊】港海兩處海面昨日分別發生海水油污，[illegible]當局動用化學泡，將油污清除。

據海事處發言人表示：該兩宗油污情況爲「中等」程度，均於昨日較早時於青衣洲南部及九龍灣發現，在青衣洲所發現之油污面積約達二萬方呎，而在九龍灣所發現者則約爲八千方呎。

一艘滅火輪及一艘海事處船隻分別以三個鐘頭清理第一宗油污及以個半鐘頭清理另一宗油污。

海事處人員現正對該兩宗油污起因加以調查，預備對有關人等予以控告。

兩賊刦九龍塘超級市場 掠走千元職員窮追 途人圍捕一匪落網

【本報訊】兩賊昨午行刦九龍塘大利連超級市場後，被途人追捕，一名綫衫青年被截紅牌車逃走，事敗束手就擒。

此案發生於昨午五時半左右，兩名青年刦匪闖入九龍塘牛津道五號大利連超級市場，執刀指嚇櫃面兩名職員，喝令不准聲張，然後迅速開啓收銀機，刦走約一千三百元現款。

兩匪得手後奪路而逃，職員隨即追出，大呼捉賊，一羣熱心之過路途人聞訊協助追捕，其中一賊逃至當打老道一三七號附近時強行登上一輛紅牌車，用刀脅迫司機開車，司機知道對方是賊，不肯就範，並與之糾纏起來，幸而此時追賊之途人已趕至，車內賊匪結果被擒，交警方處理，失贓全部被起回，另一賊則逃去無踪警方現正追緝中。

抗賊之紅牌車司機在糾纏中受輕傷，事後被送院救治。

被捕疑匪十八歲，目前仍被警方扣留查訊。

在帝汶疏散難民貨船 由帝汶駛往澳門 途中遇暴風吹襲 拖曳之巡邏艇終被放棄

【本報綜合外電報導】在葡屬帝汶內戰期間曾經協助疏散難民的貨輪「瑪利」號，在由帝汶北面的安汶駛往澳門途中，遭遇風暴吹襲，終於昨日下午安全駛抵澳門。

「瑪利」號載重一千一百二十五噸，拖着一艘葡萄牙海軍巡邏艇及一艘拖船，航經菲律賓對開海面時，遭遇風暴吹襲，拖纜被風吹斷。結果祇有將巡邏艇放棄。

據瑪利號船長霍奎（譯音）說：他是在帝汶首都帝力以北卅哩安達盧島，將一艘葡軍巡邏艇及另一艘拖船帝巴號拖往澳門。

三船於本月十一日離開安達盧島，「瑪利」號連船長、船員共有八人，而巡邏艇上則載有十名葡屬帝力港口辦事處之葡籍葡軍人員。

[illegible]

經過六日的暴風雨掙扎，「瑪利」號終於昨日下午四時偕同拖船駛抵澳門，完成一次驚險的航程。

革新會希望廉政署 不可變成秘密警察 應該專管肅清貪污事務 其他案件應交警方處理

【本報訊】香港革新會昨日認爲廉政公署應專責處理反貪污案，而明顯地與貪污無關的案件則應交由警方處理。

該會發表的聲明指出：例如最近一宗由廉政署辦理而同時受到市民非常注意的恐嚇勒索案件實在應由警方採取行動更爲適合，否則兩個部門的工作範圍將發生重疊情形。

聲明又表示：該會絕對支持廉政署的成立，而實在早在一九六五年革新會已經大力提倡反貪污部必須脫離警務處而獨立處理貪污案件。不過，革新會希望廉署萬萬不可發展成爲一種如「秘密警察」一般的組織，所有明顯地與貪污無關的案件必須交還警方處理。

革新會認爲：雖然在成立初期廉政公署必須擁有相當權力，以肅清根深已深的貪污問題，同時取得市民信心及支持，然而時至今日，致力防止將來貪污行爲，實在比起嚴懲以往曾犯有貪污罪行的人士更爲切要。

熱帶低氣壓集結台東南 徘徊不前行踪堪注意

【本報訊】目前已是十月下旬，熱帶氣旋仍迭起，在呂宋海峽以東之太平洋上，昨又形成一股熱帶低氣壓，定名爲「查爾斯」，約在台北之東南五百餘浬，但徘徊不前，動向未定，天文台對其未來發展，正予密切注視中。至於本港天氣晴朗而甚爲炎熱，並較乾燥，天文台發出黃色火災危險警告訊號，請市民小心防火，預料今日天氣無甚變化。

據天文台報導：昨晚六時，熱帶低氣壓「查爾斯」，集結在台北之東南約五百五十浬之太平洋，幾乎停留不動。中國及鄰近海域之氣壓頗高。

本港地區昨吹和緩東至東北風，空曠地方風勢清勁，天色晴朗乾燥。

參加愛丁堡公爵獎勵計劃第三屆金章大露營之本港代表。（本報記者蕭德明攝）

愛丁堡金章大露營 今起展開活動 十八個國家四十一名代表參加

【本報訊】來港參加愛丁堡公爵獎勵計劃第三屆金章大露營之十八個國家四十一名代表，將於今日開始展開爲期廿二日的各項活動。

該批四十一名男女青年代表，分別來自世界各地，在港期間將參加各類團體性活動，小組座談、野外活動、參觀本港的各項建設，例如本港的房屋發展等。

該批男女代表，將與本港五十名代表一同參加活動。由於本港是今次的大露營主辦地方，據大會負責人對記者[illegible]

代表中部份爲青年學生，其中亦有在職秘書、教師及社會工作者，他（她）們在會上作簡單的自我介紹，透露自己的志向。

昨午五時許，一行四十一人連同本港代表，在九龍尖沙咀青年會與報界會面，及互相認識。

[illegible]代表，將會有機會參觀[illegible]會及了解本港各項建設及發展，包括往郊外探險、與港督會面、乘坐直升機往離島一行、參觀邵氏影城、參觀仁愛新邨及政府新聞處等。

根據節目表的安排，他（她）們在港期間展開一連串活動後，將會舉行小組討論，回顧參觀後的心得。

香港胡氏宗親總會 自置會所揭幕典禮誌慶

恒生銀行 何善衡 利國偉 梁植偉 何添 梁銶琚 李仲賢 楊勵賢 伍楚生 李寶瑩 曾正 曾備 何鴻燊 冼祖昭 廖烈科 劉紹源 顧乾麟 文洪礎 劉光 鄭亮鈞 紹榮鋼鐵廠 鄺元 萬興隆行 席正林 利興置業公司 陳浩樑

和益公司 生源雕刻製品廠 永業娛樂公司 莫玄熏潘王麒 式雅洋服關華 迪光電器公司 東成電器工程 藝林鐘行 關卓然 關超然 李業廣 羅志能 林清華 范仲瑜 麗誠廣告 達利建築公司 耀榮建築公司 李振坤 寶興公司 良記 恒信公司 倪金保 德祥公司 利順裝飾公司 裕華公司 吳寶記

林佐記 建明公司 鏡榮公司 源昌公司 偉光公司 蔡耀記 梁佳 華昌有限公司 合力公司 新亞食品有限公司 洛克道祖記號 中市泰昌號蔬菜 麻市紹機海鮮 成昌行 萬興號 捷達建築公司 誠達公司 羅樹沙廠 義利印務 聯昌公司 穀誠滿記五金 永成木行 大成建築材料 成記五金機械 明通公司 遠東發泡膠廠

新鴻基地產公司 郭得勝 新鴻基證券公司 馮景禧 海外信託銀行 合和實業有限公司 萬華局全人 何炳章 李憲武 丘錫洲 梁德基 楊嘉仁 金寶石大酒樓 仙后旋轉餐廳 天皇五月花酒樓 英京大酒樓 中華大酒樓 吳文思 快活谷海鮮酒家 楊紹業 眞善美製衣廠 環球捷運公司 蔡興利菜種行 泰園漁村 陳泰 鄧滔

保行公司 英昌電器行 王堂電器行 福華企業公司 香港至孝篤親公所 袁汝南堂宗親總會 陳氏宗親總會 藝強傢俬 上水花縣同鄉會 大會堂京華酒樓 京華酒樓 京寶酒樓 有記建築公司 永安隆洋服 兆山洋服 新生印務公司 生興公司 定昌公司 謝錦榮 羅澤昌 立興公司 周建 南記 新美裝飾公司 孫龍記 余新記

大金火油公司 和記建築材料 福華企業公司 利安有限公司 迅成機器廠 全英帆布 金源行五金 永和五金公司 誠興五金公司 成信機器廠 建利五金漆油 大昌建築材料行 信大木行 佳美地毡 天建有限公司 大衆文儀 永發行 楊水搬運 日隆企業公司 志興工程公司 機製成品公司 宏豐行 瑞安鋼鐵公司 開平儲良同鄉會 聯藝廣告公司 有限公司共關係 呂堃

謹訂一九七五年十月廿七日（星期一）下午[illegible]時[illegible]
本宗親會自置香港[illegible]會所舉行揭幕典禮恭請
民政署何[illegible]署長主持[illegible]
光臨指導[illegible]
香港胡氏宗親總會有限公司
[illegible]

歡迎胡氏宗親 踴躍參加入會

全敬賀（排名不分先後）

舒雅頌恢復了「女王老五」會籍以來，最開心的日子要算這一天了！原來，她歌而優則影，給協利的導演張森發掘出來，找她主演他的一部新片，與黎小田聯袂主演。（錫光）

芳芳小秦今結婚 稍後赴台灣定居

△蕭芳芳、秦祥林昨午二時，在國際攝影公司拍攝結婚照，無綫並派出外景隊，在攝影公司內拍攝兩人的特輯。

從昨午二時開始，秦祥林、蕭芳芳首先在攝影公司內化粧，蕭芳芳對秦祥林柔情蜜意，在攝影機面前，為秦祥林化粧，兩人情深款款，羨煞旁人。

據悉，芳芳、小秦這個結婚特輯，將在今晚歡樂今宵播出，為時約六分鐘。今晨十時，小秦、芳芳將在大會堂舉行結婚典禮，無綫亦會派出外景隊，將所有的喜事攝入鏡頭，小秦、芳芳並將在大會堂外的草地上，雙雙攜手拍攝鏡頭。

秦祥林表示，婚後他將在卅日飛台灣，領本屆最佳男主角獎。芳芳則要整理一切及安排赴台定居，所以，暫不赴台，她的女配角獎亦找人代領。秦祥林稱，他本來也不想赴台灣，新婚燕爾，捨不得離開，但是，他這次是首次獲獎，所以，不返台灣領獎，在任何一方面均說不過去。

秦祥林、芳芳將不會大擺筵席，鳳歐今晚將快參加他們的婚禮。秦祥林透露，鳳歐將聯在利園酒店頂樓設宴，特別為芳芳、小秦慶祝。阿賢為了參加小秦婚禮，「大富人家」拍片亦改在今晚續拍。張沖是秦祥林的証婚人，伴郎是鄭少秋，伴娘是芳芳的表妹。

△羅維今午三時，將飛台灣為行將籌選的珠寶公司做準備工作。據悉，羅維的珠寶公司開設在二樓，生意並不理想，羅維信風水之餘，決定把珠寶店搬遷在樓下，以增加門面生意。羅維將在下月三日返港，續拍「鐵掌小子」。

△「大鄉里續集」，昨在鑽石山續拍，阿炳、李香琴、李添勝、沈殿霞、鄭少秋等均有份演出，阿炳透露，由於「大鄉里」是一部投機片，因此，必須搶拍。在一切順利之下，該片已拍竣了三分之一。阿炳表示，三十個工作日拍竣該片，並無太大問題。

△邵逸夫、丁珮、李菁，昨午聯袂飛日本，主持「金瓶雙艷」的首映禮，丁珮、李菁將在日本逗留兩日返港，邵逸夫將會兼程飛美國，視察業務。

今日電影

戲院	片名		評
海運	豹子膽	（西）	＊
新華	猛虎橫掃辣手黨	（西）	（重映）
明珠	浴血勇金剛	（西）	＊
荷李活	逃亡	（國）	（未評）
東方	叫春貓	（西）	＊＊
麗都	燕飛翔	（國）	＊＊
華盛頓	烏龍零零七	（國）	＊＊
寶聲	驚天大刺殺	（西）	＊＊＊
京華	殺鷹七十二小時	（西）	＊＊＊＊
紐約	沉屍	（西）	＊＊
凱聲	變種人魔	（西）	＊
豪華	離之過	（西）	＊＊

幕前閒話

浴血勇金剛慳水慳力 男主角矮細毫無型格

＊明珠、文華的「浴血勇金剛」是一部製作簡陋的作品，片中男女主角都沒有名氣，男角大衛班尼的外型還得可憐，身材又細又矮，由他演「勇金剛」可謂衣不稱身，女角莎郎蒂監萍曾與辛康納利合演過「鐵金剛勇救未來世界」一片，但予人的印象很差，她樣貌不美也乏演技，今回也沒有進步，是以一對男女主角在片中起不了作用。

故事方面，似佩服本片的編劇家有如此大膽，劇情的結構很差，骨幹也軟弱不堪，內容寫一個發明了太陽熱的何牙利教授，為解決石油危機，故把太陽熱的方程式送給聯合國來救助貧窮待發展的國家，中途卻給吉卜賽浪子所擄。男角是個無名英雄，身份不清不楚，但給他亂打亂撞而受聘於一個法國人，任務是保護教授的安全，護送教授返美國。女角則是個雜誌社攝影記者，走到法國拍攝吉卜賽的嘉年華會，與男角在公路上邂逅，因而種下情緣。整個故事就是如此無聊，題材方面已是陳舊的佈局，時至今日仍用能源危機作為重心，真是「明日黃花」。

導演聯合編劇家門打茅波，故弄懸疑，又不肯過早把男主角與救教授的身份揭露，使觀眾睇到有一頭霧水，越看越悶。

獅子山下肯面對現實 食為天包伙食面面觀

取締包伙食是一項大受輿論抨擊之措施，「獅子山下」以此為題材，本來可以用討好及博取觀眾歡心的方法，投其所好，諷罵一番，但事實却不然。

在劇中，良鳴飾演之德叔及葉觀楫飾演之大嚟業，均對取締包伙食措施大表不滿，徐小明飾演之白領更因此而大吐苦水，訴盡取締包伙食後的痛苦。

至後來劇情急轉直下，突然指出包伙食工場設於私人住宅樓宇對鄰近住客有影響，的確有點突然。及後又指出食飯盒和包伙食價錢差不多，而且乾淨方便，加上徐小明閒適地捧着飯盒，和一位漂亮的小姐笑談起來，才令觀眾不禁啞然失笑，相信這大概是「形勢比人强」之下，無可奈何的解決辦法吧！

結尾時大嚟業埋怨酒樓設備雖然齊全，但價錢太貴，原本是一針見血，點出包伙食受歡迎之徵結所在，可惜着墨太輕，未能加以强調。

總結來說，「食為天」仍然是企圖公平地反映事實的兩面，而且勇於面對「包伙食」這個引起熱烈爭論的題材，並不算避重就輕。可惜篇幅有限，在半小時內放入多項論點，觀眾可能有來不及消化之感。但比起半小時說不完一段空話的長篇電視劇，總算是下過功夫，製作意圖正確的一個電視節目。

亞倫

丁珮梁蘭思拒助宣傳 方龍驤並不氣餒

方龍驤執導「二世祖」，有兩年時間，當時，他是為富國公司執導，成為文人導演。他一邊拍片，一邊寫作，從沒有放棄他做作家的興趣。

李大為突然間全家移民夏威夷，「二世祖」的記者招待會上，顯得陣容冷落，祇有容蓉及幾位歌星出席觀看試片。人都是勢利的，「二世祖」拖了兩年，梁蘭思有了親密的男朋友，不再拍片，她根本不想看到自己又有一部裸露的影片上映，她當然不會，幫助方龍驤撈宣傳。

方龍驤雖然沒有太多的演員幫助，但是，他對「二世祖」充滿很大信心，所以，富國關門後，他寧願是花一筆錢，把「二世祖」買下來，自己推出做老闆，他是文人出身，對做生意是不會太擅長，戰戰兢兢，患得患失。

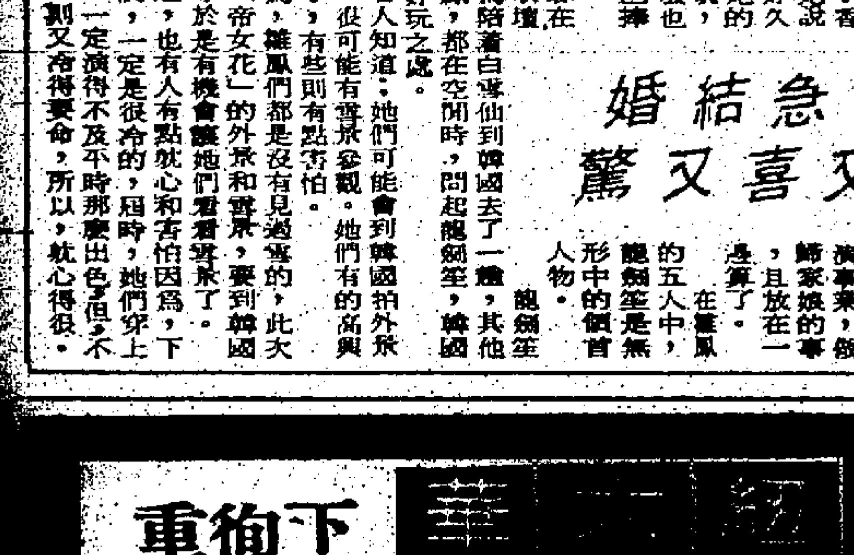
方龍驤在拍「二世祖」之前，他曾經在一個報章上寫個「二世祖」的小說，他就是自己的小說，改編拍成的電影。

許多人認為，李大為的「二世祖」外型不恰當，他表現不出「二世祖」的鮮明形象來，方龍驤卻獨持己見，認為「二世祖」不一定要倜儻風流，祇要「季子多金而又蔡女」吧，好亂花錢受騙。不事生產的敗家子，就是名符其實的「二世祖」。

「二世祖」以有啲睇做號召力，該片內容有某部分比較失真，但是喜歡有野睇的觀眾，要求不高也會滿足，方龍驤組「金剛電影公司」，他說：「如果「二世祖」不會使他失望，他或者會拍片，他喜歡嘗試幾方面的工作，增加寫作的材料及樂趣。」

丁珮呢，她目前已是邵氏外閒拍片而最具潛力的一個，羅馬、呂奇紛紛為邵氏合拍影片賺錢，但是，比較丁珮的「一代巨星」，其哄動的情況就一定相差很遠。

李小龍死後兩、三年，全世界的影迷還在懷念他，丁珮與他的一般交往，十分神秘，不少好奇心的人，都希望知道一切詳情，滿足他們喜歡探討別人私事的好奇，她與邵氏合作拍片，繼「一代巨星」之後，又有第二部合作的計劃。她現在已經不會拍片，做監製已經把她忙得到不得了，除非劇本很好，否則她不肯再接片約，專心做半個老闆，營坐釣魚船。所以，她又不會再願意為別人的影片撈宣傳，一切留待「一代巨星」推出，便可以集中火力來做，增加宣傳效果。



「洪門龍虎榜」中的兩位男主角，法蘭高尼路與費比奧提斯，兩人在片中惺惺相惜終結成死黨。

義大利籍男歌星 希爾頓酒店獻唱

圖為義大利歌星東尼蒙樂布力。

繼神槍手尼路遜沙特尼後，香港希爾頓酒店已在英國邀請另一位擁有豪亮雄壯歌喉及富有天才之歌星東尼蒙樂布力，由十月廿七日至十一月八日，在該酒店之鷹巢夜總會獻唱。由英國航空公司贊助。

生長於澳洲之東尼為義大利人，十一歲便開始踏進娛樂事業，首次在電視台演出舞台古裝歌劇，為該歌劇主角之一。一年後在當地之電台及國際電台均有他主持之特備節目。曾獲著名夜總會「史賓遜」開業期間，重金聘請東尼駐唱，並曾三續其約。一九六八年積漸受當地人之賞識，他之盛名曾一度帶予他遠遊東南亞。一九七二年藝術及七四年在印尼之太平洋區旅遊協會亦曾邀請東尼參加歌唱娛樂節目。七五年間曾到新加坡、吉隆坡及馬尼刺等地獻唱。東尼亦為EMI唱片公司名下之唱片明星。

狄波拉一氣不拍片

△淑女明星狄波拉嘉，在和畢蘭加士打合演「飛天英雄末了情」，遭當時的美高梅總裁，柯巴利說老男人老女人換來換去，肉麻噁心後，一氣之下，不拍片，專心演舞台劇，去年往洛杉磯演「寶物會之後」，老一輩的好萊塢明星，傾巢而出捧場，表示支持她的意思。

年過五十，容貌常青的狄波拉，曾提名七次金像獎，最接近到手的一次，是演「國王與我」，她載歌載舞，演出堅強、聰明的英國女教師，和暹羅王針鋒相對，獲好評無數，但她運氣不好，「國王與我」上映之年，正和英格烈褒曼的「真假公主」同時，結果嘛，尤伯連納演國王得金像獎，英格烈和尤合演公主，也得金像獎，帶有蘇格蘭貴族血統的狄波拉，因演個平民，就得不到獎了，狄波拉那次，懊惱到立刻離開好萊塢，回英國度假。

在得獎方面，公認演技一流的狄波拉，運氣確不好。前年，在倫敦演舞台劇，大家料定她會得最佳演員獎，誰料平白殺出一頭黑馬，歌歌羅柏絲，將她到手的獎搶掉，使她難嚥一口不平之氣。

姬蘭芝小姑仍獨處

△曾與影帝威廉荷頓合拍一部言情片，扮演他的小情婦的那個女孩子，給影迷印象極深刻，轉瞬這個愛上老人的女星姬蘭芝，現在獨當一面了，她在緊張貨櫃貨車飛車驚險片「反抗」內，演一個年青婦人，演技比前大有進步，這一次愛上的是一個不畏惡勢力的好漢演員米高雲遜。

姬蘭芝也就是拍了那名叫「輕風」的電影，許多製片家洽商他拍新片，「反抗」是其中一部，姬蘭芝一九五三年在洛杉磯出世，母親是職業模特兒，著名廣告女郎，父親是演員，電台電視廣播員，製片人兼作家，有這樣的背景，使他在十一歲時，即演音樂及舞台劇及唱歌，連演一百六十五夜，一九六六年才十三歲，在巴沙甸納城一間劇場，演舞台劇六個星期，第一次職業演戲是一九六七年拍家庭電影，及幾部電視片，她很早就獲得電視艾美獎了。

姬蘭芝是棕眸美女，身段苗條，她在拍「反抗」時亦有一份膽識，試駕那龐然大物的貨櫃貨車，拍完了「反抗」談及她的志向，她說：「我希望能做一個純粹靠演技的女演員，老實說我尚未能達到那個境地。」不過，這位女星是小姑獨居的，但她說並非意味不結婚，她希望婚後有許多孩子。

陳惠敏被迫學講印尼話

陳惠敏將於下月中旬返港，他是本月十日隨「鬼計雙雄」的外景隊，到印尼的峇里島拍外景的。

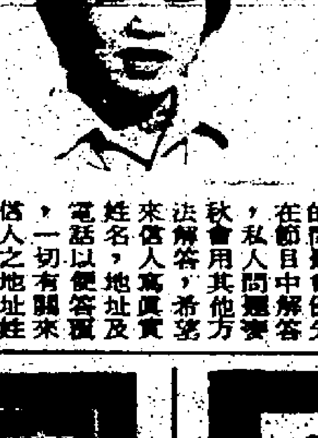
在峇里島的十多天中，陳惠敏工作的極為愉快，難得的是，已經學會了一些簡單的印尼話了。

與他們合作主演的印尼老牌影帝和兩位印尼女星，都對他非常好，特別是那兩位印尼女星，對他更加熱呢。

陳惠敏否認自己有語言天才，不過，在兩位美麗的印尼女星的陪伴下，自然是不能不學幾句[illegible]的，何況，她們也要樂意做他的印尼話老師，與及嚮導。

記者銀

容蓉愛唱歌不急結婚 雛鳳為賞雪又喜又驚



台北是容蓉的老家，她的父母家人一直住在那邊，因此，年中時容蓉在星馬巡迴演唱後，便返台北和家中團聚，一住便住了三個月，她說跑慣了碼頭，難得這樣閒逸的休息，享受一下安靜。

祇是她也不能完全清閒，台灣的朋友結果也知道了容蓉在「避世」，月初時堅邀她登台和上電視，串演了幾場越劇，容蓉本是黃梅調最出名的影星，在本港登台時她的時代曲和粵語小調都是拿手東西，而上海越劇也是出色當行，於是那次在台北亮相，大受觀眾歡迎，而要求添食。

但容蓉離開香港日久，她有點想香港了，剛巧這時方龍驤給她帶去口信，說她有份主演的「二世祖」最近要上映了，叫她盡可能回來幫忙，容蓉便趕回了香港來，她說為的是好久已沒有她的影片上映，這回怎麼也得給自己捧捧場了。

容蓉在香港影歌壇已經顯有日子也闖出了相當名堂，可是她仍是小姑居處，她在出席「二世祖」試片時笑說，就是像二世祖這樣花心又鹹濕的人太多，她們可得留心選擇，而且她酷愛歌唱表演事業，做歸家娘的事，且放在一邊算了。

在雛鳳的五人中，龍劍笙是無形中的領首人物。

龍劍笙最近因為陪着白雪仙到韓國去了一趟，其他四位雛鳳，都在空閒時，問起龍劍笙，韓國有甚麼好玩之處。

當各人知道，她們可能會到韓國拍外景，屆時，很可能有雪景參觀。她們有的高興的不得了，有些則有點害怕。

因為，雛鳳們都是沒有見過雪的，此次為了拍「帝女花」的外景和雪景，要到韓國去，這等於是有機會讓她們看看雪景了。

不過，也有人有點憂心和害怕因為，下雪的時候，一定是很冷的，屆時，她們穿上了重裘，一定演得不及平時那麼出色，但，不穿重裘，則又冷得要命，所以，憂心得很。

娛樂

麥秋主持青年信箱 深受青年觀眾歡迎

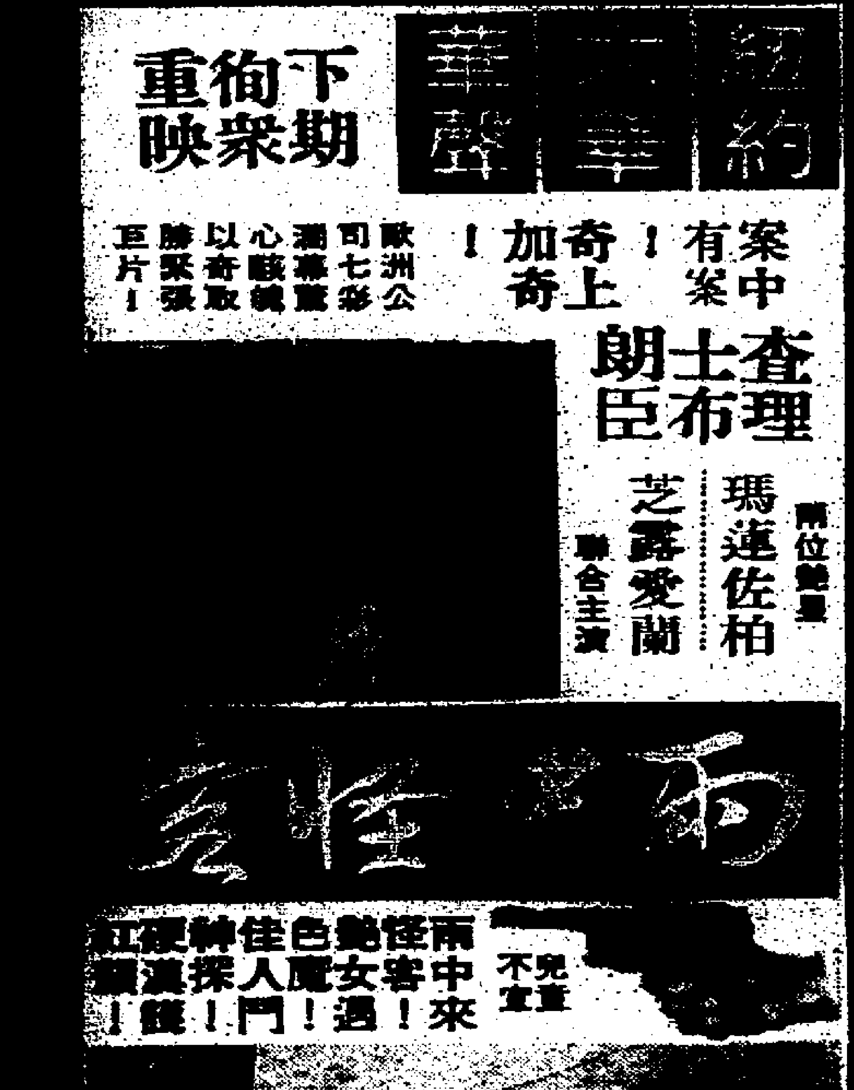
佳視「青年信箱」在三週前播出，甚受歡迎。

麥秋說，自己是一個社會工作者，非常樂意為青年朋友服務，並歡迎他們來信香港郵箱七零七號「青年信箱」發問，發表及發洩，大眾關切的問題會優先在節目中解答，私人問題麥秋會用其他方法解答，希望來信人寫真實姓名，地址及電話以便答覆，一切有關來信人之地址姓名等均予以保密。

佳視正籌拍「隋唐演義」

佳藝電視節目部經理孫郁標女士昨日透露，佳視將開拍長篇古裝歷史劇「隋唐演義」。佳藝節目部現已開始搜集資料籌拍該劇，又說：「隋唐演義」將以隋末唐初人物為中心，隋煬帝、唐太宗李世民及風塵三俠等歷史人物將活現於螢幕上。

孫郁標女士又透露，該劇將由黃萍帆執導，「隋唐演義」將是黃萍帆繼「一零三巴士」後為佳視執導的電視劇，他將於「一零三巴士」拍竣後開始籌拍該劇。



瑞芬氏 註冊商標
經中英美政府註冊化驗發給證明
男性專用強身妙藥
廣嗣藥露
外寮固本
總代理惠民藥行
皇后大道東廿四號二樓 電話：二七二三〇二

昨早狂滿 今天仍映
和路狄斯尼 音樂大師名片
幻想曲

擁有最多讀者的工商晚報
刊登廣告·影响力大 5-280708 5-279307

你就是救星 垂危的病人急須輸血 請即到紅十字會捐血

尚有戲院廣告刊在第六及十二頁

盡市民天職 捐香港公益 請捐公益金寄香港郵箱第八八八號

第弍屆亞洲鐘表工商業促進研討會特刊

主禮人 香港工商署署長左敦議員

大會主席孫秉樞太平紳士

獻詞

瑞士領事蘇達

當本人獲悉第二屆亞洲鐘錶工商業促進研討會日內將在香港舉行時，深感籌備委員會對會議時地之選擇實在恰當不過。香港不但地理位置適中，更是舉世有名之鐘表貿易中心——世界上各種類的鐘表齊集此處，即使最挑剔的顧客亦可以隨意揀選，得到滿足。相信再沒有其他地方有這樣優越條件，亦正因為如此香港成為此次會議的地點，可以說是必然的事情。世界性的經濟衰退波及鐘表貿易，於製造業固亦不無影响。集思廣益，以探討大力促進本行業務之新方法，實為鐘錶業人仕之當前要務。因此，本人謹祝會議成功。

一九七五年九月廿五日

緒言

總主席：孫秉樞

港九鐘表業商會此次獲亞洲各地區鐘表同業推舉主辦「第二屆亞洲鐘表工商業促進研討會」，分別假座香港會議中心碧麗宮及富麗華酒店舉行，蒙承亞洲各地區鐘表同業先進熱烈支持，紛紛應邀參加，冠蓋雲集，共敘一堂，極一時之盛，實感榮幸。

回溯一九七一年，由台灣省鐘表眼鏡聯合會理事長楊倫祥先生聯同各縣市鐘表眼鏡同業發起邀請東南亞各地區同業，舉辦「第一屆東南亞鐘表眼鏡同業聯誼會」假座台北市舉行，蓽路藍縷，開此先河，各地區鐘表同業，深感鐘表工商業乃唇齒相依，息息相關，確應互相聯繫，拓展貿易交流為彼此需矣。

第一屆大會宣言，揭櫫四大目標，以文化交流，技術探討，工業發展，貿易開拓，均洞中肯綮，並議決今後每三年應在亞洲各地區輪流舉辦，毋使或替，卽席推舉由香港區接續主辦第二屆，對此饒有意義之盛舉，從使本會同人深為鼓舞，敢不附驥落君子之後，以竟其成。

亞洲各國地區鐘表工商業務之發展，向稱蓬勃，久已膾炙全世界，不特亞洲人士齊愛手表，尤以東南亞熱帶地區，因天氣酷熱，衣着崇尚短袖，均以手表為飾物，互相炫耀，是以對手表業之傾銷，有增無已。此外對製造鐘表工業，近十年來日趨進步，刻下日本仍為亞洲鐘表先進國家領導者外，台灣及泰國之表殼，表面產量及品質已臻相當高水平。南韓亦有悠久歷史之優良基礎，馬來西亞及星加坡則由政府大力推動及給予優惠條件，對於手表零件工業，亦有長足進展。菲律賓亦不甘後人，對鐘表工業已由政府予以匡扶，雖初試啼聲，已奠定良好規模。至於本港方面，凡有關表殼、表面、表鏈之產品及技術，早已馳名世界，抑直接輸往鐘表王國—瑞士及先進國家如美國等，從事本業凡二萬多人，勞資無間，衷誠合作，故未受任何金融動盪影响，俱能護守崗位，沉着應付。若以一九六四年之出口數字與去年統計，本港出口之港製鐘表及零件，由一九六九年之一億零八百萬元，激增至一九七四年之五億零九百萬元，升幅逾五倍強，現一九七五年首六個月，出口顯示繼續跳升，其價值數字已達二億七千四百萬元，由此可預見未來六個月創至今年年底，將比去年有過之而無不及，可見本港鐘表工業家之高瞻遠矚，配合劃時代之適當投資，再加以員工黽勉克苦不斷努力，達成此種輝煌成就，實足以自豪。抑尤有進者，最近本港手表工商業之進展，更有吸引世界人士注意者，為本港之石英電子跳字表之出品數量連同合理之價格，實對表業創下光芒一頁，過去兩年，本港有十五間工廠開始此種石英電子表之製造，銷世界各地，異軍突起，前途尤明燦爛。

港九鐘表業商會成立已有廿八週年，歷史悠久，歷屆理事長任內，對鐘表業之推進，均不遺餘力。此次秉承第一屆大會議決推舉，在本港承辦「第二屆亞洲鐘表工商業促進研討會」，係由於一九七四年度理事長吳達方君任內，組織菲、台考察團及與亞洲各地區同業交換意見而加以促成，厥功至偉，旋以任期告滿，移交一九七五年度新任理事長盧榮昌，副理事長袁燦森及林滿興及各理事肩負重任，並推舉本人為大會總主席，對此繼往開來，為同業造福，為亞洲促進貿易繁榮，誠意義深長。

爲此亞洲各地區鐘表工商業首腦，一堂叙首，不辭千里跋涉而來，盛情可感，而機會尤為難得，在揭幕典禮舉行之後，隨將展開研討會議，並分三組共商研討，卽出入口及代理商組，零售商組及工業出品組，謹就教羣先進君子之前，幸垂教焉。

本會開幕典禮，荷蒙工商署署長左敦議員蒞臨主持揭幕，左敦議員對本港工商業經驗宏富，才識超卓，經常為本港工商業四處奔走，嘉惠進出口及工業福利至多，今日貴臨主禮，實深榮寵。此外主辦第一屆主席楊倫祥先生，不辭勞瘁，對本會時加指導匡助，實令人欽佩。其餘組織委員會主席盧榮昌暨各委員，於短短數月內，順利達成使命，使大會得以依照原定計劃舉行，誠有足多者。

此次大會荷蒙各位名譽顧問，各位贊助人，港九鐘表業商會各位顧問同人以及瑞士，亞洲各國工商界及代表光臨指導，鼎力支持，隆情厚誼，使大會美滿成功，實真名衷感。

第二屆亞洲鐘錶工商業促進研討會 組織經過

組織委員會主席：盧榮昌

第一屆研討會成績美滿，創具楷模，更承該屆主席楊倫祥先生躬親指導，第二屆亞洲鐘表工商業促進研討會組織工作，得以蕭規曹隨，按步進行，良殷感幸！

去歲以來，本會首長曾多次飛往亞洲各地，拜訪當地同業，徵求對第二屆研討會之意見，均獲熱烈支持。未克趨訪之地區，亦紛紛來函表示樂意參加，本會同人深受鼓舞。

今年六月，本會第廿七屆理事就職後，卽急亟展開各項籌備工作。孫秉樞主席提綱挈領，列位顧問指導匡扶，諸委員各盡所能，協力齊心，於匆匆數月間，卒見眉目，差堪告慰！

鐘表工商業範疇非小，為求主題集中，利於討論，特分設(一)零售商組、(二)工業出品組、(三)出入口代理商組，各派若干組員，分工合作，專實磋商研討專題，同時分函各地同業，廣徵高見，彙集提交研討會，料會後將有滿意結論，收獲定多。

本屆研討會參加者頗為踴躍，間有若干地區，基於個別原因，未及出席，亦多函電交馳，提意見，致賀忱，關懷備至，盛情足感！

各地同業代表，不遠千里而來，本會同人敬致熱誠歡迎！祇以經驗所限，籌備倉卒，招待若有未周，安排定難盡善，謹此致歉，統祈鑒原。

組織委員會名單

大會主席：孫秉樞太平紳士

名譽顧問：第一屆亞洲鐘表眼鏡聯誼會主席楊倫祥、瑞士駐香港領事蘇達、日本駐香港領事原富士男、瑞士鐘表工業總會香港經理杜博雅、瑞士伊博（遠東）有限公司李克納、香港鐘表入口商會主席杜炳祺、香港表廠商會有限公司會長邱禮敬。

贊助人：百老匯表行、怡和有限公司、星辰表廠神谷明先生、高威電子表廠、依度表廠梁德光先生、瑞士製表業總會、廣時寶表廠張燕熙先生、芝柏表廠滙摩理先生、萬洲輪船有限公司郭志勳先生、昆成有限公司李美偉先生、立興有限公司、梅花表行有限公司、利華達表廠、愛玲瓏（香港）公司黃拾義先生、因加百祿、實達表廠龍勵志先生、瑞士辰光（遠東）有限公司、四達金屬製品廠、華僑表行有限公司、通城（遠東）有限公司、環球表行、華明行有限公司、國際表行、榮記表行。

顧問：廖雲飛、王淳流、陸應泰、陳鵬飛、謝桂祥、潘達生、陳海章、朱國材、周君任、何榮高、李厚富、葉環果、涂奎如、楊受成、吳達方。

組織委員會：主席：盧榮昌。副主席：袁燦森、林滿興。

秘書處：涂奎如、唐禮乘、吳世英、李經武、韋培長、周錦光。

公共關係：盧榮昌、袁燦森、林滿興。

財務部：楊炳湘、吳世英、林友誼。

總務部：唐禮乘、鄺強、李經武、林友誼、梁派泉。

款接部：林君傑、許俊豪、梁陸、廖伯飛、鄧家顯、梁威鑑、趙廣、譚寶文、周鉅、韋應恒、李嘯雲。

服務聯絡部：倫剛、梁衛文、周添、石國基。

節目部：涂奎如、唐禮乘、吳世英、李經武、韋培長、周錦光。

佈置部：唐禮乘、李經武、梁衛文。

開幕典禮

日期：一九七五年十月廿七日（星期一）

時間：下午三時至五時

地點：香港會議中心碧麗宮

秩序表

①主禮人工商署署長左敦議員主持揭幕。

②大會主席孫秉樞太平紳士致開會詞。

③第一屆主席楊倫祥移交印信致詞。

④主禮人工商署署長左敦議員致詞。

⑤組織委員會主席盧榮昌報告組織經過（英文）

⑥組織委員會副主席袁燦森報告組織經過（中文）。

⑦介紹各參加地區代表主席。

⑧組織委員會主席盧榮昌致送紀念品與主禮人左敦議員。

⑨組織委員會副主席林滿興致謝詞。

⑩拍照。

⑪酒會。

司儀：孫泳恩小姐

從香港錶廠商會說起

香港錶廠商會有限公司會長邱禮敬

十年前香港的手表工業，尚在萌芽時期，同業各自探索，常常遭遇困難，便商議組織「香港表廠商會」。由李子賢、葉雲乘、嚴慶森、邱禮敬、陳友光、李廷欽、陳孟耕具名申請有限公司登記，一九六八年七月廿五日奉准。當時的英文會名是HONG KONG ROSKOPF WATCH ASSEMBLERS ASSOCIATION LTD.

創會會長李子賢先生任內不幸逝世，他的團結同業，共謀發展的精神，永遠與會共存。遺缺由副會長葉雲乘先生填補。葉先生任滿第二屆會長之後退休。第三至第五屆都是李廷欽先生連任會長，李先生退休後，嚴慶森先生接任第六屆會長。這一屆由我忝任。

一九七四年的會員大會，鑒於英文會銜含義太狹，和會員的成份不大相稱，因為我們的會員實在包括手表、表殼、表光、表面、表帶、表針、表色、表蓋、電鍍等廠家，便通過將英文會銜改為HONG KONG WATCH MANUFACTURERS ASSOCIATION LTD，中文仍舊用「香港表廠商會有限公司」，以求中英對照，名實相符。隨在四月廿四日奉公司註冊處批准更改。

回顧一九六八年香港製手表出口三百一十七萬二千四百七十只，價值四千六百二十六萬三千八百四十五港元。到一九七四年進展為一千五百一十四萬四千二百四十七只，共值港幣三億六千二百五十四萬七千七百〇八元；只數的增長率是百份之四百七十七強，價值增加超過百份之七百八十三。相信今後本港同業仍本群策群力，促進業務，拓展市場的宗旨，謀取繼續進步。

關於第二屆亞洲鐘表工商業促進研討會，本刊鴻文，料多高論，珠玉在前，不想再在返見續貂。但是，我敢大膽斷言：「研討會」一定必非常成功！敢謂一分耕耘，一分收穫，只看主席孫秉樞先生、組織主席盧榮昌先生、袁燦森先生、林滿興先生出錢出力，親力親為；尤其總務唐禮乘先生假期亦到會辦公，就籌備會各位委員一心一意，通力合作，衆志成城，以此求功，何功不克！這是我敢大膽斷言之故。

香港的經濟政策：一向主張自由貿易，自由發展，歡迎外來投資。我們希望參加「研討會」的亞洲各地同業先進，互助互利，共同開拓世界市場。

最後謹代表香港表廠商會同人們向第二屆亞洲鐘表工商業促進研討會致敬！並祝各位參加同業健康進步！先進同業健康進步！

日本總領事獻辭

茲藉第二屆亞洲鐘表工商業促進研討會開幕之際，本人謹向各與會嘉賓致以熱烈歡迎。是次研討會承蒙港九鐘表業商會名譽會長及各會員鼎力支持，方得順利召開。此外，由於該會不懈努力，近年本港鐘表業在世界性經濟萎縮陰影下，仍得以循序漸進，本人謹此表示最衷誠敬意。

是次研討會之主要目的，在於促進鐘表貿易與製造雙方面之業務，及交換技術與管理上之經驗。本人深信，會議必可以達到此一目的，更將使香港、亞洲、以至全世界之鐘表業及有關經濟大受裨益。

最後，本人謹祝會議成功，並祝各與會代表業務猛進。

日本駐香港總領事原富士男

恭賀第二屆亞洲鐘表工商業促進研討會揭幕誌慶

精工表 SEIKO

四達金屬製品廠
SZE TAT METAL WARE FACTORY

因加百祿
因加百祿
因加百祿
令手錶更完美
只有真正的錶鏈式手錶，才配有瑞士因加百祿避震器。因加百祿長期保持手錶的準確性能，使手錶更耐用。

瑞士最暢銷十大名表之一
利華達 Nivada
SERVICED UNDER GUARANTEE IN 120 COUNTRIES
香港及遠東總代理：冠亞商業有限公司

ENICAR SWISS
瑞士名表
英纳格
現代超值珍品・世界銷量第一

The OVERSEAS WATCH Co., Ltd.
IMPORTERS, EXPORTERS & MANUFACTURERS
華僑表行有限公司

瑞士
雷達表
RADO

With the Compliments of
ORANO SWISS
瑞士
愛玲瓏
愛玲瓏香港公司
AUREOLE SWISS
德發鐘表有限公司
致意

WW
榮記錶行
WING KEE WATCH CO.
527-529, SHANGHAI ST., MONGKOK, KOWLOON, HONG KONG
Tel: 3-881556, 3-880591

環球錶行 國際錶行
TRANS WORLD • NATIONAL WATCH CO.
尖沙咀加拿芬道6G號 尖沙咀加拿芬道88號

CYMA by SYNCHRON
司馬表
世界最好

PERFECT PRODUCTS COMPANY. LTD.
善美洋行有限公司

式屆亞洲鐘錶研討會首次在港開會
本港工商署署長今日主持開幕典禮
亞洲各地區代表叁百餘人，在港開會一連三天

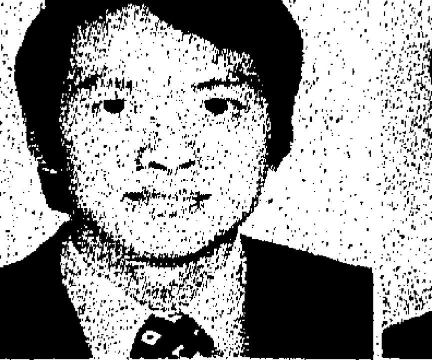
第二屆亞洲鐘表工商業促進研討會會議，定今日（廿七）在港舉行，會期一連三天，將於本月廿九日全部圓滿結束。

參加此次會議之代表，均來自亞洲各地區：汶萊、柬埔寨、泰國、印度、印尼、日本、新架坡、菲律賓、馬來西亞，及台灣各地，連同本港鐘表界同業代表合共三百餘人。

是次鐘表研討會議，由本港港九鐘表業商會主辦，係秉承一九七一年在台灣舉行第一屆大會時決議推舉，主旨在於文化交流、技術探討、工業發展，以及貿易開拓四大目標，以每三年爲期，由亞洲各地區鐘表業商會輪流舉辦，今年由香港主辦第二屆，去年由該會理事長吳港方展開籌備工作，本屆理事長盧榮昌、吳燦森、林淇興，分任組織委員會主席，連同該會全體理事進行組織工作。

第二屆亞洲鐘表工商業促進研討會會議，公推孫秉樞太平紳士爲大會總主席，由即日起至廿九日一連三天，在香港會議中心碧麗宮舉行揭幕典禮，敦請本港工商署署長左敦議員主持揭幕儀式，明日（廿八）上午十時在富麗華酒店舉行研討會，將分三組進行，第一組爲出入口代理商組，第二組爲零售商組，第三組爲工業出品組，以上三組成員，均由港九鐘表業商會顧問，理事以及本港鐘表業巨子組成，分別與各地區代表，交換意見，深入研討，並作總結會議，廿九日爲聯誼活動，上午九時在富麗華酒店齊集，乘專車赴港島各名勝觀覽，假香港仔海上皇后晉午膳，隨轉赴九龍暢遊新界，六時返尖沙咀美麗華酒店萬壽宮舉行歡送晚會。

第一屆東南亞鐘表眼鏡聯誼會主席楊倫祥先生


組織委員會主席盧榮昌先生

組織委員會副主席吳燦森先生

組織委員會副主席林淇興先生

港九鐘表業商會主辦
第二屆亞洲鐘表工商業促進研討會緣起
總務部長唐禮秉

一九七一年在台灣，由台灣省鐘錶眼鏡聯合會理事長楊倫祥，聯同各縣市鐘錶眼鏡商業同業公會，邀請東南亞各地同業，蒞臨台北市，舉辦第一屆東南亞鐘錶眼鏡同業聯誼會（SOUTH EAST ASIA WATCH AND OPTICAL MERCHANTS ASSOCIATION），順序遊覽，直至南部高雄，每到各處開會，均受當地熱烈歡迎及踴躍參加會議，在大會宣言，以文化交流，技術探討，工業發展，貿易開拓四大目標，集中力量，團結奮鬥，俾滿足同業福利，進展至亞洲及全世界人類幸福需求，作出貢獻，並議決今後每三年應在亞洲各地區輪流舉行，藉以加强聯繫。

港九鐘表業商會第廿六屆職員，爲徇該會議決推舉承辦第二屆，本會秉承大會一貫宗旨，繼續發揚共同互相聯繫，拓展鐘表工商業務之精神，迭經與亞洲各地同業友好交換意見，以冀早日促其實現，爰於一九七四年十月組織菲台工商業考察團，前往菲律賓，台灣兩地深入徵詢該兩地鐘表界先進首長，均獲一致熱烈贊成。

該團回港後，即提交理事會作出報告，獲一致通過，定於一九七五年十月廿七、廿八、廿九一連三天分別在香港會議中心及富麗華酒店舉行，該次理事會會議，認爲香港鐘表業與眼鏡業各有同業商會組織，而且每一地區不一定鐘表兼營眼鏡，同時，依照第一屆議決，推廣至亞洲各地區，是以本屆定名爲「第二屆亞洲鐘表工商業促進研討會」（THE 2ND ASIAN HOROLOGICAL TRADE & INDUSTRY PROMOTION CONFERENCE），隨即展開籌備工作。

籌備初期，原推選吳港方理事長爲組織委員會主席，旋因吳理事長以廿六屆任期屆滿，且須赴加拿大處理商務，一再堅辭就任該職，至爲惋惜。

一九七五年五月會員大會改選，盧榮昌以衆望所歸，復選結果，榮膺第廿七屆理事長，吳燦森、林淇興兩位翰翼爲副車，均屬年青有爲之鐘表業奇才，實深慶得人，該三位正副理事長當選後，以本屆第一要務，即以積辦第二屆亞洲鐘表工商業促進研討會爲主要工作，因時間急逼，是以提早於五月下旬就職，加緊籌備進行工作。第二屆亞洲鐘表工商業促進研討會擬定名譽會長孫秉樞太平紳士爲大會主席，理事長盧榮昌爲組織委員會主席，吳燦森、林淇興兩位爲副主席，並敦聘楊倫祥、邱禮敬、杜炳祺、日本領事，瑞士領事及瑞士技術中心等爲大會名譽顧問，此外並加聘本港鐘表業鉅子爲大會贊助人。

爲求盡善盡美，籌備會加設小組，進行研討工作。小組分三組負責研討，第一組爲零售商組，第二組爲出品組，第三組爲出入口及代理商組。該三組組員，均由該會顧問及第廿七屆全部理事擔任，集思廣益，共勵偉舉。

亞洲各地區鐘表工商業人士，咸對第二屆亞洲鐘表工商業促進研討會，致以無限期望，並預祝亞洲各地區鐘表工商業藉此發揚光大，成就輝煌。對此創舉，茲事體大，且屬破題兒第一遭，由就職後即展開籌備工作，迄短數月，錯漏難免，尚祈海內外諸君子，幸垂察焉。

爲亞洲鐘錶業大團結歡呼
第一屆亞洲鐘錶眼鏡同業聯誼會主席
台灣區鐘錶工業同業工會理事長 楊倫祥

第二屆亞洲鐘錶工商業促進研討會（即亞洲鐘錶眼鏡聯誼會），終於在主辦地區的香港舉行了。這是由港九鐘錶業商會名譽會長孫秉樞，盧理事長榮昌，吳副理事長燦森，林副理事長淇興，唐總務部長禮秉諸先生及其他各部長的熱心籌劃，並賴全亞洲同業的大力支援下發揮了群策群力精神的一次盛會。

回顧第一屆亞洲鐘錶眼鏡聯誼會，於一九七一年在台北市初具基礎，草創伊始，即曾約集了亞洲各國鐘錶業代表數百人與會。那些足智多謀，有爲有守的正人君子，造成了亞洲同業空前大團結的事實，給我們帶來了鐘表業的新潮流。三年多以來，儘管世事多變，經濟方面受能源危機的衝擊，而呈現世界性通貨膨脹，生產與普遍降低，先進國家工業衰退等等，不一而足，所幸工商界鉅子通力合作，卒能渡過難關，在可預見的將來，經濟逐步好轉，瞻望前景，無限美好。

衆所週知，鐘表工商業，以瑞士等歐洲國家爲先驅，向有鐘表王國之美譽，在技術方面自有其優越的歷史地位，但是從地緣，環境，以及承襲的可塑性來講，亞洲各國同業必能有效的「接棒」，不斷的傳衍遞接，發揚光大，事實俱在，信而有徵。台灣、香港、日本、韓國、新加坡等，近數年來鐘錶工商業的蓬勃發展，加速成長，實令歐美人士刮目相看，也造成了各國政府一筆極爲珍貴的財富。

在工商實務中，個人愷悟到技術交流與意見溝通的重要性，工業技術必須公開研討；探究癥結，才到達到較高的水準，進一步的突破，否則固步自封，墨守成規，祇有漸漸退化，造成沒落的後果，處此科技一日千里的情勢下，說能因保守而可生存，其誰能信？

本次研討會有最完善的組織系統，大會主席爲德高望重，向爲同業推崇的孫秉樞名譽會長，組織委員會主席盧榮昌主席，副主席吳燦森，林淇興以及各國代表團主席，並經分別禮聘的大會名譽顧問及贊助人等，這也顯示了大會目標的崇高，籌備力求盡善盡美，工作進度縝密迅速，協調融洽和諧，在在都顯示了香港鐘表業商會理事諸君之任重與績效，勞苦而功高，足堪爲亞洲各國同業之楷模。

第二屆亞洲鐘表工商業促進研討會，乃第一屆大會的延續，也象徵和弘揚亞洲各國同業的傳統美德，那就是我們「振作而惕勵，勤奮而有爲，功成而不居」的識遜風氣。這美麗的東方之珠——香港，人文薈萃之地，商務繁盛，展望此間之鐘表業，也可預見到全亞洲同業之璀燦遠景，個人以亞洲鐘表業界的一份子，感謝主辦地區之盛情，更預祝大會成功，諸位事業鴻展。

第二屆亞洲鐘錶工商業促進研討會 各區代表名單

汶萊區：CHAN G EIN HONG

柬埔寨區：TEK LIEK CHHAY

泰國區：CHAI ROD MAHADU MRONGKUL L IM SETHVAR ANGKUL

印度區：S. SUNDAR B. T. S HANKER HEG DE

印尼區：S. T. LEE K. S. YU 張金枝

日本區：HISS AKATSU SAG AWA; NORIMI TSU IJICHI; TADASHI Y OSHIOKA; KO MAGATA KAT SUYA; YANAG IYA KEN.

新加坡區：TAN SOO LIAP; TAN YAM SE NG; TA MEE SIA; LEONG NAM SENG; K WEK SWEE P UAN; JEFFRE Y CHOONG; R ICHARD LEE

菲律賓區：GAW CHU; TIU K IAN LIP; YA O YI LO; TY KIM CHUAN; VICENTE S Y; RICHARD PO

馬來西亞區：KO H CHOONG, W AH, P.J.M., J.P.; LOH YEW KO NG; SIP WEN G YEW; YOON G KHAI KONG; CHAN KONG CHAN; ONG SIEW CHIN; LIM THUANG MENG; CHAN KAI MENG; TEOH SIEW C HO ON; THAM KAH FAI; PE TER SOONG KOK YIM; LI M PENG KRA NG

台灣區：楊倫祥、楊倫華、坂本英夫、王萬邦、林世福、林永裕、呂江猛、吳水木、戴錦川、龔詩豪、龔黃翠玉、陳榮結、王健良、郭水木、楊勝助、陳麗秋、林志隆、陳木根、郭森滿、郭宗儀、陳振坤、黃炳、盧振洪、蔡清圳、劉保雄、王萬祿、吳有財、吳泰輔、洪光宏、林再成、梁阿明、楊文生、謝受勳、劉德利、吳超胡、劉學忠、廖有才、謝天立、吳鏡鍾、呂隆永、楊敏政、楊延倫、林萬順、林元風

本港代表名單

孫秉樞、王澤蓀、陸應泰、潘遠生、陳鵬飛、陳海亭、謝桂祥、朱國材、李厚富、周君任、何榮高、盧如、楊愛成、吳達方、涂進……

I. NEA LGEO RGB STEWAR T. Y. K. CHAN、THOMAS H. Y. CHAN. POON TATHIN SHE K POYIN AN NIB WONG H. RUFENER DA VID J. SHARP E. K. K. WONG、JAMES C. W. WANG CHENG YUE KUE WO NG YEE MUH (ANDREW) NG YEU KAI、GEORGE VON BURG TSANG KIN MING.

香港手表裝配業 回顧與展望

香港裝配手錶出口業，經數十年來不斷改進求新，致獲好評，且在國際市場佔一重要席位。據最近統計，港製手錶目前最大市場仍爲美國，次爲星加坡及中東各國，星加坡手錶進口總值超越美國，而數量仍稍遜之，還三地區佔港製手錶出口總額逾百份之六十，而其他重要外銷市場爲瑞士、巴拿馬、西班牙及南美洲等國。

香港手錶裝配業發展迅速，實有賴優良裝配技術，才能有今日之成就，配件廠商努力設計新穎款式，手錶完成面及其他配件，一九七三年，爲香港手錶業開輝煌之一頁，因港製手錶出口數量已超越日本而成爲世界第二大手錶出口國，僅次於瑞士。

港製手錶以廉價多銷爲原則，薄利多銷之一九七二至七四年間，更劃別緻彩色粗碼錶，由於內外銷均風靡一時，其間，此世界品質水準普遍提高，裝配高級鑽碼手錶對於未來在國際聲譽至爲重要。香港手錶業的發展，逐至今日之蓬勃，絕非僥倖，於過去兩年間，本港手錶出口曾遭打擊，由於中東產油國實施石油禁運，直接影響世界各國經濟，導至普遍性經濟不景及購買力衰退，成爲手表出口業發展之極大障礙。其後因美元出現持續性之疲弱，港元終於一九七四年十一月間宣佈浮動，使一般以美元作出口貨易貨幣之廠家觀望不前，平白錯過大量新訂單，至於已進行生產之廠家，情況更爲惡劣，因美元兌換率銳降，而在銀行方面押匯蒙受損失，這種種不利因素，使本港手表業一度陷於低潮。

幸好各手表業人士齊心合力，渡過難關，在彼等努力下，今年下半年度手錶出口業已回復一般水平，而對於明年展望更具信心。

香港手表業成功的主要因素，乃香港製造廠極易適應潮流，可在短速期內轉換製品款式，惟現在香港仍有賴瑞士及其他各國供應手表機內及零件，故在瑞士法郎及美元滙率波動稍大時，廠家免遭受損失，未來若能達到機件自給自足，則手表業前途無可限量。

恭賀第二屆亞洲鐘表工商業促進研討會揭幕誌慶

RODANIA SWISS 瑞士名廠
遠東總代理：昆成有限公司

GINSBO PRECISION FOR TIMING THE WORLD
真時寶 瑞士名表
總代理：永利昌行
Sole Agents: WING LI CHEONG CO.
42-44, Connaught Road W., Hong Kong.

CORVUS 電子表 高威

BROADWAY WATCH CO. 百老滙錶行
香港德輔道中172號 電話：5-447864
172, Des Voeux Road, C., H.K. Tel: 5-447864

立興有限公司
JUVENIA WALTHAM ELGIN TECHNOS WEST END ORIENT 東方表 RICOH TOKYO CLOCK 東京鐘 vibrograf

GP 芝柏表 GIRARD-PERREGAUX Fine watches since 1791

EDOX SWISS 瑞士 依度表

寶路華 電子時代的計時新標準
寶路華 總代理 錦和有限公司

TITONI SWISS 瑞士 梅花嘜
香港總代理：梅花嘜錶有限公司

G 高洲輪船有限公司
Gulf Ocean Lines (Hong Kong) Ltd.
SHIP OWNERS, OPERATORS & AGENTS.
郭志勳 董事總經理 致意

FH Fédération Horlogère Suisse
Vereinigung Schweizerischer Uhrenfabrikanten
Federation of Swiss Watch Manufacturers
瑞士製表業總會

巧合

·易萬之·

日前九龍上海街萬運來酒家，遭持槍劫匪光顧，暫時負責代理收銀的部長，藉機意圖反抗，爲匪徒開槍射中左胸口袋內所插的一支原子筆上，子彈頭被筆桿反彈斜出，先射穿橫樑之活動門上所掛着的一個日曆，跟着又洞穿了門板。……這算得上是一樁相當巧合的際遇，倘若差之毫釐，子彈便會穿胸而過，想不斷送性命，恐怕是難上加難！幼時聽過一則故事：

爲着一枚銅質的假銀元，補鞋匠與小兵發生爭執！補鞋匠說：「小兵前天來補鞋，給予這塊假銀圓我還補回了九角多錢！」在民國初年，一個憑手藝過活的人，十日勞苦之所得，未必能賺夠一塊錢，還要養家活口，當然是相當慘痛的損失！終日愁眉着臉，正在無計可施？焉知冤家路窄，遇見小兵又隨着他自己的排長經過檔口，自必不肯放過。然而，小兵卻堅持不認賬，糾纏到難解難分，這時候，排長便掏出一塊眞銀元，換回那塊假銀元，隨手放進左上衣袋之內，結束了這場糾紛。不久，他們便開去前綫作戰了，那曉得，敵人一顆子彈射過來，正射中排長左上口袋的那塊假銀元，反彈斜出，恰巧將那不認賬的小兵打死了！是不是實有其事，我不敢肯定，或許是編造出來的巧合事件，用以勸導人向善的，亦屬可能。

當筆者參加抗日戰爭的時候，在一次會戰勝利之後，爲着要清理戰場，奉命徵集民伕，協助埋葬那些被我們打死的日軍屍體，而站在一座新墳的近旁作督促。其中一位民伕——老伯告訴我：「十天之前，他那守寡的媳婦，遭受日本兵強姦，爲着沒有臉再見人，於是吊頸自殺而死！就葬在這新墳之內。可眞是天網恢恢，沒有過到半個月，這個強姦我媳婦的鬼子，竟然恰巧被打死在我媳婦之墳墓的旁邊。……」顯得悲喜交集！并且來徵求同意，讓他鞭屍洩憤！這是千眞萬確的事實，又能說是巧合？我始終覺得有點果報的因素存在，凡是爲非作歹，任意殺人的匪徒，還是應具戒心才合！

哼！我這套牛仔裝，穿起來既舒適又方便。的確！她穿上一套牛仔裝更充分顯得熱情多呢！ ·國·

談工展會

·菊子·

往年這個時候，一年一度的工展會正是籌備得如火如荼之際，但自第卅一屆工展會舉行過後，因爲展出場地問題，廠商方面和政府磋商失敗之後，去年的工展會便「流產」了。

最近消息傳出，廠商方面曾就此事與有關方面作非正式的商討，並可能在近期內再度申請舉辦工展會。祇是現在已距年終不遠，而工展會籌備費時，所以即使獲得批准，也許趕不及舉行了。

自戰後以來，工展會至一九七三年爲止，共舉行了卅一屆，每年舉辦一次，一直從未間斷。而舉辦工展會的目的，是將一年來的本港製品展出，介紹給海內外顧客，以謀推廣銷路。促進本港工商業的發展。而工展會的最大目的，就是希望本港市民認識到「薑還是本地的辣」，使「香港人用香港貨」。

以前本港市民對於工展會，都視爲一大盛會，每逢展出會期，很多市民都扶老攜幼前往參觀，大有一年一度的「趁墟」意味。

但近年來，工展會對於本港市民的吸引力已大大減弱了，就以最近一屆（第卅一屆）工展會而言，入場參觀人數祇有九十八萬零七百廿一人，比前一屆（即第卅屆）入場人數的一百五十三萬六千三百一十一人，減少了五十五萬餘人，達三分之一之多。

本港市民對工展會興趣大減的原因，主要是工展會的質素愈來愈「離譜」，構成市民對工展會不感興趣所致。

由於本港的專利權條例不完整，很多廠商都不會把最新的製品拿出工展會中展出，因爲恐怕別的廠商仿效製品，則原發明的廠商在沒有保障的情形下，損失就大了。所以廠商都不以「精彩的產品」拿出來，使得充斥在工展會的，祇是一些二、三流貨色，當然是難以吸引人。

此外，以售貨方面而言，大部份都是酒類、熟食、小食、醬醋、凍品及唱片等攤位，使得工展會場，好像一個「大笪地」，喧嘩嘈吵，眞正想去「睇貨」的人，都感到索然無味，不滿而回。

以促進本港工業發展這個大前提而言，廠商希望政府能撥地興建一個永久展出地址，固然是一個很重要的工作，但怎樣改良工展會的質素，把本港市民「拉回工展會」，也是一個不容忽視的課題。

希望不久將來能看到一個嶄新、有趣、而且具有吸引力的工展會。

傘的故事

·杜鵑·

離開朋友的家，走出大廈外，才發覺把傘掉在朋友家裏。

於是，折回頭，把傘取回。

外面下着雨，把傘撐開，不必左閃右閃，也不必步履如飛，被雨水淋得像落湯雞。

把傘帶出外，離開的時候，忘記携回身邊，已經不是第一次，而是經常如此。

有時候，把傘掉在公衆場合，醒覺時，傘子已跑得無影無踪，因此，我是經常買新傘的人，雨傘製造廠，對於我這種人，應該列入歡迎的類別。

事實上，假如沒有太多像我這樣善忘的人，雨傘廠的雨傘，也不會這麼好銷路了。

很多時，我覺得雨傘是一件累贅的東西，經常要携諸於手。

不過，忽然下起傾盆大雨，可就對傘另眼相看，沒有它在手，寸步難行，所以，有時明知累，也祇好有備無患的拿在手裏，搖來搖去，以免臨時變成了落湯雞。

別以爲是小小一把傘，不足重視，但有時候，從一把傘上，卻可以看見這個社會的縮影。

有兩三次，把傘拿回寫字間，放在一角，下班的時候，到原來的地方去，一看，傘不見了，連忙追問，是誰拿去了：結果當然是沒有答案，祇有自認倒霉，乖乖的再到百貨公司去買一把。

奇怪的是，過了一或兩天，或者是過了一段時間，那把傘子會不知不覺的在原來失踪的地方再度出現。

但是，由始至終都沒有人對我說，他拿了我的傘暫用。

而我始終也沒有出聲，反由那把舊傘，站在原來的地方，每次看到它，便會禁不住有一種輕微的感嘆。

有時候，自己一個人走在路上，看到別人空着手，讓雨水由上面直打，露出一副狼狽的神情，我會在有意無意間把傘移近對方的身邊，而每一次，都會引起對方一種驚訝，幾乎是呆了一陣子之後，才很感激地連聲道謝。

再看看其他持傘的人，在這馬路紅綠燈亮着時，眼看着身邊的人冒雨站立，竟然無動於衷，而且讓由雨傘流下來的水滴，滴在別人身上而視若無睹，臉上一副若無其事的表情，叫人很容易感覺到這個社會的冷漠。

至於那些撐着雨傘，爲女士們服務的男士，默默勤勤，把大半邊傘子撐在女士們的頂上，而自己卻留着半邊身子接受雨水洗禮，當然也是這個都市的奇景之一，所以說，傘雖然是一件死物，可是，從傘的身上，卻可以看到很多活的故事。

紅蘿蔔

·自求·

「涼秋九月，序屬三秋」。由於秋令氣候較爲乾燥，許多居民都喜歡以紅蘿蔔、青蘿蔔煲湯佐膳，基於供求關係，日來菜市場的紅蘿蔔售價都較前昂貴了。

紅蘿蔔學名叫胡蘿蔔，廣東籍居民又把它稱做金筍，其原產地爲北美洲及澳洲。在古代的外國傳說裏，胡蘿蔔被認爲是矮老人（神話故事中住在森林裏的老人）最愛吃的食品。據說：如果在黃昏時把盛着煮熟了紅蘿蔔的盤子放置在森林裏，那麼，第二天早晨在盤子裏就會找到金錠——矮老人晚上吃完了紅蘿蔔以後，就慷慨地用金錠來償付紅蘿蔔的價值。

這個傳說，充份反映出了古代人們對紅蘿蔔評價之高。事實上，紅蘿蔔被人們食用，至今已超逾四千年之久；而在中國，紅蘿蔔則是在元朝才由西方傳入。

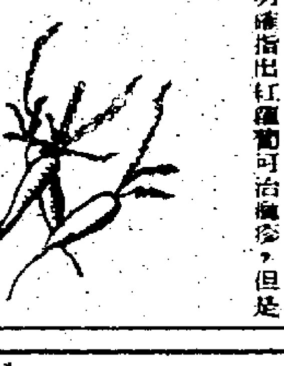
紅蘿蔔含有極豐富的維他命。據科學測定，一市斤紅蘿蔔裏含有維他命C七十九毫克，一市斤梨裏祇含有維他命C十七毫克，一市斤香蕉裏僅含有維他命C十二毫克。中國北方籍居民向有吃生蘿蔔的習慣，常說「紅蘿蔔賽過梨」，從食味來說，此話可能有點誇張，但若從紅蘿蔔所含的維他命而言，這個說法則是大有根據的。

營養學家指出：紅蘿蔔除了含有大量的維他命C以外，它還含有豐富的營養素——胡蘿蔔素。我們知道，維他命A是人體必需的養料之一，它能保持上皮細胞的正常功能，增強機體對傳染病的抵抗能力，如果缺乏了它，皮膚就會粗糙，並會發生乾眼病和夜盲症。不過，凡是植物性的食物都沒有維他命A，祇含有一種能在人體內轉變爲維他命A的東西——胡蘿蔔素。事實上，動物性食物中所含的維他命A，也是從植物中轉化而來，例如牛在夏天能吃到含有胡蘿蔔素的新鮮青草，牛奶裏維他命A的含量就較多，如果牛吃不到新鮮青草，牛奶裏所含的維他命A便會減少。

這種胡蘿蔔素，在紅蘿蔔裏含量最多，更由於這種營養素最先是在紅蘿蔔裏所發現，因此就把它命名爲「胡蘿蔔素」。有些人說紅蘿蔔的營養價值比人參還要高，這個比擬雖然有點不倫不類，也不合乎科學邏輯，但由此亦可以顯得紅蘿蔔的營養價值確不宜忽視。

廣東籍居民多喜歡用紅蘿蔔及荸薺煲水，用來治療及預防小孩麻疹。而一些中藥典籍則記載：「紅蘿蔔性甘辛，微溫無毒；功能利胸膈，寬腸胃，有助消化作用。」

這裏雖無明確指出紅蘿蔔可治麻疹，但是由於紅蘿蔔含有大量的維他命C和胡蘿蔔素，再加上它具有利胸膈寬腸胃的作用，這對麻疹患者增強抵抗能力，無疑是很有好處的。



海天隨筆　拐杖

·山水·

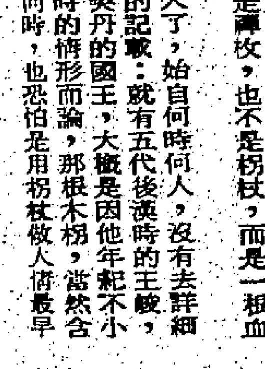
拐杖又寫作枴杖，俗名又叫手杖，是年老人行路時用的。過去我目過老人們的枴杖，雕刻得十分精緻，杖的上端，分獅子、麒麟、飛鳥等類，并在杖身刻下一些詩詞。別人送的，當然離不了一番讚美；若是主人自製的，便多數是自我解嘲的一類。

香港的老年人，穿紅着綠，很講究時髦，對於拿枴杖在街上走的，確實很少見，也許是坐車時不大方便吧？因此，商店中，也就很少有枴杖出售。

最近，我有個同鄉，從台灣寫信來，要我替他在香港買一根比較精美的枴杖。多年不見面了，看照片，他已是白髮皤皤，離別時的那一頭黑髮，竟在無情的歲月中消失了，如今，他居然要我買起枴杖來，無形使我感到荏苒的光陰，有些可怕！而將他的囑託，我祇有盡力而爲之。那裡知道，我一連去店子中問了幾次，仍然沒有買到。我祇有自認外行，後來問了朋友，才在一間店子中買到。可是買到之後，又有了問題。我有許多年青的大學生，正要回台唸書，但他（她）們一聽到是枴杖，就皺起了眉頭。我非常明白他（她）們的心理，也就沒有啓齒。後來，幸好有一位年老人入台，我才託他帶去。總算對朋友的來信，作了一個交代。

枴杖的材料，除木料外，也有採用野藤和竹子的。以天然生成而略加人工的爲最難得，完全用人工製造的，自然比不上前者了。宋人有用桃榔木製枴杖的，那是取其輕而光滑的好處。祇有水滸傳裡的花和尚魯智深，他那根禪杖，是用熟鐵打成的，重六十二斤，他携帶身邊，並不要靠它來扶行，而是專門用來殺人的。那不是禪杖，也不是枴杖，而是一根血淋淋的殺人鐵棒。

我國人用枴杖的歷史很久了，始自何時何人，沒有去詳細攷證過。至於拿枴杖做人情的記載：就有五代後漢時的王峻，他奉命被派遣到契丹去，契丹的國王，大概是因他年紀不小，便賜給他一根木枴。以當時的情形而論，那根木枴，當然含有兩國交好的意思在其中；同時，也恐怕是用枴杖做人情最早的一次了。



恐怖份子

·德公·

自美軍撤出南越後，好多東南亞國家，大抵爲眩怕左派擾事，頻頻向中共送秋波，而大陸中共亦來者不拒。到底點解？因爲佢地「建交」之後，就可以派人去開銀行、通訊社等等，可以利用呢的「合法」之機構，進行「唔合法」之活動矣。德公咁樣講法，可能有人唔信，但係此乃在不久之將來可以大家睇到者，到個陣時，言猶在耳，祇要記住德公講過呢一句話。

其實自東南亞「變色」不久，即暴動頻頻，當地之左派所謂「革命份子」，活動加強。而且佢學到巴勒斯坦及日本赤衛軍之辦法，唔再在森林邊境地區擾事，而向大城市滲透，佢地所以在攪者，乃係新之游擊戰術，稱之謂「城市游擊戰」。將來呢的與中共拍膊頭之東南亞國家，自投羅網，攪到亂晒龍之時，方知錯也。

近閱報見到大馬即將實施新保安法例，恐怖份子，一旦被捕，要佢地在法庭自辯清白，而無須由主控官證明佢地犯罪，而且大馬之警察，更可予以廣泛之權力，拘捕恐怖份子。此法例有的似似地香港所修改之防止貪污法例，要被押解上法庭之嫌疑貪官，證明自己清白，而無須主控官證明佢地犯罪。譬比如財富多過官職之收入，就要解釋，倘受嫌疑人物中過頭獎馬票，則佢大可以在法庭自圓其說矣，至於有人話佢逢賭必勝，則此解釋好難受法官之接納也。

大馬所稱之恐怖份子，其實就係馬共，而馬共者，即係中共而已，其頭頭亦爲中共之人馬，乃姓陳者。大馬警方，追咗佢二十幾年矣。馬共、泰共、寮共、印尼共及菲共之游擊隊恐怖份子，大部份乃係中共訓練者，而且係由中共供應軍火，係半公開之秘密，在東南亞，人人都知道，無須再詳述矣。

現在大馬即將公佈之新法例，乃係對中共鼓動之「恐怖份子」而發，其他東南亞國家，必定在不久之將來學大馬之辦法也。若非如此，各國之安全均將受威脅。中共鼓動好多華僑，唔好返大陸，就在原地入籍，乃係長遠計劃也，東南亞國家當然亦睇得出中共所出之招，不能不加意提防者。

殺人

·易·

最近本港因飲滲甲醇之冒牌酒而喪生者，至本月廿二日止已達十六人之多，因中毒而留醫者，更不計其數。在新聞報導中宣佈，似擬將此類罪犯，控以誤殺之罪；誤殺者最多祇殺一人，此類假酒竟達殺十六人之多，果能緝捕那些製假酒的歹徒歸案，予以判處死刑，似乎亦不算重！

福特的成功

·司馬空·

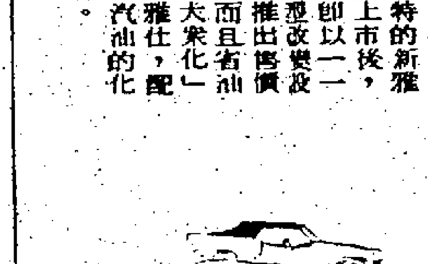
英國的福特汽車公司是目前在英國經營的汽車公司中，最成功的一家汽車公司。以車型計算，福特的葛天娜，是英國最暢銷的汽車，佔了首席位置已有數年之久。雖然福特設於英國的汽車公司，與其他設於英國的汽車公司一般，遭受勞資糾紛，工人要求增加工資，以及罷工等等的打擊，損失不少，但現仍爲唯一的，仍能有利可圖，不致虧蝕的英國汽車公司。去年該公司所獲的利潤，簡直是微不足道，但總不致虧本。

福特設於英國的汽車公司能夠成功，除了汽車設計方面，以及把英國福特所製的引擎和其他汽車配件，包括頗多型式的汽車，和德國的福特併合在一起，製造設計相同可互換的配件及引擎，因此不但能節省成本，而且於勞資糾紛時可互相協助。

另一成功的因素，就是英國福特的市場調查，而且把調查結果施之於設計及推銷宣傳方面。在汽車設計方面，福特設計的汽車，始終是有年青的氣息。目前的汽車市場，普通的汽車，是年青人的世界，以年青的一代，購車最多。因此福特在這一方面是成功了，不論在推銷宣傳各方面，均以年青人作爲主要的目標。

當然，福特對於購買力較強的中年人的一代，並不放過。各型福特汽車中的「基亞」型式，包括雅仕、佳利、葛天娜和佳利達的「基亞」型，均爲較爲豪華的型式，針對購買力較高的購車人士，最近佳利達基亞型大型福特汽車已抵港，便是一個例子。較爲廉宜的，但配備豪華的有雅仕的基亞型。目前在港推銷的佳利達型豪華大房車，並不是英國福特汽車廠製造的，而是由設於德國的汽車廠製造。祇「德國」這兩個字，已令人產生在質的一方面比較好的印象。不過在德國製造的汽車以及其他工業製品，在質的控制方面，比較平均，而且控制得宜，那是無可置疑的事實，而除了工業企業管理以外，工人工作的態度和勤懇的程度，也是一個重要的因素。

福特對市場的反應也很快，由於油價高昂，福特的新雅仕型上市後，便立即以一一〇〇型改變設計，推出售價經濟而且省油的「大衆化」型的雅仕，配節省汽油的化油器。



貼士

·何·

本季賽馬又開始了，有人組織了一些馬迷服務公司，在報章上大登廣告，招收會員，祇要交一些會費，每次賽馬時會員就會收到一些貼士。

這些貼士是否準確，不知道各位馬迷，對這些馬迷公司的看法如何？正是「同桌食飯，各自修行」。

香港中文大學
一九七六年入學資格考試

索取表格日期：一九七五年十一月一日至十二月十三日。

索取表格地點：（一）學校考生及自修生：新界沙田大埔道十二哩香港中文大學教務處考試組
（二）自修生：中文大學校外進修部（九龍尖沙嘴加拿芬道十八號恒生銀行大廈九樓，或尖沙嘴星光行八一一室）。

報名日期：一九七五年十一月一日至十二月十五日。星期六下午及星期日停止辦理。

報名時間：每日上午九時至正午十二時，下午二時至四時。

報名地點：新界沙田大埔道十二哩中文大學教務處考試組（行政大樓南座一樓）。

報名辦法：在校學生必須經由原校代報，自修生須携備身份証及學歷證件正本，逕到報名處辦理。

考試日期：一九七六年四月二十日（星期二）至四月三十日（星期五）

免試申請：一九七五年十一月一日至十二月十五日。

入學申請：一九七六年度入學申請，須俟入學資格考試放榜後，方開始辦理。其詳細辦法，屆時另行公佈。

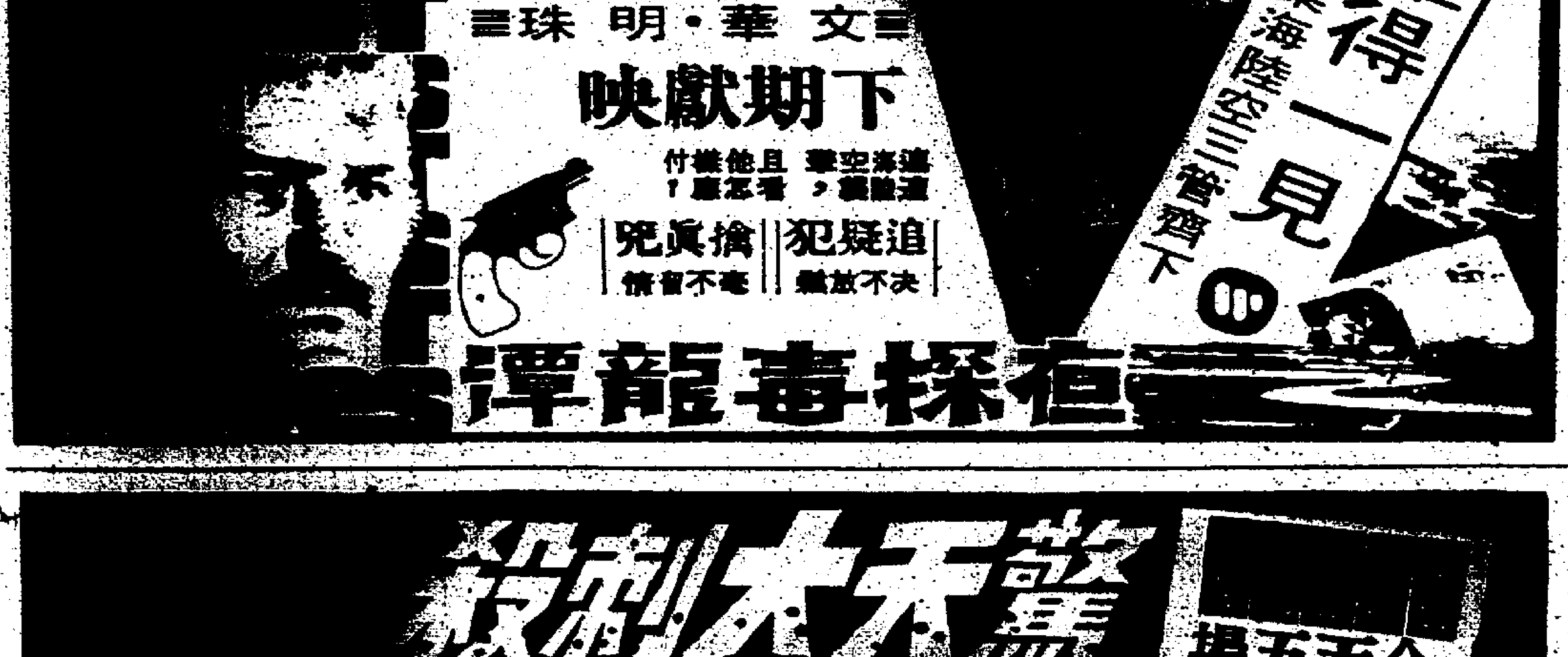
香港中文大學入學資格考試委員會秘書蘇紹興

一九七五年十月廿四日

香港商業專科學校
十一月份新班通告

全科：商科證書班

選科：簿記會計　成本會計　管理會計　LCC簿記會計試題　香港稅法　別文速記　商業信札　進出口文件及計價　銀行押滙　打字　英語會話　中文簿記會計

詳細章程及時間表備索

中區新事處：將成商業大廈一四〇一室　5—231207
日夜校校址：中環雲咸街三十三號三樓　5—439599
北角英皇道一二九號二樓　5—781914
油麻地彌敦道五〇一號三樓　3—854392
尖沙咀柯士甸道八十一號一樓　3—671353